L. L'abbé L. N. Raymond
Séminaire
Ville.

98e ANNEE
No 17
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

S.-HYACINTHE, VENDREDI 14 JUILLET 1950

NOS INSTITUTIONS - NOTRE LANGUE - NOS LOIS

Rebondissement peu ordinaire des vols de banque dans la région, à Saint-Hugues et à Rougemont

Trois détectives de la Sûreté provinciale sont arrêtés, accusés de conspiration pour inciter certains individus à commettre des vols à main armée. — Les trois policiers sont Marcel Patenaude, Gaston Archambault et Paul Hervieux. —Ils ont été immédiatement suspendus par les autorités. —En marge de l'affaire Poliquin-Galipeault. — Un vol à Saint-Hugues rapporta $4,410. — Fernand Cyr, autrefois de Saint-Hyacinthe, pourrait être impliqué dans l'histoire de conspiration.

LES BANQUES EN ONT ASSEZ

Saint-Hugues, 11, (Spéciale)

L'affaire du hold-up de $4,410 à la Banque Canadienne Nationale de S.-Hugues, le 2 décembre 1949, vient de rebondir avec l'arrestation de trois hommes de la Sûreté provinciale, accusés de conspiration pour inciter des individus à commettre des vols à main armée, particulièrement à Saint-Hugues et à Rougemont. A la suite de ces plaintes, portées par M. Joseph-Léo Leclerc, président du *Commercial Adjustment and Safety Service*, le département du Procureur général a annoncé la suspension des trois policiers, jusqu'à ce qu'une décision finale soit prise après jugement par la Cour. Les prévenus sont le lieutenant-détective Marcel Patenaude, chef de l'escouade des vols à main armée; le sergent-détective Gaston Archambault et l'ex-policier Paul Hervieux, de la Sûreté provinciale. Ils ont protesté de leur innocence et leur cause a été ajournée à plus tard.

Les trois arrestations attirent de nouveau l'attention sur Charles-Emile Poliquin, auteur présumé du *hold-up* de Saint-Hugues, qui accusa d'abord de corruption certains officiers de la Sûreté provinciale, mais rétracta par la suite sa dénonciation. Charles-Emile Poliquin et Berthe Galipeault, sa présumée complice, doivent subir leur procès à Saint-Hyacinthe le 2 août, devant le juge Hermann Barrette, après avoir obtenu la permission d'opter pour un procès devant un juge seul.

Fernand Cyr, autrefois de Saint-Hyacinthe, condamné à dix ans de pénitencier à la suite d'un hold-up à Saint-Pie, semble aussi mêlé à l'affaire. D'après une lettre du directeur adjoint Hilaire Beauregard, de la Sûreté provinciale, Fernand Cyr aurait porté des accusations contre le bureau de M. Léo Leclerc, et M. Beauregard a ajouté que la poursuite de M. Leclerc ne serait qu'une représaille. M. Beauregard s'est dit terriblement surpris des accusations portées contre le lieutenant Patenaude, "l'officier le plus redouté de la pègre dans toute l'histoire de la Sûreté provinciale." Il a cependant ajouté qu'il n'a pas de raison de défendre ses trois subalternes et qu'il va faire tout son devoir en voyant à ce que justice suive son cours.

Conseillers élus à S.-Charles et à S.-Thomas d'Aquin

Des élections de conseillers eurent lieu par acclamation, mercredi avant-midi, tant à Saint-Charles-sur-Richelieu (paroisse) qu'à Saint-Thomas d'Aquin. A Saint-Charles, M. Léo Hébert fut élu en remplacement de M. Paul Pratte; M. Paul-Emile Cordeau, en remplacement de M. Benoit Messier, cependant que M. Elie Archambault était réélu. A Saint-Thomas d'Aquin, MM. Ernest Rivard, Albany Frédette et Aimé Laflamme furent réélus conseillers

Le R. P. A. Laplante et la cause de canonisation du Frère André

Le P. Laplante, originaire de S.-Liboire, est parti pour Rome avec les pièces du procès de béatification et de canonisation.

Saint-Liboire, 10, (Spéciale)

Le R. P. Alfred Laplante, c.s.c., de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, vice-postulateur de la cause de béatification et de canonisation du R. Frère André, de la Congrégation de Sainte-Croix, qu'on appelait de son vivant le thaumaturge du Mont-Royal, vient de partir pour Rome à bord d'un avion de la compagnie *Curtis-Reid*, avec toute la documentation relative au procès. On sait que le Père Laplante est originaire de Saint-Liboire.

Il a été chargé de porter à Rome un colis qui ne pèse pas moins que 100 livres, muni des sceaux de la Délégation apostolique du Canada et de l'Ambassade italienne, qui contient les documents du procès des vertus du Frère André et de deux autres procès qui eurent lieu à Rimouski et Sherbrooke, concernant des guérisons extraordinaires attribuées au serviteur de Dieu. Ces procès diocésains sont commencés depuis 1940 et ont nécessité la tenue au moins 400 séances.

Chargé en plus de la cause du Vénéré Père Basile Moreau, Fondateur de la Congrégation de Sainte-Croix, le Père Laplante apporte aussi les documents des deux procès de guérisons attribuées à ce dernier. L'un de ces procès eut lieu à Lafayette, en Louisiane; l'autre à Pont-Viau, Montréal.

Assermenté devant les divers tribunaux ecclésiastiques où ces procès eurent lieu, le Père Laplante a mission de présenter, dès son arrivée à Rome, tous les documents à la Sacrée Congrégation des Rites, qui en prendra connaissance dans le but d'introduire, s'il y a lieu, les procès apostoliques.

Après un séjour d'études d'environ un mois à Rome, sur les causes de canonisation, le Père Laplante se rendra en plusieurs pays, spécialement en Suisse, en Belgique, en Hollande et en France, où il donnera quelques conférences sur le Frère André. En France, il s'arrêtera à Paris, à Lisieux et à Ars, mais surtout à Lourdes, où il étudiera le fonctionnement du Bureau des Constatations médicales.

M. Yvon-Pierre D'Orsonnens, un des directeurs de la compagnie Curtis-Reid, accompagnera le Père Laplante. La compagnie a tellement apprécié l'honneur d'avoir à transporter tous les précieux documents qu'elle a offert au vice-postulateur de faire gracieusement, en hommage au Frère André.

PREMIÈRE

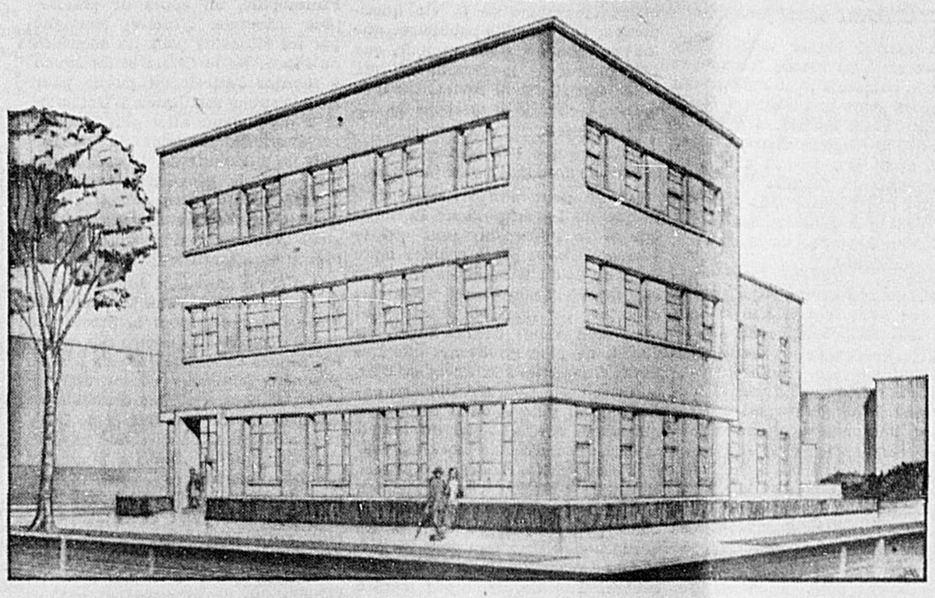


Mlle *Bérengère Chapdelaine*, graduée de l'Académie N.-D. de Lorette, qui s'est classée première aux examens universitaires et collégiaux de cette année, et a obtenu son diplôme de l'Université de Montréal. Elle s'est vu décerner le prix d'excellence, offert par S. E. Mgr Douville, évêque de Saint-Hyacinthe. Elle est fille de M. et Mme René Chapdelaine, de cette ville.

M. J.-Octave Laporte meurt subitement, à l'âge de 77 ans

Un ancien de Saint-Hyacinthe, M. J.-Octave Laporte, est décédé subitement mardi matin, alors qu'il était en villégiature à Sainte-Emilie de l'Energie, au nord de Joliette. Le défunt était âgé de 77 ans. Ancien voyageur de commerce, il était bien connu dans notre région. Il avait épousé en premières noces Mlle Robertine Bernard, de Saint-Hyacinthe, et en secondes Mlle Georgine Robert, de Saint-Jean, décédée elle aussi. Il laisse un fils et une fille nés de son premier mariage, M. le Dr Lucien Laporte, chirurgien-dentiste, et Mme Daniel Brosseau (Robertine), de Montréal; deux fils et une fille, de son second: MM. Robert Laporte, Saint-Paul de Joliette; Jean-Paul, Montréal; Mme Victorin Prud'homme (Marthe), de Joliette, avec laquelle il demeurait depuis quelques années. Parmi les frères et beaux-frères qui lui survivent: MM. Arthur Laporte, Joliette; Hector, Saint-Paul de Joliette; J.-Horace Bernard, La Providence, Saint-Hyacinthe; J.-Wilfrid Piché, Montréal. Les funérailles eurent lieu ce matin, vendredi, à S.-Paul de Joliette.

LE NOUVEAU CENTRAL



Croquis du central automatique dont la Compagnie de Téléphone Bell du Canada projette la construction à Saint-Hyacinthe, à l'angle des rues Dessaulles et de l'Hôtel-Dieu. Il s'agit d'un édifice en brique avec parement de pierre et structure de béton armé. Comprenant trois étages et un sous-sol, le futur immeuble aura une façade de 85 pieds sur une profondeur de 105. L'entrée donnera sur la rue Dessaulles. Les plans ont été dressés par David et David, architectes, de Montréal. Le contrat général a été adjugé à *Douglas Bremmer Construction Limited*, de Montréal. Cette construction marquera le début de la conversion à l'automatique du réseau téléphonique de Saint-Hyacinthe.

Elections de commissaires dans la région

Acclamations dans la plupart des endroits. — A La Providence, MM. Maurice Guilbeault et Alexandre Campbell élus, après une lutte assez vive.

Sauf au village de La Providence, où il y eut contestation de deux sièges et une vive lutte, les élections de commissaires d'écoles furent plus que paisibles lundi, à Saint-Hyacinthe et dans les municipalités attenantes.

Dans la ville même, tant à la Commission Scolaire de Saint-Hyacinthe qu'à la Commission Scolaire Girouard, les membres qui terminaient leur mandat ont tous été réélus par acclamation, soit MM. Paul-Auguste Saint-Onge et Lorenzo Robert à la première, MM. Gaston Oueilette et Armand Mongeau, à la seconde. M. Ouellette a été maintenu dans ses fonctions de président de la Commission Scolaire Girouard.

Au village de La Providence, MM. Maurice Guilbeault, président de la Commission scolaire, et Albéric Laroche, avaient terminé leur mandat. Ils rencontrèrent de l'opposition, le premier en la personne de M. Fernando Courchesne, et le second, de la part de M. Alexandre Campbell. M. Guilbeault fut réélu par une majorité de 27 voix, et M. Campbell l'emporta sur M. Laroche, par 6 voix de majorité.

A Saint-Joseph-sur-Yamaska, M. Lionel Giasson est réélu commissaire et M. Hector Plourde élu, l'un et l'autre par acclamation.

• • •

A Beloeil, M. Ernest Langevin a été réélu président de la Commission Scolaire, avec une majorité de 158 voix. M. Damase Vincent a été élu, en remplacement de M. Dubé; M. le notaire Roger Goulet et M. René Fontaine, élus. L'élection se tint à l'hôtel-de-ville, sous la présidence de M. J. Lesage.

A Roxton Falls, M. Rosaire Dalpé a été élu par acclamation, en remplacement de M. Aimé Guénette, démissionnaire. La Commission se compose de MM. Ernest Bachand, président, réélu pour un troisième mandat; Henri Favreau, Antonio Plante, Maurice L'Espérance et Rosaire Dalpé.

(suite à la page 8)

M. W. Archambeault se noie avec son petit-fils, dans le Richelieu

Saint-Marc, 12, (Spéciale)

M. Wilbrod Archambeault, de S.-Marc-sur-Richelieu, propriétaire du traversier qui assure le service entre Saint-Charles et Saint-Marc, s'est noyé samedi dernier dans la rivière Richelieu, alors qu'il était à son travail, en même temps que son petit-fils de quatre ans, Paul Ducharme, de Beloeil. M. Archambeault était âgé de 53 ans. Il était bien connu à Saint-Hyacinthe, où il avait été à l'emploi de la Banque Canadienne Nationale, pendant plusieurs années.

La tragédie qui causa la double noyade se produisit dans l'après-midi de samedi dernier, vers quatre heures. M. Archambeault avait avec lui son petit-fils, sur le traversier, quand l'enfant tomba à l'eau. Il plongea aussitôt pour se porter à son secours et on le vit revenir à la surface, tenant le garçonnet dans ses bras. Malheureusement, il coula à pic presque aussitôt, en proie à des crampes ou succombant à une attaque cardiaque. Les deux cadavres furent repêchés quelques heures plus tard.

Outre son épouse, née Evelina Girouard, M. Archambault laisse trois filles: Mme Albert Ducharme (Thérèse), de Beloeil; Mlles Jeanne et Yvette, étudiantes à l'Ecole Normale Saint-Joseph, à Saint-Hyacinthe; son gendre, M. Albert Ducharme, de Beloeil, et ses autres petits-enfants. Cinq frères et trois soeurs lui survivent aussi: MM. Ovila et Dosithée Archambeault, de Saint-Denis-sur-Richelieu; Josaphat, Saint-Antoine; Alphonse, Saint-Joseph de Sorel; Albert, aux Etats-Unis; Mmes Alphonse Desrosiers (Joséphine), Saint-Denis; Ovila Paré (Alexina), Saint-Marc; P. Leneham (Alexandrine), Santa Barbara, Californie.

Les doubles funérailles du grand-père et du petit-fils eurent lieu mercredi à Saint-Marc, sous la direction de la maison Daigle & Demers, de Beloeil. La levée du corps fut faite par M. l'abbé C.-E. Senay, curé de la paroisse, le service funèbre chanté par M. l'abbé Edmour Saint-Pierre, curé de Saint-Aimé, assisté de MM. les abbés Senay et Raoul Péloquin, curé de Saint-Charles, comme diacre et sous-diacre.

M. Archambeault avait fait du service outre-mer avec l'armée canadienne, à la guerre de 1914-18.

M. Guy Gagnon, rédacteur du journal le "Clairon", victime d'un accident

M. Guy Gagnon, rédacteur en chef du **Clairon** et du **Haut-Parleur**, de S.-Hyacinthe, a été victime d'un grave accident d'automobile, mercredi matin, alors qu'il se rendait à son travail, venant de sa maison d'été à Saint-Mathias. Il a été conduit à l'Hôpital Saint-Charles, de cette ville, où il souffre de lacérations à un bras, de blessures diverses au visage et d'un choc nerveux. M. le Dr Hervé Gagnon, de cette ville, qui l'a sous ses soins, a déclaré qu'il en sera quitte pour un repos prolongé, mais que son état n'offre rien d'inquiétant.

M. Guy Gagnon, qui est âgé de 29 ans, arrivait à Saint-Hyacinthe, dans le voisinage des **Cabines Maska**, quand il aperçut une voiture roulant en sens contraire, qui venait directement sur la sienne, à gauche de la route. Afin d'éviter la collision, il donna un coup de volant et prit au côté de la voie, avec ce résultat que sa voiture tourna une ou deux fois sur elle-même. Des passants le relevèrent ensanglanté et le conduisirent à l'hôpital. M. Gagnon, qui est originaire de Québec, est frère de M. Jean-Louis Gagnon, journaliste à Montréal.

Mlle Odette Leblanc téléphone de Tokio, annonçant à ses parents qu'elle s'est échappée de Corée

ÉCHEVIN



M. *Léo Desrosiers*, maître plombier licencié, de cette ville, qui vient d'être élu échevin, par acclamation.

Elle faisait partie d'une commission spéciale de l'O.N.U. en Corée, à titre de secrétaire. —Fille de M. et Mme Edmond Leblanc, de Saint-Hyacinthe.

Mlle Odette Leblanc, fille de M. et Mme Edmond Leblanc, de cette ville, qui faisait partie de la Commission de l'O.N.U. à Séoul, en Corée, à titre de secrétaire, a été évacuée avec ses compagnons à Tokio, capitale du Japon. De Tokio, elle a téléphoné cette semaine à son père, pour lui annoncer qu'elle était en sûreté.

Quand les troupes nord-coréennes commencèrent d'envahir la partie sudiste du pays, les membres de la colonie américaine de Séoul, de même que les personnes attachées à la Commission de l'O.N.U., quittèrent la ville comme ils le purent. Mlle Leblanc raconte qu'elle s'enfuit dans un petit bâteau, avec d'autres personnes, et que l'on vogua en mer, assez au hasard, jusqu'au moment où un navire d'assez fort tonnage les fit monter à son bord. Les rescapés furent alors conduits au Japon. Mlle Leblanc a dit qu'elle était en excellente santé, mais qu'elle avait perdu une bonne partie de ses bagages dans l'aventure.

Dès les débuts de l'invasion de la Corée du sud, M. Edmond Leblanc reçut successivement deux câblogrammes de l'O.N.U., l'avisant que sa fille était en sûreté. Il ne savait pas, cependant, où elle pouvait se trouver. Un troisième câblogramme lui arriva un peu plus tard, puis le message téléphonique de sa fille, ces jours derniers, le mettant au courant des derniers événements en ce qui la concernait.

Mlle Leblanc partit pour la Corée en novembre dernier, en avion, pour un séjour de huit mois, comme secrétaire d'une mission spéciale de l'O.N.U. Elle était au service de l'O.N.U., à New York, depuis environ trois ans, après avoir été secrétaire d'une mission d'achat du gouvernement français à Washington, pendant un an.

A la Penmans

La compagnie *Penmans Limited*, de cette ville, annonce un pique-nique pour ses employés, leurs familles et leurs amis, qui aura lieu samedi, 29 juillet, au Parc Belmont, Montréal.

Le Dr Léo Benoît

M. le Dr Léo Benoit, de cette ville, sera absent de ses bureaux, du 15 juillet au 14 août. Ses clients sont priés de prendre note.

Bureaux fermés

Les bureaux de M. le Dr Rodolphe Philie seront fermés du 10 au 24 juillet, inclusivement. Ses clients sont priés de prendre note.

Heureux gagnants

Les détenteurs des billets portant les numéros 263798, 386575, 243810, 263775, sont les heureux gagnants d'un voyage de 70 milles offert par l'Association des *Taxi Vétérans Canada Enr.*

Mme L. Chagnon et son fils, Gilles, blessés

Dans un grave accident d'automobile, survenu près de S.-Germain. — M. Lucien Chagnon et les autres membres de sa famille blessés aussi, mais moins gravement.

Mme Lucien Chagnon (Yvette Céré), épouse de M. Lucien Chagnon, mécanicien-dentiste de cette ville, et son fils Gilles, 15 ans, ont été gravement blessés au cours d'un accident de la route survenu près de Saint-Germain de Grantham. Cinq autres occupants de l'auto furent également conduits à l'Hôpital Saint-Charles, pour des blessures moins graves. Mme Chagnon, qui est âgée de 38 ans, souffre de contusions généralisées et de choc. Gilles Chagnon, 15 ans, souffre d'une fracture du crâne; Ginette Chagnon, 13 ans, avait des contusions à la figure, et son frère Claude, 12 ans, des coupures au cuir chevelu, mais les deux derniers purent retourner chez eux le lendemain. M. Lucien Chagnon et son frère, M. Jacques Chagnon, 34 ans, ainsi que Mlle Yvette Dion, 28 ans, purent retourner chez eux, après avoir été pansés à l'hôpital.

L'accident se produisit lorsque l'auto de M. Chagnon fut heurtée par une auto de louage, conduite par M. Gérard Cyrenne, 23 ans, de Victoriaville, accompagné de M. Armand Dion, du même endroit.

Cyrenne est détenu par la Sûreté provinciale et devra comparaître samedi matin, à Drummondville, pour conduite dangereuse en état d'ivresse et pour avoir causé des blessures par négligence.

Les constatations d'usage furent faites par les agents Paul Coulombe et Albany Lemire, de la Sûreté provinciale.

• • •

Saint-Cyrille, 10, (Spéciale)

Alphonse Côté et Hervé Boulanger, âgés de 12 et 14 ans, de Drummondville, furent blessés samedi dernier, dans un accident de la route, près de Saint-Cyrille de Wendover. Le jeune Boulanger souffre de contusions, tandis que le garçonnet Côté eut un bras fracturé et une large entaille à la figure. M. Armand Deslandes et son épouse, avec qui se trouvaient les deux garçonnets, revenaient de Drummondville en camion, lorsqu'une panne d'électricité se produisit. Pendant que M. Deslandes tentait de rétablir le courant, une camionnette, conduite par M. Oscar Boulanger, de Saint-Joachim de Courval, heurta violemment le véhicule de M. Deslandes.

—:-o-:—

Quatre nouveaux notaires qui sont de notre région

La Chambre des Notaires de la province de Québec a annoncé mardi soir le succès de 52 candidats à l'admission à l'exercice de la profession. Parmi les nouveaux notaires, il s'en trouve quatre de la région maskoutaine: MM. Marcel Morin, fils de Me Henri Morin, notaire, de Saint-Hyacinthe; Bernard Cormier, de Beloeil; Georges Arcouette, Roxton Falls; Rodrigue Forget, Saint-Sébastien.

—:-o-:—

Un an de moins de médecine, pour ces élèves

MM. Jean-Marie Leduc, Yves Tousignant et Arthur Pagé, du Séminaire, sont dispensés de l'année prémédicale à l'Université de Montréal.

L'étudiant qui a terminé ses études classiques et qui se destine à la médecine, doit d'abord faire une année d'études prémédicales, puis subir des examens spéciaux d'admission à la Faculté de Médecine de l'Université de Montréal. La direction de cette Faculté peut cependant dispenser certains élèves soit de l'année prémédicale, soit même de l'examen d'admission en médecine, et les admettre directement en première année, si elle juge qu'ils possèdent la préparation scientifique, nécessaire pour suivre les cours avec succès.

C'est ce qu'elle vient de faire en faveur de quelques élèves finissants du Séminaire de Saint-Hyacinthe. Après l'examen de leurs dossiers, contenant le détail des études poursuivies, et des résultats obtenus, la Faculté de Médecine a admis en 1ère année, les dispensant et de l'année prémédicale et des examens d'admission: MM. Jean-Marie Leduc, de La Providence, Yves Tousignant, de Saint-Hyacinthe, et Arthur Pagé, de Knowlton. Un quatrième candidat, Julien Marc-Aurèle, de Sainte-Madeleine, est autorisé à subir l'examen d'admission sans avoir fait l'année prémédicale.

Cete décision de l'Université de Montréal, si avantageuse pour les étudiants qu'elle concerne, constitue pour le Séminaire un précieux témoignage sur la valeur de son enseignement scientifique.

DEUX "MISS RADIO" À RADIO-CANADA



Muriel Millard (Miss Radio '50) et *Lucile Dumont* (Miss Radio '47) figurent régulièrement au réseau français de Radio-Canada. On les entend alternativement à l'émission *Aux Rythmes de Paris*, diffusée le vendredi soir, à 9 hres 30. De plus, Mme Millard participe de temps à autre à l'émission *Chansons de l'Amérique latine*, diffusée le vendredi soir, à 7 hres 45, tandis que Mme Dumont chante régulièrement à l'émission qui porte son nom, le mardi soir, à 10 hres 30.

Le total des prix, à l'exposition régionale, atteindra au chiffre attrayant et global de $17,000

Ce montant sera distribué aux cultivateurs et éleveurs qui exposeront, selon leurs mérites. — Une somme de $2,600, pour chaque classe de bovins racés.

Les cultivateurs et les éleveurs des comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Richelieu, Chambly et Verchères, qui participeront à l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe, la seconde semaine d'août, toucheront en prix la somme globale de $17,000, réunie par la Société d'Agriculture du District de Saint-Hyacinthe, selon leurs mérites individuels.

Les prix sont spécialement intéressants dans les concours d'élevage de bestiaux de race pure, mais les autres catégories ne sont pas pour cela à dédaigner. Ainsi, il sera distribué $700., aux membres des cercles de Jeunes éleveurs; $700., aux dames et demoiselles qui s'intéressent aux arts domestiques; $150., aux producteurs de beurre et fromage; $125., aux horticulteurs spécialisés dans les fleurs; $100., pour les produits de l'érable et le miel.

Une classe spéciale a été instituée pour les génisses nées de l'insémination artificielle, issues des taureaux du Centre d'Insémination Artificielle du Québec, à Saint-Hyacinthe. Les éleveurs intéressés trouveront les détails relatifs à cette clause dans le programme de l'exposition.

Ci-après quelques indications, quant à diverses catégories d'animaux:

Chevaux: Belges, Canadiens, Percherons — $700. pour chaque race.

Autres races: $100.

Croisés pesant plus de 1300 lbs: $200.00; moins de 1300 lbs, $200.00.

Bovins pur sang: races Ayrshire, Canadienne, Holstein, Jersey—$2,600. pour chaque race.

Bovins croisés: $300.

Porcs de race pure: Yorkshire, $800; Tamworth, $115; Berkshire, $115; Porcs croisés, $150; Porcs à bacon, $150.

Moutons: Oxford, $150; Shropshire, $150; Cheviot, $150; Leicester, $150; Hampshire, $150; autres races: $150.

Volailles: $200.

Les comités d'administration constitués à l'hôtel-de-ville

A la suite des élections municipales du 3 juillet, remaniement général des neuf comités d'administration. — Quelques nominations suivent.

A la suite des élections municipales de lundi dernier, 3 juillet, qui se firent par acclamation dans notre ville, les divers comités d'administration du conseil municipal furent constitués cette semaine, le 10 juillet, à une séance spéciale de celui-ci. Ils se composent comme suit:

Aqueduc et électricité: MM. Eugène Payan, président; MM. Desrosiers, L'Archevêque, Mercure et Gendron;

Feu: MM. Joseph L'Archevêque, président, Godbout, Mercure, Brodeur et Bergeron;

Finances: MM. Camille Mercure, président; Godbout, Larivée, Gendron et Payan;

Hygiène et Santé: MM. Philias Brodeur, président; Desrosiers, L'Archevêque, Morin et Bergeron;

Marchés: MM. Adélard Morin, président; Desrosiers, Larivée, Gendron et Payan;

Parcs et Amusements: MM. Lucien Larivée, président; Godbout, Mercure, Brodeur et Bergeron;

Police: MM. Narcisse Godbout, président; L'Archevêque, Mercure, Brodeur et Payan;

Urbanisme: MM. Léo Desrosiers, président; Larivée, Morin, Brodeur et Payan;

Voirie: MM. E.-A. Gendron, président; Godbout, Larivée, Morin et Bergeron.

Les nominations ci-après ont aussi été faites: MM. Viau et Robin, comptables agréés, de Verdun, vérificateurs des livres de comptabilité; MM. Adélard Bonin, Ernest Benoit et Jean Gladu, estimateurs municipaux; Henri Brousseau, recenseur officiel de la ville, avec pouvoir de s'adjoindre les aides dont il aura besoin pour le prochain recensement.

—:-o-:—

Tonnes d'explosifs destinées à Beloeil

Québec, 12, — Dix-huit tonnes d'explosifs ont été déchargées mardi matin dans le port de Québec, pour être ensuite dirigées sur Beloeil, près Montréal, par chemin de fer. Ces explosifs, destinés aux **Canadian Industries Limited**, constituaient une partie de la cargaison du cargo britannique "Cairmesk", qui dut faire une escale spéciale dans le port de Québec pour y laisser ses explosifs, car le port de Montréal refusait de recevoir cette délicate cargaison.

Il fallut quelques heures à une vingtaine de débardeurs de Québec pour manipuler la cargaison au quai 25, où de grandes précautions avaient été prises pour éviter tout accident.

—:-o-:—

Rodrigue Cadieux, amené du pénitencier pour subir son procès

Rodrigue Cadieux, accusé de tentative de vol dans un établissement de Marieville; a été amené du pénitencier pour subir son procès aux Assises criminelles de Saint-Hyacinthe. Il s'est reconnu coupable et recevra sa sentence le 8 août. Joseph-Jean-Réal-René Sauvé, présumé complice, doit subir son procès le 4 août. Maurice Cloutier, frère de Noël Cloutier, condamné à mort l'an dernier, impliqué avec eux, subira son procès aux Assises de 1951. Il est immobilisé dans un hôpital, à la suite d'un accident survenu au cours d'une tentative de vol dans une manufacture.

—:-o-:—

Le Dr Laurent Deslauriers

M. le Dr Laurent Deslauriers, chirurgien-dentiste, de cette ville, sera absent de ses bureaux du 21 au 31 juillet. Ses clients sont priés de prendre note.

Deux institutrices de S.-Hyacinthe à bord du "Franconia"

Deux institutrices de Saint-Hyacinthe, Mlles Lucile Mongeau et Marguerite Bachand, étaient à bord du paquebot **Franconia**, de la ligne **Cunard**, en partance pour l'Europe, qui s'échoua mercredi soir dans le fleuve Saint-Laurent, près de l'Ile d'Orléans. Quelque 780 passagers étaient à bord. Mlles Mongeau et Bachand se rendaient en France et en Italie, pour le pèlerinage de l'Année Sainte à Rome. Mlle Mongeau, fille de M. et Mme Victor Mongeau, est institutrice à l'Ecole Samuel-Casavant, et Mlle Bachand, qui est de Saint-Joachim de Shefford, à l'Ecole du Christ-Roi.

CHOSES DE L'ESPRIT

Les Lettres

Une sainte de la pureté: Maria Goretti

On entend parfois dire que la sainteté n'est plus de ce monde. Parole imprudente. Il y eut toujours des saints, il y en a encore, mais ils passent près de nous sans qu'on les voie. Rappelons-nous Thérèse Martin, celle du Carmel et de Lisieux; plus près de nous, cette petite Maria Goretti, morte à douze ans, que S. S. Pie XII, pape glorieusement régnant, vient d'élever sur les autels. L'une et l'autre étaient des contemporaines. Si elle était de ce monde, Maria Goretti, celle qu'on appelait la petite moniale, la petite *madone, aurait à peine soixante ans.* Quatre de ses frères et soeurs vivent encore. Sa mère elle-même, née Assunta Carlini, âgée de 84 ans près, assistait à Rome aux cérémonies de canonisation de sa fille, en juin de cette année. Maria Goretti était d'une humble famille de paysans, une fille des champs qui n'avait connu que le travail et la pauvreté. Elle ne savait ni lire ni écrire, vivant trop loin dans les terres pour fréquenter l'école, et c'est à force de volonté qu'elle avait pu faire sa première communion, apprenant son catéchisme auprès de personnes dévouées qui avaient accepté de le lui enseigner. Rien, dans sa vie, ne semblait indiquer sa rapide ascension vers les sommets. Elle était simple, modeste, travailleuse, dévouée à son entourage, et d'une pureté de moeurs qui faisait l'admiration. C'est à cause de cette pureté qu'elle mourut. C'est à cause d'elle qu'elle a sa place parmi les élus.

• • •

Elle mourut le 6 juillet 1902, succombant aux blessures que lui avait infligées son assassin, Alessandro Serenelli. Cet homme vit encore, lui aussi, après avoir purgé une peine de vingt-six ans en prison, mais il ne put se rendre à Saint-Pierre de Rome, au grand jour de gloire de sa victime. Rendu à la liberté, il travailla ça et là, puis se retira dans un monastère, où il travaille comme jardinier. C'est parce qu'il était mineur, au moment de son crime, qu'il échappa à la peine capitale ou à l'emprisonnement à vie. On connaît depuis longtemps, par les journaux, les circonstances du drame qui l'amenèrent à tuer Maria, dans un accès de passion et de rage. Alessandro, qui avait vingt ans en 1902, vivait avec son père et son frère Gaspare, dans une maison contiguë à celle de la famille Goretti, dans la métairie du comte Mazzoleni, à Ferriere. C'était un jeune homme comme tant d'autres, ni très bon ni très mauvais, qui jeune avait perdu sa mère, et que son père, assez paresseux et enclin à la boisson, n'avait élevé ni formé avec les soins qu'il aurait fallu. Il aimait et respectait Maria, qui rendait aux siens d'incessants services. Sa mère veuve, essayant de remplacer aux champs le chef de famille disparu, la fillette ne se contentait pas d'assumer les responsabilités du foyer, où elle avait la surveillance de quatre frères et soeurs plus jeunes qu'elle, mais elle se multipliait pour venir en aide aux voisins Serenelli, qui n'avaient pas de femme chez eux. Elle acceptait, entre autres choses, d'entretenir et repriser leur linge, sans autre récompense que la satisfaction de rendre service. Elle n'avait que douze ans, mais elle était forte pour *son âge*, de la taille de sa mère ou à peu près. Elle était très jolie, avec des yeux et des cheveux châtain-clair, et sa constante bonne humeur était comme un rayon de soleil.

• • •

Avec le temps, Alessandro Serenelli s'éprit d'elle, non pour le bon motif, comme on dit, et il lui fit à diverses reprises des propositions malhonnêtes. Un jour qu'il la trouva seule à la maison, il entra, ferma la porte à clef, porta la main sur la jeune fille et se jura qu'il aurait raison de sa vertu. Elle se défendit comme elle put, serrant ses vêtements autour d'elle, suppliant son agresseur: "Que fait-tu? Non, non, non, ne me touche pas! C'est un péché. Tu vas en enfer... oui, tu vas en enfer... Dieu ne le veut pas; c'est un péché." La lutte dura une dizaine de minutes et Serenelli, exaspéré de ne pas arriver à ses fins, saisit un stylet et en frappa la malheureuse enfant, à coups répétés. Elle mourut le lendemain dans un hôpital, succombant à quatorze blessures externes, dont quatre avaient perforé "le péricarde, le coeur (oreillette gauche) et le poumon gauche; cinq ont pénétré dans l'abdomen et ont perforé le petit intestin et l'iliaque," lit-on dans le procès-verbal des chirurgiens qui opérèrent Maria. A ses funérailles, le 8 juillet, la foule déjà la proclamait sainte d'une seule voix, sainte et martyre de la pureté. Dans les années qui suivirent, l'enfant-martyre apparut plusieurs fois à des parents, à des amis, qui l'avaient invoquée au ciel, et qui obtinrent de grandes faveurs par son intercession. Bientôt l'on ne compta plus les miracles, après l'avoir priée. Si bien que l'Eglise, pourtant prudente en ces matières, n'a pas hésité à la proclamer sainte. Les dernières cérémonies de sa canonisation se déroulèrent le 24 juin 1950. Il vient de paraître au Canada une excellente biographie de l'élue, **Une martyre de la pureté: sainte Maria Goretti**, due à Mgr Jacques Morelli. (1) Elle est à lire.

L'Illettré

(1) Editions du Lévrier, Ottawa et Montréal.

Pourquoi, comment lire

par

Henri Pradel

Rajeunie, modernisée, enrichie d'une foule d'apports nouveaux, de faits et de citations, voici la dixième édition d'un livre capital diffusé au Canada par les Editions FIDES, que nous ne saurions recommander trop chaudement à tous ceux qui ont l'honneur d'agir sur les âmes. Parents, prêtres, éducateurs, écrivains, orateurs, journalistes, dirigeants trouveront ici, sous une forme vivante, précise, pénétrante, une doctrine d'une exceptionnelle importance. Ce livre reculera les limites de leur horizon. Former l'esprit, c'est d'abord l'éclairer; la grande source de lumière, c'est la lecture. Régler l'emploi de cet instrument tout-puissant devrait être pour l'instructeur et l'éducateur une préoccupation constante, une obsession. Par je ne sais quelle fatale ignorance, la majorité s'en désintéresse. Qu'ils s'éclairent donc eux-mêmes en lisant attentivement ces pages vibrantes, où abondent les faits, où les démonstrations sont précises, où la vérité se présente trop clairement pour ne pas persuader les hommes de foi. Ils y trouveront, magistralement exposés, leurs quatre devoirs essentiels: **Veiller,** c'est-à-dire comprendre le problème, reconnaître l'influence des lectures favoriser celles qui élèvent, combattre celles qui rabaissent. **Protéger:** inculquer des convictions solides, démolir les préjugés et les objections, exercer à l'auto-défense. **Diriger:** préparer le lecteur, lui apprendre à choisir, lui indiquer les sources des renseignements. **Former:** enseigner la vraie manière de lire et de servir les autres par l'apostolat du livre. Dans l'angoisse actuelle, charlatans et illuminés prétendent nous apporter les moyens de sauver le monde; il se pourrait que la solution fut celle-ci: apprendre au plus grand nombre possible de gens à n'accueillir que la vérité et à se défendre contre l'erreur et la tentation. Et comme le vrai et le faux, l'aide pour faire le bien et l'impulsion au mal, pénètrent le plus souvent en nous par la lecture ou par des paroles et des images, qui sont elles-mêmes l'écho d'un livre, tout le programme revient pour une grande part à cette humble formule: apprendre à lire. C'est ce qu'avec son expérience et son autorité d'éducateur, le chanoine Pradel nous dit dans ce volume qu'il ne faut pas nous lasser de répandre.

(A. de Parvillez.)

Volume de 224 pages, en vente à Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal-1, et dans toutes les librairies au prix de $1.00 (par la poste: $1.10).

———:-o-:———

Un homme de Dieu

par

Gabriel Marcel

"M. Gabriel Marcel montre à maintes reprises, qu'il peut être un analyste féroce, ayant le sens du comique et de la caricature, épris de bouffonnerie quand son propos s'en accommode."

J.-J. Gautier (Le Figaro.)

"**L'Homme de Dieu** est une oeuvre de haute valeur. Les thèmes qu'elle propose sont éternels."

Robert Kemp (Le Monde)

"Forte, riche, vigoureusement conduite jusqu'à son terme, la pièce de M. Gabriel Marcel nous apparaît sans indulgence, dure, implacable même."

Thierry Maulnier. (La Bataille)

"C'est au travers d'une histoire pathétiquement claire et clairement contée, un drame très enchevêtré, plein de repentirs, et d'hésitations, de demi-aveux, d'agressivité douce."

Jacques Lemarchand. (Combat)

"Le Dieu invisible et caché peut bien employer M. Gabriel Marcel pour reprendre et éprouver ceux qui cherchent à lui être fidèles."

Albert Finet. (Réforme)

———:-o-:———

La déclaration du Comité de la Survivance

Emu de l'urgence d'une cause humaine, sociale et chrétienne entre toutes: la cause d'une nombreuse jeunesse désemparée, sans avenir, autrement dit la cause des **Forces perdues,** le Comité de la Survivance française, fidèle à ses origines et à sa mission, accorde avec ferveur son patronage à la campagne publique de souscriptions que lance aujourd'hui la Société Canadienne d'Etablissement rural.

Deux expériences heureuses nous font espérer le plein succès de cette entreprise nouvelle. La campagne de la Presse acadienne, en 1943, et celle de la Radio-Ouest française, en 1946, ont aussi grâce à l'encouragement de l'Episcopat, du Clergé, de la masse d'une population restée généreuse de coeur. Ces deux mouvements ont fait que maintenant **L'Evangéline** parait chaque jour à Moncton, et que chaque jour nos compatriotes du Manitoba, de l'Alberta et d'une grande partie de la Saskatchewan écoutent une radio française.

Nous avons confiance en ce nouvel effort d'enracinement français et catholique. Nous y collaborons avec joie. De toute la ferveur de notre foi, nous prions nos compatriotes de répondre avec empressement et générosité à l'appel de la **Terre et de la Jeunesse!**

Les élus que vous êtes

par

Clément Lockquell

Un nouvel auteur nous révèle les secrets d'un monde inconnu et jusqu'à aujourd'hui complètement inexploré dans la littérature canadienne. Ce qui fait le charme principal de l'ouvrage de Clément Lockquell, c'est qu'il permet aux laïcs de franchir la "clotûre", et à la suite du Frère Bernard, de pénétrer dans l'enceinte généralement secrète et bien défendue de la communauté religieuse.

Derrière ces murs, s'agitent **Les élus que vous êtes** et tout ce que nous leur soupçonnions de nature humaine, inchangée ou exaltée par ce climat de vase clos: mesquinerie et sacrifice, ambitions et renoncements, orgueil, parfois immense l'orgueil! et abnégation, science et silence, grand silence et en même temps verbiage, verbiage, incompatibilités, amitiés électives, élans et freins... Il faudra écrire un jour les chroniques sacerdotales canadiennes. Il faudra qu'une espèce de Bernanos nous peigne avec lucidité notre clergé canadien qui attend, de toute évidence, son peintre. Mais ce peintre devra porter soutane, il faudra qu'il vienne du dedans pour écrire "de l'intérieur".

Le livre de Clément Lockquell est un pas fort intéressant et nécessaire dans cette direction, le premier pas dans cette direction comme le roman **Au delà des visages** d'André Giroux en était un dans l'analyse psychologique du drame de la conscience. Il semble bien que le livre de Clément Lockquell prouve, une fois de plus, que notre littérature a dépassé largement les cadres du régionalisme.

Les élus que vous êtes n'est pas seulement la description d'un milieu social encore inexploré en littérature. C'est aussi l'histoire d'un homme à la fois sensible et violent. Librement, le Frère Bernard a choisi un état dont il ne sent d'abord que les aspérités. Ces mémoires imaginaires retracent sa vie, depuis les années de l'adolescence fougueuse, mal résignée aux médiocrités, jusqu'à l'acceptation joyeuse et fervente d'un monde qui, malgré ses imperfections, est marqué du sceau indélébile des "élus."

L'on sera étonné de voir combien le héros du récit et les autres personnages sont vivants. Animés de passions d'hommes, certes, mais passions élevées à une hauteur qui les force à des réactions au-dessus du commun. La vie en vase clos cause souvent des heurts; mais ces hommes sont unis, parfois à leur insu, par une préoccupation unique très haute.

Livre où alternent une mélancolie attachante, la joie du renoncement et la satisfaction de l'éducateur qui a conscience de servir les siens. Ici et là s'inscrivent des notes souriantes, des malices sans méchanceté, des jugements marqués au coin d'un lucide humour. **Les élus que vous êtes** est un ouvrage nouveau dans la littérature canadienne. Cette "histoire d'une félicité qui se consomme dans la joie", ce pèlerinage vers la sérénité avec son terrible quotidien et ses alternances de grisailles et d'exaltations, bref ce récit d'une belle tenue littéraire et d'une grande précision psychologique fait que l'année littéraire 1950 commence avec un très beau livre.

Un volume de 208 pages sur beau papier, publié par Les Editions Variétés, prix $1.50, par la poste $1.65. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1460, avenue Union, Montréal.

Des airs avec ou sans paroles...

Il n'y a pas qu'en France où tout finit par des chansons! Des airs de travail ou de marche, gais ou tristes, sérénades ou complaintes, issus de la montagne ou de la plaine, de la forêt ou de la mer, qui marquent le rythme de la vie quotidienne; des refrains populaires que tout le monde chante un jour, que l'on oublie le lendemain et qui, vingt ans plus tard reviennent à la mémoire comme le symbole de notre jeunesse...

Des airs que l'on chante pour le besoin de fredonner quelque chose!

On ne peut dire en effet d'un peuple qu'il a le goût de la musique si la masse des gens qui le compose n'aime pas à chanter leurs joies ou leurs tribulations, pour le seul plaisir de la chose! Ainsi par exemple, de tous les artistes qui nous sont venus de l'étranger, en était-il de plus émouvants que Les Petits Chanteurs à la Croix de bois, ou ceux de la Côte d'Azur? Des enfants de la ville et de la campagne qui ne se destinent pas du tout à la carrière musicale et qui ne veulent rien autre chose qu'exprimer en musique un état d'âme... Mais on n'avait pas attendu ces visiteurs de choix pour former au Canada des groupes similaires tant dans les différentes villes du Québec qu'à Vancouver, Toronto, Winnipeg (centre du festival annuel de musique du Manitoba), dans les Maritimes ou ailleurs de l'est à l'ouest. Et c'est pourquoi aux documentaires musicaux de l'Office national du film, dont ceux de la série Chants Populaires du Québec sont peut-être les plus connus, on vient d'en ajouter un nouveau qui s'intitule "chante, Jeunesse", dans la série En Avant Canada cette fois.

Réalisé par un ancien élève de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec, Roger Blais, ce documentaire met en vedette un choeur de femmes déjà bien connu des auditeurs et des radiophiles Canadiens, les Bell Singers. Des jeunes filles qui ne sont surtout pas des chanteuses professionnelles puisqu'elles gagnent leur vie comme sténo, garde-malade, commis, téléphoniste, à moins qu'elles ne soient étudiantes à l'université. Et les voilà toutes réunies pour ne former qu'une seule et même voix qui nous chante successivement, sous l'habile direction du fondateur du groupe et docteur en musique, Leslie Bell, une mélodie folklorique anglaise, le **Sanctus** de Palestrina, le gai refrain, **Ah! Si mon moine voulait danser,** et le "spirituel" **Dry Bones.** Voilà qui ne manque pas d'électisme! Voilà surtout qui ne peut être obtenu sans une discipline rigide que toutes acceptent avec plaisir puisqu'elle leur permet la réalisation d'un rêve magnifique.

Les cinéastes de l'Office national du film en produisant le documentaire **Chante Jeunesse** ont voulu faire mieux connaître un groupe déjà fameux et le proposer en modèle à tant d'autres Canadiens pour qui cet exemple peut servir d'encouragement.

———:-o-:———

Trois cent mille prêtres

Il existe actuellement dans le monde environ 300,000 prêtres catholiques, ce qui représente un prêtre pour 7,700 personnes. 280,000 de ces prêtres sont affectés aux pays de vieille chrétienté, c'est-à-dire un prêtre pour 1,300 baptisés. L'implantation géographique de ces prêtres est variable. On en compte un pour 400 personnes en Hollande, un pour 500 au Canada, un pour 900 en France, un pour 2,100 en Pologne, un pour 8,000 au Brésil et un pour 12,000 dans l'ensemble de l'Amérique du Sud. Quant aux pays de mission, 20,000 prêtres y ont la responsabilité de 2 milliards de non chrétiens.

Hautes études orientales à la faculté des Lettres de l'U. M.

Voici quatre ans, l'Université de Montréal créait, à sa Faculté de Philosophie, un cours de philosophie orientale. L'intérêt témoigné par les étudiants pour les doctrines de l'Inde, de la Chine et du Japon a montré l'attrait du public pour les questions asiatiques. L'Université à jugé devoir aller plus loin, et, cette année, l'Institut de géographie de la Faculté des Lettres ouvra un cours de géographie asiatique, dont le succès s'aime aussitôt. Des conférences sur les langues de l'Orient réunirent un public nombreux et attentif.

Il a donc paru aux autorités que le moment était venu d'aller plus loin et de créer, pour la prochaine année scolaire, un centre des Hautes Etudes Orientales où les enseignements ci-dessus seront élargis et où, en outre, seront donnés des cours d'histoire orientale et de langues asiatiques. La direction de cet organisme a été confié à Mme V. Nicolas, licenciée ès lettres, diplômée de Chinois et de Japonais de l'Ecole des Langues Orientales, diplômée de l'Ecole des Hautes Etudes Chinoises à la Sorbonne, professeur de philosophie Orientale à l'Université de Montréal et à l'Université Laval de Québec.

Missionnaires, diplômates, militaires, commerçants, savants et simples curieux pourront, sans quitter le Canada, se préparer à leurs activités futures, à leurs études. Certes, le Centre ne représente pas l'ultime objectif de l'Université dans le domaine des choses asiatiques. Bien des projets sont à l'étude, dont l'avenir, nous l'espérons, verra la réalisation. Mais déjà, la création de ce Centre constitue un progrès dans la bonne direction et, tout Canadien, conscient de l'importance pour son pays, des choses orientales, ne manquera pas de reconnaître l'opportunité de cette nouvelle fondation à l'Université.

Vocations sacerdotales et familles nombreuses

Voici le résultat d'une enquête menée au Grand Séminaire de Québec, au cours de la dernière année académique. Les 164 séminaristes viennent de familles qui comptent en moyenne 10.3 enfants. Il y a 29 jeunes gens issus de familles de 15 enfants et plus; 97 qui appartiennent à des familles de 10 enfants et plus; 67 qui sont membres de familles comptant de 1 à 9 enfants. Un séminariste est le 21e et dernier enfant de sa famille; 5 font partie d'une famille de 19 enfants; 3 de 18 enfants; 2 de 17 enfants; 8 de 16 enfants; 10 de 15 enfants; 7 de 14 enfants; 14 de 13 enfants; 17 de 12 enfants; 14 de 11 enfants; 16 de 10 enfants.

———:-o-:———

Les catholiques et l'école confessionnelle en Angleterre

La question du subventionnement des Ecoles confessionnelles d'Angleterre par l'Etat continue à passionner l'opinion publique. Son Exc. Mgr Beck, président du Conseil supérieur catholique de l'Education (Catholic Education Council), vient d'adresser une lettre ouverte à la presse où il fait le point de la situation. Son Excellence demande aux catholiques de continuer leurs efforts pour obtenir la modification de la loi de 1944, qui laisse les écoles confessionnelles dans une extrême indigence financière. Il souligne que la campagne conduite durant les dernières élections a déjà porté ses fruits puisque le Parlement est actuellement plus favorable à la question. M. Tomlinson, ministre de l'Education nationale, a fait certaines concessions qui ont leur intérêt immédiat, sans cependant régler la question de principe, ce à quoi tendent les catholiques anglais. Dès lors, ceux-ci sont invités à exiger, tant sur le plan national que sur le plan local, que les autorités civiles arrivent à trouver une solution plus équitable vis à vis du financement des écoles confessionnelles.

Etudes des tourbes

L'hon. C. D. French, ministre des Mines de la Province de Québec, a autorisé la publication d'un nouveau rapport intitulé: "Etude chimique des tourbes du Québec", faite par J. Risi, C.-E. Brunette, D. Spence et H. Girard. Cette étude traite en particulier de la composition chimique de la tourbière "Clair", comté de Bellechasse. C'est le premier rapport officiel des laboratoires de recherches minéralogiques et métallurgiques du ministère des Mines, créés l'an dernier par la loi 6, Geo. VI, C. 195, a. 15.

On sait que l'utilisation de la tourbe comme combustible domestique ou industriel a toujours rencontré beaucoup de difficultés au Canada, pour des raisons d'ordre climatique. D'autre part, la restitution des quelque 700,000 acres de tourbières de la province de Québec à l'agriculture, particulièrement à la culture maraîchère, est un problème d'une haute portée sociale et économique. La solution de ce problème exige cependant au préalable l'exploitation le la tourbe et un drainage approprié des terres récupérées. Au Canada, seule l'utilisation chimique de la *tourbe peut constituer* un procédé d'exploitation rationnelle. Voilà pourquoi l'hon. ministre des Mines a autorisé l'entreprise d'une étude systématique des tourbières du Québec au point de vue de leur composition, afin de préparer ainsi la voie à l'utilisation chimique de cette immense richesse naturelle québécoise.

Le rapport (R.P. No 234) est actuellement épuisé. Pour la répartition des tourbières au Québec, compagné d'une carte montrant la répartition d'une carte détaillée de la tourbière "Clair", et de nombreuses photographies et données analytiques. On peut en obtenir des exemplaires en écrivant au sous-ministre des Mines, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Armand Beaudry

MARCHAND DE MEUBLES

695, rue Vaudreuil Tél. 2072-W

••••

LAVEUSES *Maytag*

$119.00

••••

FRIGIDAIRES & POÊLES **"ROY"**



Servez Seagram en toute confiance



LÉONIL PHANEUF

Douville Tél. 2179-W Saint-Hyacinthe

Voisin de la Station Chabot Terminus C.K.A.C.

ATTENTION ATTENTION

Automobilistes et Camionneurs

Il nous fait plaisir de vous annoncer que nous avons à la disposition des clients, des mécaniciens spécialisés dans la réparation générale des automobiles et camions.

Pour vos changements d'huile, venez nous voir, nous vous garantissons des produits de première qualité à des prix très avantageux.

Venez visiter notre atelier de pneus si vous avez le moindre ennui. Nous avons une bonne quantité de pneus usagés, à la portée de toutes les bourses.

Pour vos remorquages, appelez-nous. Un service des plus rapides.

LABBÉ & LABBÉ ENR.

Garagistes et Station de Service B-A

TEL. 1646-J 7600, DES CASCADES EST

SAINT-HYACINTHE

REMORQUAGE

Accessoires — Pneus — Huile — Batteries — Réparations générales

Afin d'accomoder notre nombreuse clientèle, nous avons décidé de prolonger

LA PLUS GRANDE VENTE

jamais vue chez

PAUL-E. POIRIER Enr.

Marc Jetté, prop.

1795 Des Cascades Tél. 634 Saint-Hyacinthe



Réduction considérable sur toutes nos marchandises.

Robes d'été

de 35 à 50 p. cent de réduction

Robes Imprimées

50 p. cent de réduction

Costumes et manteaux

50 p. cent de réduction

MANTEAUX trois quart à moitié prix

Ne manquez pas ces aubaines

CETTE VENTE SE TERMINERA SAMEDI LE 22 JUILLET

"Nous sommes divisés parce que nous avons hérité des qualifications de rouges et de bleus. Cessons nos luttes fratricides, unissons-nous!
Honoré MERCIER

98e ANNEE, No 17

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

"Nous avons formé une Union nationale au-dessus des partis politiques parce que nous avions les mains nettes et que nous entendons les garder nettes."
Maurice DUPLESSIS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe, Saint-Hyacinthe, vendredi, 14 juillet 1950

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

FONDÉ EN 1853

Rédacteur en chef — Harry Bernard

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et de Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645-655 ave Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

ABONNEMENT

Canada: $2.50 — Etats-Unis: $3.00

VENDREDI, 14 JUILLET 1950

Le capital et le travail sont comme des frères

Sans capital, il n'y a pas de travail. Sans travail, il n'y a pas de prospérité, individuelle ou collective. Ce sont là des truismes, des banalités. Mais des truismes et des banalités qui ne représentent pas moins une éloquente vérité, laquelle a une extrême importance dans l'économie des agglomérations, de notre province, du pays. C'est précisément dans ce sens que parlait l'hon. M. Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province, à l'occasion de la venue aux Trois-Rivières d'une filiale de la compagnie *Canadian Westinghouse Limited*. M. Duplessis de dire textuellement: "Sans l'entreprise privée, sans le travail, coopérant tous deux pour le bien commun, pour l'intérêt public sur les bases de justice, d'amitié et de fraternité, il n'y a pas de prospérité possible. C'est donc aujourd'hui la fête de l'entreprise privée, la fête du bon sens." On sait les efforts du gouvernement de l'Union nationale, depuis quelques années, pour amener dans la province des capitaux, même de l'étranger, qui contribueront au développement, à l'exploitation des ressources naturelles, créeront du travail, soit du gain pour les ouvriers, des bénéfices pour les détenteurs du capital. Parlant aux Trois-Rivières, il voulut revenir sur l'idée qui inspira ces efforts. Il n'avait pas tort. Car il est tant de théories fallacieuses ou fausses qui circulent, quant au rôle du capital dans l'économie générale d'un pays, quant au rôle également de la main-d'oeuvre ouvrière, qui doit collaborer avec le capital, non se dresser contre lui en adversaire. Seule l'union véritable de l'un et de l'autre, dans un esprit d'entente de conciliation, peut permettre une situation viable.

* * *

Aux Trois-Rivières, M. Duplessis dit des choses très simples, à la portée de tous, mais des choses sur lesquelles on n'insistera jamais assez. Il est bon d'y revenir de temps à autre. Car elles s'opposent, soit dit en passant, aux idéologies qui conduisent au communisme, et elles tendent à mettre les gens sur la bonne voie, en ce qui concerne les relations entre employeurs et employés. Dans une société bien ordonnée, le capital et le travail doivent coopérer constamment, sans que l'un essaye d'empiéter sur l'autre, se rendant compte de leur interdépendance. Ils ont l'un et l'autre des droits, ils ont l'un et l'autre des devoirs, et ils ont droit chacun à un gain légitime, qui s'appelle profit d'une part, salaire de l'autre. Sans doute peut-il se produire de temps à autre certaines discussions, certains problèmes, certains conflits, mais il n'y a pas de solution impossible quand les parties cherchent à s'entendre, et prévenir l'opposition entre les classes, qui est le plus terrible malhur qui puisse confronter un pays, une province, une ville. Au cours des dernières années, le gouvernement de M. Duplessis n'a cessé de multiplier les efforts pour amener chez nous une paix durable, entre patrons et ouvriers. Inutile de revenir sur les nombreuses lois sociales qu'il sanctionna l'une après l'autre, ni sur l'immense travail accompli par le ministère du Travail, sous la direction de l'hon. Antonio Barrette. Inutile de revenir sur les initiatives prises pour créer de l'emploi dans la province, dans tous les milieux, ni, par exemple, sur l'incroyable travail qui se poursuit au Nouveau-Québec, cet Ungava d'autrefois qui promet des ressources inouïes, et que les régimes libéraux de jadis négligèrent de la façon que l'on sait.

* * *

Ecoutons encore M. Duplessis aux Trois-Rivières: "Aujourd'hui, disait-il, c'est l'inauguration d'un foyer de travail, d'un foyer de prospérité, d'un foyer de contentement. Il est évident, aujourd'hui plus que jamais, que l'entreprise privée est essentielle au progrès des Trois-Rivières, de la province de Québec et du pays. Il est évident que, s'il n'y a pas d'employeurs, il n'y a pas d'employés. S'il n'y a pas d'entreprise privée, il n'y a pas d'enthousiasme, pas de chance de progresser, d'améliorer sa situation selon son talent et son esprit de travail." Parlant ainsi, le Premier ministre de la province était d'accord avec les représentants les plus en vue de l'épiscopat. Deux ou trois jours auparavant, à Thetford Mines, S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, ne disait-il pas aux ouvriers de l'amiante: "Chacun ici a fait sa part et la part de chacun était nécessaire. Sans le capital, l'usine n'aurait pas été construite; sans l'usine, l'ouvrier serait sans travail; sans l'ouvrier, l'usine serait inutile. L'amiante, qui attire à la fois le capital et le travail, ne devient une richesse que si les deux sont unis. C'est de cette union qu'est sortie la prospérité de votre ville. Vous avez ici une magnifique illustration des paroles de Léon XIII dans l'encyclique "Rerum Novarum." A l'occasion d'une manifestation à l'Oratoire Saint-Joseph, S. E. Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, avait des paroles qui pouvaient s'interpréter dans le même sens. "La justice sociale, disait-il, ne sera réalisée que lorsque le riche aura compris son devoir d'aider son voisin pauvre, et lorsque le pauvre acceptera les voix de l'Eglise et des autorités civiles. Le riche doit comprendre qu'il doit aller vers le pauvre comme vers un frère... Le pauvre, de son côté, doit accepter avec humilité la voix de l'Eglise et des autorités compétentes sur le problème social." Il est bon qu'on s'attarde à ces diverses déclarations. Elles se complètent l'une l'autre. Elles visent l'une et l'autre à la paix sociale, étayée sur de saines relations entre le capital et le travail. Elles tendent à rapprocher les classes en vue du bien de tous, qui est en somme le bien de chacun.

Harry BERNARD

Pensons-y toujours

Au cours de ses remarques à Farnham, à l'occasion de la bénédiction du nouveau pont de la ville, l'hon. M. Duplessis, premier ministre de la province, fit brièvement allusion à ces hommes qui, surgis tout à coup de nulle part, font miroiter mers et monts aux yeux de la population. Méfiez-vous, dit-il entre autres choses, de ces *Santa-Claus* qui ont peur de se présenter devant le peuple, même quand on leur offre un siège à l'Assemblée législative, sans opposition. Méfiez-vous des commis-voyageurs d'Ottawa, car le Québec doit être administré par et pour le Québec. D'aucuns crurent que M. Duplessis visait ce bon M. Lapalme, député aux Communes jusqu'à ces dernières semaines, promu, du jour au lendemain, chef provincial du parti libéral. Il est possible, mais nous ne jurerions de rien. Toutefois, la petite caricature due à M. Duplessis sent son Lapalme à cent pieds. A y bien penser, le Santa-Claus, le bonhomme Noël de M. Duplessis paraît bien s'identifier à M. Lapalme, qui n'en finit plus de promettre la justice sociale dans la province, comme si elle n'y existait pas depuis des années, et comme s'il était en mesure de donner quelque chose. Avant son court rappel de M. Lapalme, le chef de l'Union nationale traita d'idées beaucoup plus sérieuses, et en particulier de l'autonomie provinciale, qui reste en politique le sujet par excellence. Après la défaite de 1870-71, les Français disaient de la revanche possible contre l'Allemagne: "N'en parlons jamais, pensons y toujours." Il en est un peu de même, chez nous, de l'autonomie: parlons-en de temps à autre, parlons-en ou n'en parlons pas, selon les circonstances, mais ne l'oublions jamais, pensons-y toujours!

Le principe de la vie

Pensons-y toujours, parce que l'autonomie est chez nous le principe même de la vie. Non seulement pour la vieille province de Québec, mais pour chacune et pour l'ensemble des dix provinces du pays, puisque maintenant nous en comptons dix. Sans l'autonomie, c'est à dire le droit d'avoir des ressources, de les toucher, les administrer, les provinces seraient vite réduites à une sorte d'esclavage, par rapport à l'Etat fédéral. Sans avoir, sans argent, sans liberté d'employer son argent à sa guise, un individu ne peut rien et un pays ne peut davantage. Même à notre époque, en la seconde moitié du vingtième siècle, n'est-il pas assez de nations dans le marasme, incapables de se développer, incapables de progresser, de donner à leurs populations ce dont elles ont besoin, précisément parce qu'elles manquent des revenus nécessaires à ces fins. Il n'en est pas de même au Canada, il n'en est pas de même dans les provinces canadiennes, parce que les Pères de la Confédération, qui surent prévoir et préparer l'avenir, firent en sorte que chaque gouvernement eût chez nous son autonomie, c'est à dire la liberté de s'administrer et les moyens de le faire, grâce à des revenus déterminés d'avance, des droits et des prérogatives que personne ne peut leur enlever. Sans doute peuvent-ils les céder, les troquer, les vendre dans un mauvais marché, mais c'est justement là ce qui est mal, et c'est ce que les chefs d'Etat, vraiment dignes du nom, ne veulent pas. M. Duplessis et des hommes d'Etat qui ne veulent pas. Il a parfaitement raison, et la population du Québec est derrière lui, dans son immense majorité. C'est dans l'esprit de l'autonomie bien comprise qu'il disait à Farnham, une fois de plus, que jamais la province de Québec ne deviendra la succursale d'un parti d'Ottawa, aussi longtemps que son gouvernement restera au pouvoir.

Démocratie en action

"L'Union nationale, ajoutait le Premier ministre, ne reconnaît qu'un maître, qui est le peuple, et nous n'avons d'instructions à recevoir que de lui." Nous sommes en démocratie ou nous ne le sommes pas. Si nous en sommes en démocratie, M. Duplessis parle comme un démocrate avisé, fort des positions qui sont les siennes, et les centralisateurs d'Ottawa, qui se prétendent partisans de la démocratie, sont mal placés pour porter atteinte à sa doctrine démocratique. Vu que nous vivons sous le signe de la démocratie, que nous n'avons pas perdu l'autonomie d'administration qui nous appartient, nous sommes libres de faire chez nous ce qu'il nous plaît. Vu cette liberté, le gouvernement de l'Union nationale prit de multiples initiatives pour inciter au développement de nos ressources naturelles, amener chez nous de nouvelles industries, créer de l'emploi, assurer du travail à des ouvriers toujours plus nombreux. Avec ce résultat que la province va de l'avant comme jamais dans le passé, et que les perspectives d'avenir sont meilleures qu'en bien des endroits, sinon absolument parfaites. Malheureusement, la perfection n'est pas de ce monde, et cela n'est pas plus la faute de l'Union nationale que du parti libéral, pas plus la faute de M. Duplessis que celle de M. Saint-Laurent. Mais, comme le disait à Farnham M. Duplessis, jamais notre province n'a connu un essor comme celui d'aujourd'hui, et l'on voit poindre le jour où le Québec sera le coin le plus prospère de l'univers. Tout cela est conditionné, naturellement, par une saine politique dans la vieille capitale, et c'est celle-là que l'Union nationale s'évertue à donner à la population. Elle la donne aujourd'hui, dans la mesure de ses moyens, comme elle la donna hier et comme elle la donnera demain. Elle en serait incapable si elle avait renoncé, pour une poignée d'or ou un plat de lentilles, à son autonomie.

H. B.

L'INFORMATION POLITIQUE

À OTTAWA

Le ministère de la Défense va activer le recrutement dans les effectifs militaires de réserve

On veut porter la réserve à 55,000 hommes. — Ils seront entraînés pour les forces actives, en cas de besoin. — Le cabinet prend aussi des mesures en vue de la défense civile. — La réserve d'or et de dollars américains du Canada dépasse le milliard et quart. — Facteurs qui ont contribué à cet heureux état de choses. — Tendances économiques en 1950, comparées à celles de 1948.

Ottawa, 11, (De notre correspondant particulier) — En vue de réorganiser sur des bases plus solides leurs forces armées, les autorités militaires canadiennes poursuivent actuellement une campagne de recrutement dont l'objet est de porter la réserve à 55,000 hommes. On veut, dans le plus court délai possible, entraîner ces effectifs en faveur de l'armée, la marine et l'aviation. Cette campagne, déjà lancée par la Défense nationale, a pris une nouvelle allure par suite des événements qui se déroulent en marge du conflit coréen.

Les dernières statistiques officielles établissent à 49,000 hommes les effectifs de la réserve qui sont à la disposition des forces armées du Canada. On sait que la force active compte 49,000 hommes. Le recrutement pour la réserve avait donné jusqu'ici d'assez bons résultats, mais il s'agit maintenant de lui donner un nouvel élan au point d'en augmenter les effectifs à 55,000 hommes. C'est du moins l'intention bien arrêtée des autorités.

Au cours d'une conférence de presse qu'il donnait récemment, l'hon. M. Claxton, ministre de la Défense, a souligné que le but des autorités militaires, pour le moment, est surtout d'améliorer les facilités d'entraînement au point où l'exige l'armée active. Cela veut dire que l'objet primordial est de préparer les effectifs de la réserve à passer à l'active dès que le besoin s'en fera sentir. Selon le ministre, on veut en arriver à cela dans le plus bref délai possible.

Le ministre a également laissé entendre qu'actuellement les effectifs de la réserve sont mieux équipés qu'ils ne l'ont jamais été en temps de paix. L'intention toutefois est d'augmenter et de moderniser davantage cet équipement militaire et de le placer à la disposition des unités qui en auraient le plus besoin. Il faut sans doute en conclure que ce regain d'activité dans les milieux militaires canadiens signifie qu'on s'attend à la guerre et qu'on est tenu de s'y préparer.

* * *

Tout récemment, le Cabinet a approuvé des plans visant la défense civile. Cependant, comme l'a déclaré l'hon. M. Claxton, le gouvernement n'en encouragera pas de suite l'exécution, du moins jusqu'à ce qu'il se soit entendu avec les autorités provinciales qu'il convoquera en conférence à Ottawa dès le début de septembre. Pour le moment, on s'occupe de répartir entre les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux la responsabilité de la défense civile.

Le but immédiat, a souligné M. Claxton, est d'établir des organismes qui seraient chargés de prendre les mesures nécessaires au cas où les événements modifieraient la situation. Les plans actuels prévoient, par exemple, l'entraînement d'hommes de commande dans des écoles spéciales des services armés, ainsi que la mise à la disposition des provinces d'experts au courant des moyens de défense civile dans d'autres pays.

Les autorités ont déjà les yeux sur un groupe de médecins qui sont experts dans le domaine des attaques au moyen de gaz, bien que, selon le ministre, il soit peu probable qu'au Canada l'on soit exposé à de telles attaques. On souligne également qu'il serait futile de songer à aménager par tout le Canada des abris contre des attaques aériennes. Il serait surtout question de bien protéger nos industries, nos services publics et autres contre tout sabotage éventuel.

* * *

Ces derniers jours, l'hon. M. Abbott, ministre des Finances, avait une bonne nouvelle à annoncer à ceux qui, chez nous, s'intéressent à la situation financière du pays. Il révélait en effet que la réserve d'or et de dollars américains du Canada s'élevait, au 30 juin dernier, à $1,255,000,000, comparativement à $500,000,000 en novembre 1947, alors qu'elle atteignit un bas niveau que l'on considérait à l'époque comme dangereux pour l'économie canadienne.

Ces chiffres, établis au 30 juin, représentent une amélioration de $63,000,000 depuis le 31 mars dernier; ils font contraste avec ceux de la période de trois mois correspondante de l'an dernier, alors que la réserve fut réduite de $90,000,000. Au 30 juin 1949, la réserve totale d'or et de dollars américains du Canada s'établissait à $977,000,000.

La position favorable actuelle du Canada en matière de change étranger est attribuée à deux facteurs principaux: l'augmentation du volume de capitaux américains placés au Canada et le peu d'encouragement qu'offre l'escompte actuel du dollar canadien quant à la sortie du pays de dividendes provenant de subsidiaires canadiennes de compagnies américaines. Cela se comprend, si l'on tient compte du nombre de telles subsidiaires en notre pays.

Il est un autre contraste; c'est celui que l'on constate entre les tendances économiques des deux années. Au printemps de 1948 alors que l'économie canadienne était à un haut niveau, nos exportations aux Etats-Unis diminuaient considérablement durant les premiers mois de l'année. Cette année, nos exportations aux Etats-Unis augmentaient considérablement durant la même période. Néanmoins, dans l'ensemble, notre balance de commerce est légèrement moins favorable.

Conduite dangereuse de Jacques Tremblay, de Saint-Mathias

Saint-Mathias, 11, (Spéciale)

Jacques Tremblay, de Saint-Mathias, a été condamné, par un juge de Montréal, à $25 d'amende et aux frais, ainsi qu'à la confiscation de son permis pour une durée de six mois. Il était accusé de conduite dangereuse de son auto. On a rapporté qu'il se promenait en zigzaguant sur la grand'route, risquant ainsi de causer des accidents graves aux autres usagers de la voie publique. Il arriva finalement ce qui devait arriver: son auto vint en collision avec une autre, qu'il détruisit complètement. L'automobiliste éprouvé est M. l'abbé Alcide Lessard, aumônier des RR. SS. de l'Immaculée-Conception, de Montréal, qui essayait sa nouvelle auto, n'ayant fait que 62 milles.

Succès scolaire à l'Ecole No 4, de S.-Paul d'Abbotsford

Saint-Paul, 10, (Spéciale)

A l'école no 4, du rang de Papineau, Saint-Paul d'Abbotsford, dirigée par Liliane Bernard, de Saint-Pie, voici les résultats des cinq élèves de 7e année, qui se sont présentés aux examens du certificat d'études: Gilles Chauvin, mention grande distinction; Claudette Tremblay, distinction; Cécile Dubé, J.-Denis Rainville et Henri-Guy Tremblay, succès. A la fin de l'année scolaire, deux autres élèves, de cette même école se sont vus décerner des prix de catéchisme par M. le curé Lavallée. Ces deux élèves, Robert Rainville et Thérèse Dubé, avaient suivi les exercices de catéchisme préparatoire à la Communion solennelle et s'étaient classés premiers sur une trentaine d'enfants de la paroisse. Robert Rainville avait conservé 99.3%.

Assemblée régionale des camionneurs, au Grand Hôtel, lundi soir

Une assemblée régionale de l'Association du Transport par Camion du Québec, Inc., aura lieu lundi, 17 juillet, au Grand-Hôtel de cette ville. L'assemblée sera précédée d'un banquet, à 7 heures du soir, alors que le conférencier d'honneur sera Me Roger Lacoste, c.r., de Montréal. Plusieurs directeurs de l'Association seront présents.

Tous les camionneurs de la région sont invités. Ils peuvent retenir leurs billets en s'adressant à MM. J.-P. Jodoin, Saint-Damase; A. Martel, Acton Vale; Raoul Ostiguy, Richelieu; ou à M. Camille Archambault, secrétaire de l'Association, 1670, rue Parthenais, Montréal. Le prix: $1.75 par personne.

À QUÉBEC

Pour coopérer avec le Québec, Ottawa devra d'abord renoncer à son monopole radiophonique

Déclare l'hon. Maurice Duplessis, chef de l'Union nationale et premier ministre de la province, en marge des demandes faites à son gouvernement par Radio-Canada, en vue d'utiliser le Mont-Royal pour l'établissement d'un poste de télévision. — Un premier chèque de $600,000 à l'Université Laval. — Visite de banquiers suisses. — La publicité touristique.

Québec, 10. — (De notre correspondant particulier). — La question de la radio provinciale a été soulevée la semaine dernière par le premier ministre Duplessis, en marge des instances de Radio-Canada pour obtenir des terrains sur le Mont-Royal afin d'y installer des antennes de télévision. Le chef du gouvernement a déclaré que Radio-Canada devrait tout d'abord mettre fin à son monopole radiophonique et permettre à la province d'avoir son propre poste de radio avant de demander la permission d'utiliser le sommet du Mont-Royal à des fins de télévision.

On sait que la radio d'Etat est actuellement en pourparlers avec la ville de Montréal et veut se faire céder des terrains situés sur le sommet du Mont-Royal afin d'y installer ses antennes de télévision. La ville de Montréal possède le droit de céder les terrains, mais ce droit est sujet à l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil.

M. Duplessis a fait un parallèle entre ce qui existe aux Etats-Unis, où l'entreprise privée et les municipalités ont le droit d'opérer des postes de radio et ce qui existe au Canada, où, à toutes fins pratiques, Radio-Canada s'arroge un quasi-monopole en matière de radiodiffusion et un monopole caractérisé en matière de télévision.

A propos du sommet du Mont-Royal, le premier ministre a fait remarquer qu'il existe un règlement municipal montréalais qui y interdit le passage des automobiles, la construction de certains édifices, afin de conserver à cet endroit le caractère de parc public. La construction d'une antenne de télévision viendrait en contravention avec ce règlement municipal.

C'est l'autorisation de passer outre à ce règlement municipal que le gouvernement n'est pas prêt à donner. D'autant que le fédéral a refusé, il y a quatre ans, à la province, la permission d'avoir son propre poste, pour mieux faire sa publicité et faire valoir ses idées en Amérique. M. Duplessis a laissé entendre que si Radio-Canada revenait sur son refus, il y aurait peut-être alors possibilité à lui permettre de construire un poste de télévision sur la montagne.

* * *

Le premier ministre Duplessis vient de faire parvenir à l'Université Laval un chèque au montant de $600,000, en paiement partiel des $2,000,000 que la province doit encore sur sa souscription totale de $4,000,000 à la grande institution québécoise.

Ce geste fait perdre toute signification à la rumeur voulant que le premier ministre ait fait pression auprès de l'Université pour l'obliger à renvoyer des professeurs qui ne lui plairaient pas. C'est Mgr Ferdinand Vandry qui a annoncé lui-même la réception du chèque gouvernemental et il s'est empressé de remercier le premier ministre de son geste, qui libère l'Université de certains ennuis financiers et lui permettra d'ouvrir en septembre prochain les portes de sa nouvelle Faculté d'Arpentage et de Génie Forestier.

* * *

Le chef du gouvernement a reçu la semaine dernière des banquiers suisses, qu'accompagnait un homme d'affaires de Montréal, M. Ernest Savard. La visite faite à M. Duplessis avait trait au placement, dans la province de Québec, de capitaux européens actuellement immobilisés en Suisse, par suite de la crainte des capitalistes d'Europe d'un nouveau conflit mondial et de l'insécurité politique dans à peu près tous les pays du vieux continent. M. Savard a exposé au premier ministre son but d'établir une succursale de sa maison en Suisse et d'inciter les Européens à investir des capitaux dans le Québec. Inutile de dire que le chef de l'Union nationale s'est montré favorable au projet et qu'il a assuré les capitalistes européens qu'ils seraient les bienvenus dans notre province.

* * *

La publicité faite par la province à l'étranger en est une qui rapporte. Le premier ministre Duplessis a souligné que l'Office du Tourisme et de la Publicité reçoit des renseignements de toutes les parties du monde, ce qui est une preuve de l'efficacité de son travail.

Des émissions radiophoniques renseignent les résidents des deux Amériques, de l'Europe et de l'Asie sur le Québec. Elles sont toutes faites, ainsi que les annonces dans les journaux, sous le signe de "La Province de Québec", afin de bien faire valoir notre caractère français.

Des écrivains canadiens-français, comme l'abbé Félix-Antoine Savard, des artistes lyriques comme Rolande Dion, des chorales comme les Chanteurs de la Colline (composée de fonctionnaires de la province) font des émissions radiophoniques de véritables succès, où le folklore canadien-français est en honneur. Rappelons que l'Office du Tourisme et de la Publicité est sous la direction de M. Georges Léveillé, ancien chef de cabinet de M. Duplessis.

* * *

Le premier ministre Duplessis assistera personnellement à la réunion des procureurs généraux du Canada, le 21 août, à Ottawa. On sait que le ministre de la Justice et les procureurs généraux des dix provinces constituent un comité de la conférence plénière intergouvernementale canadienne. Ce comité a pour mission de préparer les amendements à la constitution. Il est particulièrement important, étant donné le désir des provinces de conserver leurs prérogatives et le besoin d'accorder à la minorité canadienne-française le plein exercice de ses droits naturels, historiques et constitutionnels.

* * *

M. Duplessis participera, dimanche, le 16 juillet, à l'inauguration du pont d'aluminium d'Arvida. C'est le premier pont en aluminium à être construit au monde.

* * *

Le fonds de secours provincial aux sinistrés de Rimouski et de Cabano a reçu à date, en argent et marchandises, la somme de $771,000. De plus, grâce à des démarches personnelles du premier ministre, les sinistrés recevront leur part de ciment pour les constructions à faire. La Canada Cement, de Montréal, s'est rendu à la demande de M. Duplessis et a promis les priorités nécessaires aux sinistrés des deux villes.

* * *

On continue d'attribuer une importante signification et une heureuse influence au discours prononcé, le dimanche, 2 juillet, à Thetford-les-Mines, par Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec. Mgr Roy, qui parlait à l'investiture de Mgr Ernest Dubé, curé de Saint-Alphonse de Thetford, a profité de son passage de cette ville de l'amiante, qui fut aussi bien qu'Asbestos, le théâtre de la fameuse grève de l'amiante, pour élucider la doctrine de l'Eglise en matière de justice sociale. Il a rappelé que la justice distributive ne suffirait pas à assurer la paix sociale si elle n'était accompagnée de l'amour réciproque des patrons et des ouvriers.

La famille Comeau, de Saint-Ours, à cette cérémonie

Saint-Ours, 10, (Spéciale)

Les enfants de M. et Mme Théodore Comeau, décédés, assistaient à la cérémonie de profession perpétuelle, voeux solennels de leur jeune frère Yvon (Frère Michel-des-Saints), des Pères Trinitaires, Trinité du Mont Saint-Bruno, vendredi dernier. La cérémonie fut présidée par le T. R. P. Délégué Général, le R. P. Pierre de la Nativité, assisté du R. P. Supérieur, le R. P. Marie-Antoine.

En plus de la famille, on remarquait M. l'abbé Robert Saint-Amant, ancien professeur du R. F. Michel-des-Saints au Séminaire de Saint-Hyacinthe, la R. Soeur Saint-Ephrem accompagnait la soeur de l'élu, la Rév. Soeur Marie-des-Neiges, des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Télesphore Vilandré, oncle et tante, et plusieurs neveux et nièces, de Sorel et de Sainte-Madeleine.

Dans quelques jours, le R. Frère Michel-des-Saints, jouira d'un congé qu'il passera chez M. Télesphore et Mlle Berthe Comeau, chez qui se réuniront les autres membres de la famille.

Prochaines cliniques de vaccination

Les cliniques de vaccination des bébés contre la diphtérie et la coqueluche, au cours de la semaine commençant le 16 juillet, se feront comme suit:

Lundi, 17 juillet: Saint-Césaire, dans l'après-midi;

Mardi, 18 juillet: Saint-Paul, dans l'après-midi;

Mercredi, 19 juillet: Saint-Jean-Baptiste, dans l'avant-midi; Notre-Dame, dans l'après-midi;

Jeudi, 20 juillet: Rougemont, dans l'avant-midi; bureau, dans l'après-midi;

Vendredi, 21 juillet: Saint-Bernard, dans l'avant-midi; Saint-Joseph, dans l'après-midi.

NOUVELLES DE LA RÉGION

Saint-Louis

—MM. Antoine et Octave Robidoux recevaient dimanche dernier MM. et Mmes Gaston Grenon, Marcel Lemoine, Roger Grenon, Edgar Grenon, son amie Mlle Yolande Dion, tous de Saint-Hyacinthe, également M. et Mme Pierre Grenier, des Etats-Unis.

—M. et Mme Philias Laplante recevaient dernièrement MM. et Mmes Josaphat Laplante, leur petite-fille Marielle; Rosaire Lamoureux, leur petit garçon Serge, également M. et Mme Eugène Laplante, tous de S.-Hyacinthe.

—Mme Joseph Beaucage recevait durant une semaine M. et Mme Léopold Laplante, de Woonsocket, R.I.

—M. et Mme Joseph Montigny recevaient dimanche dernier MM. et Mmes Jean-Paul Godin, Ernest Godin, Wilfrid Godin, Léo Montigny, également Réjean Godin, tous de Sorel.

—M. Omer Grenan de Saint-Aimé, était de passage dans notre localité dimanche dernier.

—M. Paul-Eudore Ferron, également M. et Mme Rosaire Ferron, se rendaient au Cap-de-la-Madeleine, dimanche dernier.

—Mlle Claudette Auger, de Joliette, passe ses vacances chez M. et Mme Abraham Lévesque.

S.-Barnabé

—De passage à Saint-Barnabé dimanche dernier, M. l'abbé Lemoyne directeur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, M. l'abbé Dupuis, également du Séminaire; Mme Arsène Patenaude, M. et Mme Charles Demers, M. et Mme Marcel Rodier et leurs enfants, de Montréal; M. et Mme Osias Sansoucy, de Waterbury; M. et Mme Zoël Fontaine, de Saint-Hyacinthe, Mlle Emilienne Leblanc, Saint-Hyacinthe, M. Ernest et Mlle Mariette Girouard, Sainte-Madeleine, M. et Mme Joseph Leblanc et leur fille Madeleine, Mlle Rita Lamoureux, de Saint-Hyacinthe.

S.-Dominique

—Il y aura une *tombola* les 22, 25, 27 et 29 juillet sur le terrain de la fabrique. Elle est sur le patronage de la chorale de Saint-Dominique et M. Lionel Dion en est le président. Venez en foule et faites une bonne oeuvre au profit de l'église. Il y aura amusements de tous genres. Bienvenue à tous.

—Voici la liste des noms des élèves qui ont obtenu leurs certificats pour le village. Ce sont, 9e année, Guy Ménard, 77.8; Hélène Gaucher, 72.5; Claire Ménard, 66.4; 7e, Denise Deslandes, 75; Thérèse Bernard, 71.9.

Pour la campagne, 9e année, Cécile Deslandes, 74.7; 7e, Lise Adam, 83.3; Andrée Tétreault, 72.6; Lorraine Ménard, 72.6; Hélène Gatien, 72.

—M. Florian Filion, fils de M. et Mme Gédéon Filion, est décédé accidentellement en Ontario. Il était âgé de 21 ans. Les funérailles ont eut lieu samedi matin sous la direction de la maison **Bienvenue et Mongeau.**

—Mlle Fernande Cordeau, du Juvénat des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe, a obtenu avec "Grande distinction" son certificat de neuvième année avec la note de 92.9.

—M. et Mme Osa Plouffe étaient de passage la semaine dernière à Saint-Jean.

—M. et Mme André Racine et leurs enfants, en vacances chez leurs parents, M. Albert Dubreuil.

AU CONSEIL

A la séance spéciale du conseil municipal, que présidait lundi le maire Ernest-O. Picard, les divers comités d'administration furent d'abord constitués, puis quelques fonctionnaires furent désignés ou maintenus dans leurs fonctions. (Voir en première page du journal, à ce sujet).

En ce qui concerne le reste de la séance, à laquelle assistaient les échevins L'Archevêque, Morin, Godbout, Mercure, Brodeur et Desrosiers, le procès-verbal fait rapport de ce qui suit:

Les documents dont l'énumération suit sont produits et mis aux archives:

Des lettres du Contrôleur et du Chef de Police de Granby remerciant la cité pour les services rendus par une délégation de constables *lors de la réunion annuelle de* l'Association des Fanfares;

Un rapport de l'Inspecteur des bâtiments sur les permis de construction émis au 30 juin dernier;

Une lettre du Ministère de la Voirie Provinciale refusant de payer les charges que lui fait la cité pour enlèvement de la neige sur les trottoirs bordant ses immeubles;

Une lettre du Ministère de la Défense Nationale, refusant de payer les charges qui lui sont faites par la cité pour l'enlèvement de la neige sur les trottoirs faisant face à ses propriétés.

Un rapport de l'analyse du lait livré en ville, préparé par le personnel du Ministère de la Santé;

Une lettre de remerciements de la L.O.T.J., pour le bon accueil du conseil envers une délégation demandant l'érection d'un terrain de jeux dans la partie nord-ouest de la ville;

Un accusé de réception d'une résolution du conseil adoptée pour remercier l'hon. Antonio Talbot, ministre de la Voirie, de l'abandon des droits que ce service possédait dans la souffleuse à neige en possession du Comité des Chemins d'hiver.

Une requête de résidents de la rue Sicotte pour trottoir sera étudiée lors de la préparation d'un prochain règlement d'emprunt.

Une requête de résidents de la rue Bernier pour trottoir sera étudiée lors de la préparation d'un prochain règlement d'emprunt.

Selon un rapport de l'ingénieur, l'échevin L'Archevêque propose, appuyé par l'échevin Desrosiers, et il est résolu, qu'une somme de $200.00 soit votée pour payer le coût de construction d'un égout rue Blanchet.

Attendu que par une résolution de son conseil, adoptée le 1er mai dernier 1959, la municipalité de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur a demandé à la cité de lui fournir la protection contre l'incendie dans la partie de son territoire connu sous le nom de Village Saint-Antoine;

Attendu que, par cette même résolution, le conseil de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur accepte les tarifs et conditions imposées par le Règlement No. 661 de la cité pour pareils secours aux autres municipalités limitrophes,

Il est proposé par l'échevin L'Archevêque, appuyé par l'échevin Godbout, et résolu;

Que le Chef du Service des Incendies, ou autres officiers en charge, soit autorisé à répondre, à moins d'empêchements majeurs, à tous appels reçus au poste par téléphone, boîtes d'alarmes ou autrement, pour secours contre l'incendie dans la partie de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur connue sous le nom de Village Saint-Antoine, et ce, sans autorisation spéciale du maire ou autres autorités municipales.

L'échevin Mercure donne avis qu'à la prochaine séance régulière ou spéciale, il proposera qu'une somme de trois mille cinq cents ($3,500.00) dollars soit votée pour payer le coût d'achat d'un terrain des RR. SS. de Saint-Joseph, pour servir de terrain de Jeux dans la partie nord-ouest de la cité.

L'échevin Mercure propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu, que la liste des comptes des services municipaux se totalisant à $79,571.92, et celles des services des Eaux et Electricité, au montant de $11,300.76, produites par le trésorier et recommandées par le Comité des Finances, soient approuvées et que le paiement de ces comptes soit ordonné.

Et la séance est levée.

—:-o-:—

M. J.-M. Desrosiers, de Saint-Denis, est décédé à 76 ans

Saint-Denis, 10, D.N.C.

M. Joseph-Magloire Desrosiers est décédé jeudi dernier, à l'âge de 76 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Bernadette Huard, quatre fils et cinq filles: MM. Antoine, Paul, Pierre et Jean Desrosiers, de Saint-Denis; R. S. Marie-Joseph (Berthe), des RR. SS. de la Présentation-de-Marie, du couvent de Saint-Aimé; Mme Armand Leblanc (Maximilienne), de Saint-Denis; Mlles Elisabeth, Thérèse et Alexandrine, toutes de Saint-Denis. Lui survivent également plusieurs petits-enfants, dont le R. F. André Desrosiers, C.S.V., de Lasarre, Abitibi. Les funérailles eurent lieu samedi dans l'église paroissiale de Saint-Denis, sous la direction de la maison H. Phaneuf et Fils. La levée du corps fut faite par M. l'abbé G. Bousquet, vicaire de la paroisse.

Le service funèbre fut chanté par M. le chanoine F.-A. Laroche, curé, assisté de MM. les abbés Bousquet et Fleury, comme diacre et sous-diacre. Au choeur, on remarquait la présence de M. l'abbé E. Saint-Pierre, curé de Saint-Aimé. Les porteurs étaient MM. Noël Desrosiers, Josaphat Desrosiers, Norbert Desrosiers, Albert Huard, Albert Desrosiers et Léo Desrosiers, tous neveux du défunt. La croix de Saint-François, suivie des membres de la Fraternité du Tiers-Ordre, précédait le cortège.

Saint-Simon

—M. l'abbé Paul Grenon, bénira samedi, 15 juillet, à l'église de S.-Elizabeth, le mariage de son cousin, M. Antonio Lavigne, fils de M. et Mme Camille Lavigne, de Saint-Simon, à Mlle Thérèse Rivard, fille de M. Thode Rivard, de Sainte-Elizabeth de Warwick, et de Mme Rivard, décédée. A l'issue de la cérémonie religieuse, les nouveaux mariés partiront en voyage dans les Laurentides. A leur retour, ils habiteront Saint-Simon.

Saint-Denis

—Le R. P. Jean-Paul Amyot, c.s.v., de Cornwall, Ont., était la semaine dernière de passage à Saint-Denis, chez son grand-père, M. Théodule Amyot.

—M. Avila Archambault et son fils Gérard, de Winnooski, Vt., étaient également de passage à S.-Denis.

—Mme René Donais, de Saint-Hyacinthe, était en visite chez M. Emile Jalbert, au cours de la semaine dernière.

—M. et Mme Arthur Larue née Jeanne-Mance Lachambre, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée Marie-Raymonde-Agathe. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Lachambre, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Roger Charron, tante de l'enfant.

—A M. et Mme Jean-Paul Archambault née Gertrude Gariépy, est né un fils baptisé Joseph-Antoine-Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Archambault, oncle et tante de l'enfant.

Mariage à Québec du Dr Frs Desparts, autrefois de S.-Pie

Saint-Pie, 11, (Spéciale)

M. le Dr François Desparts, de Québec, fils de M. et Mme Napoléon Desparts, de Saint-Pie de Bagot, a épousé ces jours derniers dans la capitale, à l'église de Notre-Dame-du-Chemin, Mlle Gabrielle Gagnon, fille de M. et Mme Adélard Gagnon, décédés. M. Desparts servait de témoin à son fils, cependant que la mariée était accompagnée à l'autel de M. Antoine Trudel, son beau-frère. M. Fernand Déry et Mlle Jeannine Gagnon, soeur de la mariée, étaient garçon et fille d'honneur. M. Gaston Brassard et Robert Bhérer plaçaient les invités. Pendant la messe, Mlle Marguerite Laliberté et M. Marcel Turgeon exécutèrent un programme spécial de musique vocale, cependant que Mlle Renée Morissette touchait l'orgue. La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Jacques Desparts, p.m.é., frère du marié. De nombreux parents et amis étaient présents, dont Me Daniel Johnson, député de Bagot à l'Assemblée législative, accompagné de Mme Johnson. Les nouveaux époux feront un séjour à Percé, en Gaspésie, après quoi ils habiteront Québec, où le Dr Desparts est attaché à l'Hôpital Saint-Sacrement.

—:-o-:—

La R. S. Françoise des Anges est en deuil de son frère

La R. S. Marie-Françoise des Anges (Mary-Alice Woods), de la Présentation-de-Marie, de cette ville, est en deuil de son frère, Me John-B. Woods, avocat de Hawkesbury, Ont., décédé subitement à sa maison d'été de l'Orignal. Le défunt était âgé de 55 ans.

Né à Aylmer-Est, il avait été admis au barreau de l'Ontario en 1922. Epoux en premières noces de Laure Bouchard, décédée, de Drummondville, il en avait eu deux enfants, Frances et J.-J. Edmond. Ce dernier, devenu avocat, s'était associé à son père dans l'exercice du droit, à Hawkesbury.

Me Wooks épousait récemment, en secondes noces, Anna-Marie Tremblay, veuve du Dr Maurice Boisseau, de Farnham, qui lui survit. Il laisse de plus son fils et sa fille; son frère, M. le Dr J.-C. Woods, d'Ottawa; ses soeurs, Mmes Adhémar Laframboise, de Québec; Rodolphe Maltais, d'Aylmer; et Sr Marie-Françoise des Anges.

Les funérailles eurent lieu mercredi, à Hawkesbury.

Saint-Damase

—Jeudi soir dernier, lors d'une veillée chez M. Aldor Darsigny, Mlle Blanche Beaudry fit tirer une coutellerie pour laquelle elle avait vendu des billets. Mlle Juliette Gingras fut déclarée l'heureuse gagnante.

—Le 29 juin fut bénit en l'église paroissiale de Saint-Damase le mariage de Mlle Pauline Lussier, fille de M. et Mme Alphonse Lussier et de M. Jean-Marie Jodoin, fils de M. et Mme Origène Jodoin.

—Le 1er juillet, mariage de Mlle Marie-Paule Martin et de M. Denis Jodoin, de Rougemont. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à la demeure des nouveaux mariés à Rougemont et l'heureux couple partit en voyage vers les Etats-Unis.

—Le 8 juillet, M. Rosaire Jodoin, de Saint-Pie, épousait en l'église de Saint-Damase, Mlle Gisèle Lussier, fille de M. et Mme Léo-Paul Lussier.

—Egalement le 8 juillet, mariage de Mlle Denise Brouillette et de M. Maurice Roy, à Holyoke Mass. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. Père Barthélémy Lussier, o.m.i., oncle de la mariée.

—M. et Mme Josaphat Blanchard et leurs enfants, des Etats-Unis, en visite à Saint-Damase.

—M. Hector Martin, en voyage aux Etats-Unis, où il visite des parents dans les villes de Worcester et North-Grovenordale.

—M. Lucien Martin, de passage à Saint-Armand, en fin de semaine.

—Mlles Ursule et Céline Traversy étudiantes-garde-malade, à Sherbrooke et à Verdun et Mlle Claire Traversy, garde-malade diplômée de Montréal, en vacances dans leur famille.

—Mlle Françoise Brien, de Saint-Hyacinthe, en convalescence pour quelques semaines chez son père M. Kilda Brien, après un séjour assez prolongé à l'Hôpital Saint-Charles.

—Mlle Lucette Malo de Napierville, de passage à Saint-Damase chez sa grand'mère, Mme Ovila Lussier.

—M. et Mme Jean-Paul Bélisle, Mlle Cécile Bélisle, M. Jean-Luc Lambert et M. Jacques Bélisle, en voyage en Gaspésie pour une semaine.

Saint-Roch

—Chez M. et Mme Zéphir Collette, M. et Mme Roger Viens, Mlles Marie-Aimée et Lucille Collette, Jeanne Deschênes, de North-Attleboro, Mass.

—Chez Mme Blanche Collette, M. et Mme Jos. Chapdelaine et leur fille Louise, Mme Henri Provost, Mlle Suzanne Provost et son père, M. André Provost, de Montréal.

—Chez M. et Mme Serjius Duhamel, M. Paul-Aimé Péloquin, Mme Dieudonné Péloquin, Mlles Marguerite et Pauline Péloquin, M. Rosaire Péloquin et sa fillette, Denise, M. Charles-Omer Péloquin, tous de Saint-Joseph de Sorel et Mlle Marguerite Dragon, de Saint-Ours.

—Chez Mme Philippe Laflèche, R. Frère Laflèche c.s.v., RR. SS. Laflèche et Lafontaine, des Soeurs Grises de Marieville, ainsi qu'un groupe de 18 petits orphelins, M. et Mme Bertrand Préfontaine et leur fillette Diane, M. et Mme Jos. Romano, Mme Jos. Auger, M. et Mme Roger Matte.

—Chez M. et Mme André Larose, M. et Mme Paul-Emile Chapdelaine, M. et Mme Donat Lavigne et leur jeune fille Rita, M. et Mme Maurice Lafortune, M. et Mme Arthur Lavigne, tous de Montréal.

Saint-Pie

—Le R. Père Rodrigue Beauregard, chanoine Rég. de l'Immaculée-Conception, Sorel, en vacances d'une dizaine de jours chez ses frères, Elie et Emile.

—Chez M. et Mme Henri Langlois, M. J.-A. Allaire, M. et Mme Antonin Allaire et leur fillette Andrée de Montréal, ainsi que Jacques Rousseau, de Trois-Pistoles.

—Au chalet "Marie-Roch", en fin de semaine: M. Jos. Perreault et son fils Arthur, Mme Arthur Perreault et son petit-fils Marc, Mlles Madeleine, Geneviève et M.-André Perreault, M. et Mme Armand Hotte et leur fils André, M. et Mme Roméo Coursol.

—Samedi, le 8 juillet, Mlles Gabrielle Hotte, Madeleine et Geneviève Perreault, Mlle Yvette Soulard et M. André Perreault se rendaient en automobile à Saint-Denis.

—Chez M. et Mme Nap. Desrosiers, Mme Zéphir Charbonneau et son fils Robert.

—M. Bernard Gagné, député à l'Assemblée législative et Mme Gagné, M. et Mme Jos. Duclos, familles Horius Hamel, U. Dufresne, Emond, Dubois, Tourangeau, Massé, Vermette, et Fullum, M. et Mme Ulric Deblois et leur jeune fille de Montréal sont ici pour la belle saison.

S.-Thomas d'Aquin

—M. et Mme Oswald Duphily, M. et Mme Armand Benoit, de Sainte-Madeleine, sont allés passer la fin de semaine à Saint-Albans, Vt., les invités de M. et Mme Louis Rives. Ils ont aussi visité Burlington, Vt.

—De passage chez M. Oswald Duphily, Mme Albert Vincent, de Southbridge, Mass., ainsi que sa soeur, Mme Rouleau, de Clinton, Mass.

—Mme Adélard Gauthier, de S.-Thomas d'Aquin, accompagnée de sa fillette Carmel, sont actuellement ene voyage de deux semaines, aux Etats-Unis. Elles visiteront successivement Spencer, Mass., et Holyoke, où vit le frère de Mme Gauthier et enfin à Providence, R.I. chez M. et Mme Elie Dion. Cette dernière est de retour d'un voyage aux Antilles, où elle fut reçue par son fils Georges, missionnaire dans cette partie du monde depuis plusieurs années.

—M. et Mme Alfred Angers et leurs fils Guy et Réal, de Marlborough, Mass., M. Euclide Meunier, de Worcester, Mass., étaient de passage chez M. Honoré Yvon, de Saint-Thomas d'Aquin, dernièrement.

—M. Jean-Paul Yvon, de Saint-Thomas d'Aquin, passe une semaine chez ses parents à Marlborough, Mass., Worcester, Mass., et Boston.



DONAT FONTAINE

encanteur licencié, pour les districts de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville. Saint-Théodore d'Acton, Tél. 12-s-15.

CONGRÈS RÉGIONAL DES CAMIONNEURS

sous les auspices de

l'Association du Transport par Camion du Québec Inc.

Lundi soir le 17 juillet 1950, à 7 heures p. m.

AU GRAND HÔTEL

SAINT-HYACINTHE

Banquet à 7heures, suivi de l'assemblée.

Commandité par

YAMASKA Automobile Inc.

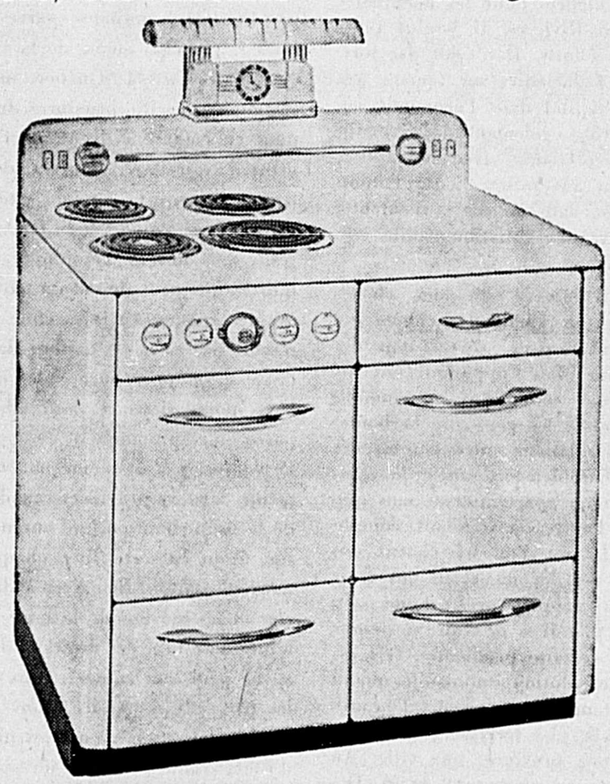
VENDEUR Ford, Monarch, Camions Ford.

3005, rue Dessaules Tél. 316 Saint-Hyacinthe

VOUS VOUS FÉLICITEREZ D'AVOIR ACHETÉ vos ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES AU NOUVEAU MAGASIN

H. Cloutier & Jean Robert

810, rue Cascades Tél. 2312 S.-Hyacinthe



POÊLE Électrique automatique GURNEY $219.00 ET PLUS

Carillons — Notes agréables — Installation facile — $6.95 ET PLUS

Horloges électriques $7.95 ET PLUS

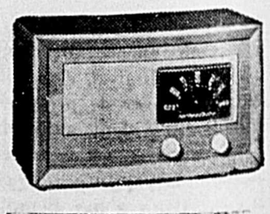
Éventails électriques $7.75 ET PLUS

Dégustez du meilleur café avec un percolateur SILEX

GRILLE-PAIN électriques

FERS automatiques "Samson" et "Sunbeam" $11.95 ET PLUS

"BABY CHAMP" Le plus populaire et le plus puissant des petits radios de Northern Electric $33.95



REPASSEUSE Gainaday 200 — Repassez facilement et rapidement tout le linge de votre lavage en moins de temps et moins d'efforts que vous pouvez vous l'imaginer. Un seul levier à toucher du genou pour le mettre en marche et l'arrêter. Une démonstration vous en convaincra. $134.75

Lessiveuses "Gainaday" $134.75 ET PLUS

Service de radio — Radios de maisons — Livraison et réparations rapides. Accessoires électriques — Réparations de tous genres.

VOYEZ LE PLUS IMPORTANT CHOIX DE FIXTURES, LUSTRES OU PLAFONNIERS PLUS DE 150 MODELES DIFFERENTS. PRIX MODIQUES.

GRANDE TOMBOLA

SUR LE TERAIN DE L'ACADEMIE PRINCE LES 13, 14 ET 15 JUILLET

AU PROFIT DES OEUVRES PAROISSIALES DU CHRIST-ROI

— VENEZ EN FOULE —

NOTRE RÉGION

LES SPORTS

Ligue de Balle-Molle Locale

Mardi, le 4 juillet, Amalgamated toujours dans sa léthargie depuis quelque temps, a perdu aux mains de l'A.J.S. par 7 à 3. Lanceur gagnant, Bob Provost; perdant, P. Miller.Roger enregistra le seul circuit de la partie.

A.J.S.—26 ab, 7 pts, 8 c.s., 3 erreurs
Amalg. 30 ab, 3 pts, 7 c.s., 2 erreurs

Mercredi, le 5 juillet, le Bernard a battu le Dow par 7 à 4, Bessette remportant la victoire et Lamontagne subissant la défaite. Le sommaire est le suivant:

Bernard—27 ab., 7 pts, 11 c.s., 4 err.
Dow—21 ab, 4 pts, 6 c.s., 4 erreurs.

Jeudi, le 6 juillet, le Brading écrasa l'Amalgamated par 23 à 2, Guy Archambault gardant sa moyenne de 1000 intacte et Bob Roger subissant son 2ème revers de la saison.

Amalg.—25 ab, 2 pts, 4c.s., 6 erreurs
Brading—43 ab, 23 pts, 17 c.s., 0 err.

Rousseau et Knox frappèrent chacun un circuit.

Dimanche dernier, le Brading l'emporta par défaut sur le Bernard et lundi soir, le Régiment a surpris les amateurs en l'emportant sur l'Amalgamated par 7 à 2.

Claveau remporta la victoire et P. Miller la défaite. Voici le sommaire de cette joute:

Régiment: 33 ab, 7 pts, 6 cs, 4 err.
Amalgam: 25 ab, 2 pts, 3 cs, 6 err.

Voici le classement des équipes et les joutes de la semaine prochaine:

	PJ	G	P	Pts
1—Brading	11	11	0	22
2—Amalgamated	14	8	6	16
3—A.J.S.	10	6	4	10
4—Bernard	10	3	7	6
5—Dow	11	3	8	6
6—Régiment	11	2	9	4

Dimanche, 16—Dow vs Régiment
Lundi, 17—Brading vs A.J.S.
Mardi, 18—Bernard vs Amalgam.
Mercredi, 19—Régiment vs A.J.S.
Jeudi, 20—Dow vs Amalgamated

—:-o-:—

Prochaines rencontres de la ligue Richelieu

16 JUILLET

Iberville à St-Césaire, 1.30
O.T.J. St-Jean à Marieville, 1.30
Rougemont à Saint-Bruno, 1.30
N.-D. St-Jean à Chambly, 1.30
St-Césaire à O.T.J. St-Jean, 6.00
Chambly à Rougemont, 6.00
St-Bruno à Iberville, 6.00
Marieville à N.-D. St-Jean, 6.00

Saint-Eugène

Mariages

—Lionel Beauregard, fils de Hector Beauregard, de Saint-Eugène de Grantham à Mlle Thérèse Taillon, fille de Georges Taillon, de Saint-Guillaume.

—Bertrand Joyal, fils de Willy Joyal, de Saint-Eugène, avec Mlle Lucille Laramée, fille de M. Henri Laramée, de Saint-Guillaume.

—M. Conrad Péloquin a été nommé commissaire pour un deuxième terme dans le bas du 13e rang.

—Noms des enfants qui ont obtenu leurs certificats d'études:

Ecole du village Soeurs de l'Assomption: Paul-Emile Archambeault, Grande distinction; Roland Duguay, Distinction; Léo-Paul Landry, Distinction.

Ecole du haut du rang Brodeur, Jeannine Fafard, institutrice: Fernande Fafard, Grande distinction; Jean-Paul Lachapelle, Grande distinction.

Ecole du rang Saint-Hyacinthe, Mlle Cardin, institutrice: Marguerite Farley, succès.

Cours privé de Mme Alfred Filion: Huguette Boucher, succès.

Mme R. Gloutnez
Spécialité:
Fourrure de haute qualité.
2690, Saint-Pierre Ville
Tél. 1438-M

CE QU'EXIGE LE SCOUTISME

De tous une parfaite loyauté.

Personne n'a jamais été forcé de faire du scoutisme. Des institutions avec lesquelles il collabore, le scoutisme exige qu'elles atteignent leur fin. Sans doute nous ne pouvons espérer l'école et la famille parfaites partout, mais il importe que ces "blancs" de la vie de l'enfant que le scoutisme vient recouvrir, soient loyalement délimités, afin de ne pas entraver l'action des dirigeants scouts.

Enfin, en face de l'Eglise, comme, toutes proportions gardées, des différentes dénominations religieuses, le scoutisme offre une méthode qui demande à être utilisée avec discernement et netteté.

Discernement, car il est un des cas où le scoutisme pourrait être contre-indiqué. Inutile de détruire une oeuvre de campagne fonctionnant parfaitement pour vouloir implanter le scoutisme qui risque fort de ne pas démarrer si le milieu ne s'y prête pas. Là où la formation et le perfectionnement des chefs serait impossible, il ne faut pas commencer. Ce n'est rien du tout de faire démarrer une Meute ou une Troupe, ce qui est très difficile c'est de faire passer à une unité, normalement, le cap de la troisième et de la cinquième année.

En face en particulier de l'Eglise catholique, si nette sur ses prérogatives en matière d'éducation et sur ses droits souverains, le scoutisme est le type de la méthode d'éducation à choisir. Il laisse aux prêtres le maximum de temps pour s'occuper de leur ministère spirituel et il associe les laïques à ce bel ouvrage de l'éducation chrétienne en les unissant intimement au labeur de leur aumônier.

Des enfants, tous librement engagés, ne l'oublions pas, le scoutisme exige trois choses essentielles:

1—Un minimum d'aptitudes soient physiques, soient générales. Il est certain qu'un enfant trop mal doué pour la vie de plein air, pourra difficilement bénéficier de la formation scoute normale.

2—Un goût net du mouvement. On a remarqué par exemple, que certaines natures très heureuses au coin de leur feu, assez casanières, faisaient difficilement de bons scouts.

3—Une volonté du don de soi... qui vient manifester la pratique de la B.A. quotidienne et dont l'association prend acte en autorisant l'enfant à "donner" sa Promesse.

Dans ces conditions un accord entre les hommes et le scoutisme est facile à réaliser.

Ce que l'on est en droit d'exiger du scoutisme

Il vise à développer au sein de notre société rongée d'égoïsme, une société où par un complément d'éducation réelle on mette en pratique le plein air, le sens du service et le goût de l'Honneur.

1—Complément d'éducation réelle; sa mission est de colmater les fissures et de parfaire ce qui est imparfait. C'est tout. Sans ces autres institutions, pas de travail réel possible.

2—Il rend le sens de la vie en plein air dans notre société mécanisée; ce qui n'est pas un mince éloge à lui rendre.

3—Il exige le développement du service dans un monde où l'égocentrisme semble être la religion des hommes.

4—Il restaure le culte de l'Honneur, la foi en la parole donnée.

Voilà donc en bref les grandes lignes du mouvement scout; mouvement que l'on est habitué de juger "puéril" parce que jugé sur le costume original et les jeux enfantins, semble-t-il, sans s'arrêter à penser que le jeu est l'habitat psychologique habituel de l'enfant. Le mouvement scout est donc un mouvement d'éducation, dont le but est d'aider à la formation active de l'âme et du corps de l'adolescent; mouvement à base de religion dont la méthode essentielle est l'étude de la nature pratiquée dans le cadre d'une fraternité de campeurs coloniaux et organisée comme un jeu, une représentation, un essai et une préparation de leur vie sociale de citoyens chrétiens.

Aldéi CHICOINE

—:-o-:—

Vraiment...

Avec un impressionnant manque d'esprit de suite, le gouvernement cécéefiste de la Saskatchewan adore aujourd'hui ce qu'il a tenté, hier, de brûler. C'est ainsi qu'il fait des mamours à l'entreprise privée, quitte à lui nier les privilèges les plus naturels, à la menacer même de l'étatiser sans crier gare. Mais il arrive que la C.C.F. traite avec de bons hommes d'affaires quand elle tend le rameau d'olivier à ceux qui ont des capitaux à placer. Aux fins de mieux développer ses ressources naturelles, la Saskatchewan vient d'organiser un bureau ad hoc. Reste à savoir si ce régime cécéefiste réussira maintenant à calmer les appréhensions des détenteurs de ces capitaux tant désirés.

• • •

Le gouvernement de la province l'a dit carrément, l'autre jour, par la bouche de son premier ministre, lors du lancement des travaux de construction d'une usine, aux Trois-Rivières: "Nous sommes aujourd'hui pour l'entreprise privée; nous le serons demain et, dans 50 ans, nous le serons encore. Nous ne changerons pas à cet égard. Car l'industrie a le droit de compter sur le gouvernement pour une politique stable qui assurera sa prospérité". Et le premier ministre du Québec d'insister encore sur le bienfait de l'industrie libre: "Sans elle, l'individu ne peut éprouver de l'ambition ni recevoir d'encouragement au travail. Car l'entreprise libre développe les talents de chacun en l'incitant au travail et à l'effort soutenu".

• • •

Le consommateur, qui perd pied parfois dans les eaux de l'indifférence générale, se fais tendre la perche de temps à autre. Ainsi, dernièrement, le juge Héon, qui préside le comité qui entend les doléances des employés des tramways de Montréal, a fait observer qu'il était impossible d'accorder les hausses de salaire demandées, car pareil augmentation ferait majorer le prix de passage des usagers ou voyageurs, ce qui serait une injustice, vu que la plupart des passagers du tramway gagnent moins que les employés mêmes du tramway.

Saint-Paul

—M. Henri Ménard, de Providence, R.I., est depuis quelques jours en visite chez sa soeur, Mme Théodore Tétreault, qui demeure chez sa fille, Mme Aimé Ménard.

—M. et Mme Conrad Deslauriers et leur fille Annette, de Woonsocket, R.I., sont venus passer quelques jours chez M. Victor Auger.

—M. Delphis Ménard, de Granby, et ses deux fils, le R. Frère Marcel, de Verdun, et le R. Frère Cyr, d'Acton Vale, tous deux Frères du Sacré-Coeur, sont venus dimanche dernier chez MM. Georges Codaire et Sergius Ménard.

—Mme Eugène Paquette, de Willimansett, Mass., est depuis quelques jours en visite chez M. J.-S. Savaria.

—Mme Zéphir Ménard, de Montréal, est venue ces jours derniers chez M. Georges Codaire.

—M. et Mme Fernand Casavant et leurs enfants, de Saint-Jérôme, sont venus la semaine dernière chez M. et Mme Oscar Casavant.

—Mlle Rachel Gauthier, de Granby, est venue dimanche dernier chez M. et Mme Henri Paquette.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Richard Tétreault qui est depuis quelques jours à l'Hôpital de Verdun pour traitements.

Saint-Césaire

—M. Arthur Mailloux, Danielson, Mme W. Gouin et ses trois garçons, Donald, Richard et Robert, de Taftville, de passage dans notre localité, au début de la semaine, les invités de M. et Mme Omer Desnoyers et Thimothée Martel.

—M. et Mme A. Dutilly, M. et Mme Omer Tailor ainsi que ses deux garçons Aimé et Jules, de S.-Valérien, ainsi que M. Jacques Dutilly, du Mont Sacré-Coeur, de Granby, étaient les invités dimanche dernier de M. et Mme G.-E. Dutilly.

—M. et Mme Gaston Robillard, M. et Mme Josaphat Martel, M. Ernest Benoit, High Gage Center, Vt., Mlle Yvonne Benoit, Esosburg Falls, en voyage à New-York, la semaine dernière.

—M. et Mme Bernard Dubuc née Françoise d'Arsigny, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Michel-Réjean. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Dubuc, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Charles-Edouard Côté née Claudette Brodeur, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Meunier, de Granby, oncle et tante de l'enfant.

—M. et Mme Jean-Paul Gagné, un fils baptisé sous les prénoms de Denis-Raymond-Paul-André. Parrain et marraine, M. Gérard Gagné et Marielle Gagné, oncle et tante de l'enfant.

—Les membres de la Société S.-Jean-Baptiste féminine sont allées en pèlerinage samedi et dimanche dernier au Cap-de-la-Madeleine et à Sainte-Anne de Beaupré.

Le Service d'Education Familiale offrira des cours d'art culinaire

Le Service d'Education Familiale, de cette ville, vient de s'assurer les services de Mlle Jeannette Albert, diététicienne renommée, à l'emploi de la compagnie **Robin Hood**, pour donner trois soirées d'art culinaire à la salle des Bazars de l'Hôtel-Dieu, au cours du mois d'octobre. Mlle Albert arrive des Etats-Unis, où elle eut l'occasion d'ajouter encore à ses vastes connaissances. Elle saura certainement émerveiller les meilleurs cordons bleus de Saint-Hyacinthe. Des veillées du même genre ont fait salle comble, le printemps dernier, au Palais Montcalm, à Québec. Que les lecteurs du "Courrier" surveillent les communiqués qui annonceront les dates de ces cours spéciaux. Des paniers de provisions seront distribués à l'assistance et des meubles de valeur seront offerts comme prix de présence.

—:-o-:—

Nombreux participants au pique-nique de la Garde du Christ-Roi

Un grand nombre de personnes ont pris part au récent pique-nique de la Garde Paroissiale du Christ-Roi. Des parents et amis profitèrent de la circonstance pour fêter le commandant de la Garde, M. J.-O. Saint-Onge, à l'occasion de son anniversaire. Plusieurs cadeaux lui furent offerts par M. l'abbé Alphonse Girard, aumônier de la Garde, et une adresse lui fut lue par M. Hervé Chabot.

Des rafraîchissements furent servis au cours de l'après-midi.

Etaient présents, outre l'abbé Girard, MM. et Mmes Henri Levasseur, de Drummondville; Roland De Grandpré et Louis Noël, de Thetford-Mines; Ernest Beaulieu, Daniel Carignan, Arthur Grenier, Albert Frappier, Omer Chabot, Léo Claude, Hervé Chabot, Antoine Caron, René Caron, Robert Beaudoin, Richard Morel, L.-C. Berger, Yvan Guay; Mmes Adrienne Laperle et Marie Bédard; Mlles Colette et Denise Saint-Onge; Laurencienne Nadeau, Denise Frappier, Pauline Ouellette, Jacqueline Bédard, Thérèse Bédard, Jeannette Lecompte, Pauline Ledoux, Henriette Levasseur, Gaby Laplante, Pauline Morissette, Huguette Courchesne; MM. Henri-Paul Maranda, Maurice Chartier, Jean-Paul Ledoux, Michel Grenier, Léo Morissette, Yvon Morisseau, Rosaire Beaulieu, Jean Saint-Onge, Marcel Morisseau, Claude Caron, Jean-Guy Caron, Olivier Claing, Luc Lachance, Joseph S.-Georges, Germain Beaulieu, Rosaire Germain, Germain Gaumond, Emilien Nadeau, Dominique Lessard et Roland Choquette.

Saint-Marcel

—M. et Mme Edgard Nault sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph-Jean-Pierre-Marc. Parrain et marraine, Jean-Marc et Rolande Gonneville, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Louis-Joseph Gonneville, sa tante, de Drummondville.

Saint-Aimé

—Neuf élèves de Saint-Aimé ont obtenu leur certificat de neuvième année. Ce sont Mlles Ghislaine Dumas, 90.9; Louisette Lassonde, 86; Jacqueline Saint-Germain, 78.5; Edith Lévesque, 77.2; Thérèse Mailhot, 76.9; Pauline Bibeau, 75.6; Marielle Boucher, 71; Laure Lambert, 69.4; Armande Pelletier, 68.3.

—Un intéressant tournoi de tennis a eu lieu la semaine dernière entre le club de Saint-François et le club Sorel. Saint-Aimé a triompré par 5-0. Voici en détail le résultat du tournoi: G. Biron et R. Tremblay vs M. le vicaire L. Clermont et Dr J.-M. Lanoie, 6-1 et 6-4 pour Saint-Aimé; B. Bélisle et Mlle Desmarais, vs L. Bélanger et D. Champigny, 6-2 pour Saint-Aimé; G. Nadeau et H. Biron vs M. l'abbé Traversy et Jacques Lanoie, 6-2, 3-6 et 6-2, pour Saint-Aimé; Mlles T. Desmarais et L. Léveillé, vs D. Champigny et J.-M. Mathieu, 6-3 pour Saint-Aimé; B. Bélisle vs M. l'abbé L. Clermont, vicaire, 6-1, 6-4 pour Saint-Aimé.

—On annonce pour le 22 juillet le mariage de Mlle Simone Brouillard, fille de M. et Mme Onésiphore Brouillard, de Saint-Aimé, à M. Anatole Joyal, de Drummondville, fils de M. et Mme Aimé Joyal, également de Drummondville.

—M. et Mme J.-Ludger Gauthier rendaient visite ces jours derniers à MM. et Mmes Fabien Robillard et Armand Fovreau, Rodrigue Brin-d'Amour, de Longueuil. Ils visitaient aussi Mme Georges Gauthier, de Montréal.

—M. Joseph Hébert, de Bedford, Me, en promenade chez ses soeurs Mme Louis Lamoureux et Mlle Délia Hébert.

—M. et Mme Wilfrid Parent et leurs enfants, M. et Mme Eugène Desrosiers, M. et Mme Ernest Gingras, M. et Mme Philias Desrosiers, des Etats-Unis, ont visité leurs parents de Saint-Aimé.

—Mlles Anne-Marie et Denise Nault en visite chez M. et Mme Amherst Desrosiers.

—M. et Mme Gérard Mathieu née Noëlla Joyal, sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Jeanne-Anita. Parrain et marraine M. et Mme Benjamin Mathieu, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Clarisse Joyal, tante.

RÉDUCTION

DE 30 À 50%

sur toutes nos marchandises d'été, chapeaux et robes.

du 14 juillet au 14 août

Mlles Laurence

Enr.

1280, rue CASCADES Tél. 896-j S.-HYACINTHE

VENTE DU GÉRANT

Ecoulement de marchandises d'été

DU 13 AU 22 JUILLET

AU

MAGASIN PEOPLE

448-456, rue Saint-Simon Tél. 1651-w S.-Hyacinthe

CULOTTES en coton, pour bébés. Grandeurs: 2 à 6 ans .19

COSTUMES de BAIN pour enfants .67

JUPONS en jersey, pour dames .67

BAS COURTS en coton, pour enfants, la paire, .19

BOUFFANTS en coton, pour dames Gr: petit, moyen, grand. .47

TABLIERS EN COTON Jolis motifs fleuris. Bordure d'organdi .37

BLOUSES PAYSANNES pour dames et demoiselles 12 à 20 ans $1.77

Grande variété de ROBES D'ÉTÉ ROBES-SOLEIL Valeur rég. $3.98 Pour la vente, $2.87

TAIES D'OREILLERS en coton de qualité, la paire, .79

SERVIETTES en ratine Grandeurs: 15 x 28 De très belle qualité. .21

T-SHIRT avec dessins de "cow-boy" pour enfants de 8 à 14 ans .77

CHEMISES SPORT en soie rayonne, de haute qualité, pour hommes. Prix rég. $3.95 Pour la vente, $2.98

CASQUETTES de balle au camp, en soie ou en coton, avec jolis imprimés. .37

Chandails "T-SHIRT" en coton Grandeurs: 2 à 6 ans. .33

Robes en peau d'ange différentes couleurs 1, 2, 3 ans .67

CULOTTES en SOIE avec dentelle, pour dames .44

BAS COURTS en coton, pour hommes. la paire, .29

ROBES DE NUIT en frippé, pour dames. Toutes les grandeurs $1.67

BLOUSES EN JERSEY Teintes variées Grandeurs: 14 à 20 ans .98

BLOUSES EN JERSEY Variété de couleurs Grandeurs: 12 à 20 ans. $1.47

Autre choix de ROBES Valeur rég. $2.98 A écouler pendant la vente à $2.37

STATUETTES en porcelaine Jolis motifs peints, au choix, chacune, .09

RIDEAUX de mousseline, avec motifs fleuris, pour cottage, la paire, $1.39

CHEMISES SPORT en coton, couleurs unies. Grandeurs: 8 à 14 ans. .98

T-SHIRT SPORT rayées, pour jeunes garçons. Gr: 8 à 14 ans. .57

PORTE MONNAIE avec fermeture-éclair, avec dessins d'animaux. .98

SALOPETTES en coton, avec appliqués, motifs et dessins variés. Grandeurs: 2 à 6 ans. .88

CULOTTES de SOIE Grandeurs: 2 à 6 ans. .23

CULOTTES en SOIE avec dentelle, pour fillettes .37

BAS COURTS rayés de couleurs, pour garçons, la paire, .27

ROBES-SOLEIL en coton imprimé, 2 à 6 ans. .77

JUPES en coton imprimé, avec élastique à la taille. $1.77

FLEURS de CORSAGE à écouler à prix d'aubaine .15, .19, .25

POTS à LAIT en plastique .29

Sucrier et pot à lait en verre, chacun, .07

Sucrier et pot à lait en corex, chacun, .07

VERRES À JUS avec rayures de couleurs, 3½ onces, chacun, .07

COUTEAUX de TABLE "Stainless", inoxydables, pour la vente, .17

CHEMISES POLO en jersey, choix de teintes variées. 8 à 14 ans. Spécial .49

CHEMISES SPORT avec jolis motifs fleuris. Grandeurs: 8 à 14 ans. $1.47

LAMPES de TABLE base de porcelaine, avec jolis abat-jour. $2.98

Et quantité d'autres articles non énumérés faute d'espace.
Profitez de cette VENTE, et économisez.

MAGASIN PEOPLE

448-456, rue Saint-Simon Tél. 1651-w S.-Hyacinthe

A VENDRE

MACHINES à coudre **Singer** usagées, et autres marques. Prix à partir de $25. Toutes nos machines sont vendues avec garantie de 5 ans. Réparation de toutes marques faites par des mécaniciens experts. Toutes les réparations sont garanties pour un an. Moteurs, pièces de rechange, aiguilles. S'adresser à Maurice Charbonneau, 346, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe, Tél. 1173-M. jno

MACHINE A COUDRE électrique **Singer** de manufacture, avec table et moteur. S'adresser à **Eastman Ltd.** La Providence, Tél. 1097-W. jno

MAISON de huit pièces et grand terrain au village de Saint-Liboire, rue Principale. S'adresser à F.-Gaston Ouellette, 2416, rue Morin, S.-Hyacinthe, Tél. 1387-M. jno

MAGASIN de chapeaux pour dames, situé au centre de la ville, établi depuis plusieurs années; bon chiffre d'affaires et très bonne clientèle. Véritable aubaine. S'adresser à Mme O. Pincince, 705, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. jno

UN CANOT d'aluminium, 14 pieds de longueur, comme neuf. Téléphoner à 37.

BEAUX TERRAINS à Saint-Hyacinthe, rue des Erables, et à La Providence, voisins des écoles et de l'église. Rue pavée en asphalte, eau, borne-fontaine, égout, etc. 10% comptant et le solde payable dans dix ans. S'adresser au Dr R. Rajotte, 233, rue Saint-Pierre, La Providence, Tél. 39. jno

TROIS CASIERS doubles ou simples, 10' x 8' de hauteur x 24" ou 12" de profondeur, comprenant 460 compartiments de grandeurs diverses; vitrine **show-case** de 13' de longueur. Le tout fini bois naturel. Excellente aubaine pour garagiste ou électricien, etc. S'adresser à 84, rue Centrale, Saint-Joseph-sur-Yamaska, Tél. 876-W. 12j

POELE **Beach** de cuisine à bois et charbon, en bon état. S'adresser à 2416, rue Morin, Saint-Hyacinthe, Tél. 1387-M.

TERRAINS rue Nelson. S'adresser au notaire Gaston Beaudoin, 1621, rue Girouard, **Saint-Hyacinthe**, Tél. 562, ou à M. Gustave Derome, 2020, rue Saint-Patrice, S.-Hyacinthe, Tél. 1520. jno

MAISON neuve de 4 logis, avec logis libre, à 51, rue Saint-Augustin, La Providence; chalet de 4 pièces sur la route de Saint-Damase, 6 milles de la ville, eau courante et électricité. S'adresser à 465, rue Saint-Paul, La Providence.

BOULANGERIE établie depuis 25 ans, malaxeur pour moulées balancées, située au centre du village Sainte-Julie, Co. Verchères. Cause: 2 commerces. S'adresser à A. Lemonde, hôtel Sainte-Julie, Sainte-Julie, Co. Vercheres. 21j

TERRE à vendre ou échanger, située rang Salvail, La Présentation. S'adresser à Aristide Lacroix, La Présentation, Co. Saint-Hyacinthe. 14j

MAISON, voie Sir Wilfrid Laurier, 7650, rue Cascades Est; 2 lots attenants de 50' x 100'. S'adresser à J.-N. Langlois, 59, rue Laurier, Victoriaville, Tél. 2476. 14j

TERRAINS de 55' de front par 155', rue Kérouack. 155' de front, côté de la rivière, rue Saint-Louis, Saint-Joseph-sur-Yamaska. S'adresser à Théo. Gauthier, 1930, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 1390, le soir 257. jno

MOTEUR hors-bord **Martin** 60, 7.2 forces; poids, 43 livres seulement. Idéal pour la pêche à la traîne et peut filer à 20 milles à l'heure. En parfait état. Valeur de $250., sacrifiera pour $150. Cause de vente: achat de moteur plus puissant. S'adresser à Roger-A. Lambert, Tél. 554-W-1.

BUICK roadmaster sédan, modèle 1947. S'adresser à M. Bonneau, Tél. 1550 ou 2443-J.

ACCESSOIRES de salon de coiffure au complet; machine à permanentes **Shelton**, 32 chauffeurs, séchoir **Turbinator**, séchoir **Eugène**, table à manicure, coiffeuse, miroirs, chaises chromées, etc. S'adresser à 270, rue Saint-Pierre, La Providence, Tél. 583-W. 28j

AUBAINE

Bourg-Joli, coin Sainte-Anne et Nelson, 103 pieds de front rue Sainte-Anne, magnifique emplacement pour commerces de tous genres. Téléphoner à 156 ou 1808.

IMMEUBLE: deux belles terres au village de Sainte-Madeleine; terre à Saint-Guillaume, aussi au village de Saint-Dominique, prix raisonnables; gros garage à Henryville, avec restaurant et salle de **pool**, cause de santé; en ville, maisons de 1, 2, 3, 4 et 6 logis avec prêts de 2%; à Saint-Joseph, rue Centrale, deux maisons avec restaurants, bons locaux d'affaires; deux chalets, à deux milles de la ville, à vendre ou échanger à de bonnes conditions; **cottage** en brique avec chauffage central, au village de Rougemont; épicerie-boucherie licenciée, outillage moderne et propriété, gros chiffre d'affaires, terrains dans tous les quartiers de la ville et aux environs; commerce de fruits avec étal au Marché. S'adresser à J.-B. Sicard, 1280, rue Laurier, Saint-Hyacinthe, Tél. 133-R.

REMORQUE de ferme; tracteur **Poney** usagé; chargeuse pour terre ou fumier, s'adaptant au tracteur **Poney Massey Harris**. S'adresser à **V. Ledoux Mrg.**, 480, rue Brodeur, Saint-Hyacinthe. 21j

MERCURY, moteur réparé à neuf, radio et chaufferette, bonne peinture. A sacrifice pour $500. S'adresser à 150, rue Sainte-Louise, La Providence.

MAISON finie en papier-brique à 2 logis, deux garages, située rue Saint-Joseph, Bourg-Joli, à vendre ou à échanger. S'adresser à 565, rue Saint-Denis, Saint-Hyacinthe, Tél. 1737-R.

TOUT LE STOCK du salon de coiffure "Suzanne" à 50% du prix régulier. S'adresser à J.-D. Desrosiers, 1470, rue des Cascades, S.-Hyacinthe.

COURS de mécanicien. S'adresser à Paul Charpentier, Saint-Simon de Bagot.

BEAU TERRAIN de 100' x 100', aux limites de la ville. Prix: $400. S'adresser à A. Turcotte, Tél. 2780-J.

RESTAURANT rue Principale à Saint-Liboire, avec propriété, salle de **pool** et salon de coiffure avec tous ses accessoires. Cause de santé. S'adresser à Claude Robert, S.-Liboire, Tél. Rural 25-s-2. 21j

BATTEUSE Dion avec engraineuse automatique et outillage pour battre le trèfle; batteuse Plessisville, modèle Québec; charrue à deux raies pour chevaux. Le tout en bon état. S'adresser à Omer Jalbert, Saint-Denis-sur-Richelieu. 11a

TERRAIN de 100' x 59', rue S.-Louise, La Providence, tout près de l'église et du Collège. S'adresser à C. Bastien, 10a, rue Saint-Michel, La Providence, Tél. 2462-W.

TERRE de 84 arpents dont 12 en culture et le reste en beau bois mêlé, poulailler, maison, grange-étable, bâtisse pour l'élevage de poulets. S'adresser à Romulus Benoit, Saint-Bernard de Michauville, Qué.

BATTEUSE, souffleur et engraineur automatique, no 5, deux ans d'usage en parfait état. S'adresser à Joseph Rajotte, Chinchilla Ranch, Sainte-Anne de Sorel, Tél. 2942. 28j

POUSSINS BRAY: commandez dès maintenant vos poussins Bray, pour livraison en août et septembre. En main: poussins d'un jour et partis. Demandez nos agents: J.-E. Morin, Saint-Liboire; Bernard Messier, Saint-Pie.

IMMEUBLE AUGER, 484, rue S.-Anne, Saint-Hyacinthe offre en vente une maison à deux logis en bois, située à La Providence, rue Saint-Pierre, revenu de $60 par mois, $3,000. comptant et le solde à conditions faciles; 4 logis au Bourg-Joli en brique, fini plâtre, chauffage à l'huile, revenu de $200 par mois, cause de départ; à Sainte-Rosalie, 2 logis, fini très moderne; autre de 1 logis à vendre avec peu de comptant exigé; 1 à 6 logis dans différents quartiers de la ville; terres de diverses grandeurs non loin de la ville, avec ou sans roulant; commerce de boucherie avec maison de 5 logis en brique, installation des plus modernes, classement des porcs par le Gouvernement; magasin de campagne, avec ou sans inventaire; restaurant au Bourg-Joli avec logis; autre rue des Cascades; garage, épicerie avec permis de bière. S'adresser à **IMMEUBLE AUGER, 484, RUE SAINTE-ANNE, SAINT-HYACINTHE, TEL. 1653-J.**

GRAND EMPLACEMENT avec maison, rûcher et poulailler, aussi framboisiers. S'adresser à Aimé Robert, Upton, Co. Bagot. 21j

POELE McLary crème et vert, avec réchaud et réservoir à eau chaude, aussi **waterfront** et tuyauterie. S'adresser à 2337, rue Saint-Joseph, S.-Hyacinthe, Tél. 2025-W.

RESERVOIR à l'huile de 250 gallons. S'adresser à 2755, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe, Tél. 2036-J.

LES COMPRIMES **Slendor** sont efficaces. Traitement de 2 semaines, $1; pour 12 semaines, $5. S'adresser à la Pharmacie Locas, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

CHEZ ROSE, on trouve lingerie pour dames. 2, rue Brodeur, La Providence. Sous-vêtements, lingerie, corsets, brassières, au prix de la manufacture. Aussi lisières de **jersey** pour tapis et couvertures de lits. 4a

DODGE coach, modèle 1941, peinture neuve, freins neufs et chaufferette, bas prix et bonnes conditions. Téléphoner à 16-W.

COMMERCE. Ford, modèle 1949, **panel**. Téléphoner à 1748-R.

AMEUBLEMENT pour maison de neuf pièces, avec logis pour maison de chambres, bail et loyer raisonnable, situé au centre des affaires à Saint-Hyacinthe. Bon revenu. Possession immédiate. A qui la chance? S'adresser à **IMMEUBLE AUGER, 484, RUE SAINTE-ANNE, SAINT-HYACINTHE, TEL. 1653-J.**

CANOT de toile, $35. Téléphoner entre 6 et 7 heures le soir, à 2215-J.

MAISON sur la route de Saint-Damase, à 10 minutes de la ville, eau, électricité, chambre de bain, **solarium**, garage ou entrepôt. S'adresser à A. Beauregard, 1784, rue Morison, Saint-Hyacinthe, Tél. 324-J.

TERRE de 90 arpents en glaise, bonne à cultiver, bien bâtie et située au 3e rang de Saint-Simon de Bagot, à 8 milles de Saint-Hyacinthe, près de l'école, de la gare du Pacifique Canadien. Conditions faciles. Cause de mortalité. S'adresser à Mme J.-E.-W. Tétreeault, 450, rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe.

TERRAIN situé rue du Sacré-Coeur, près de Beauparlant. Téléphoner à 1546-W.

PRESSE à reliure complète; table de salon; accessoires pour culture physique. S'adresser à 225, rue S.-François, Saint-Hyacinthe, (en haut).

IMMEUBLE: à Saint-Hyacinthe, deux restaurants avec logis compris, $75, par mois, bail pour 9 ans; prix: $7,800; garages avec propriétés échangeables pour magasin, épiceries, boucheries, salle de billard avec propriété, magasins généraux, boulangeries, ronde de liqueurs, verger de 1,000 pommiers, échangeables pour propriétés; propriété avec logis libre immédiatement, cause de départ; propriété neuve avec 4 terrains de 75' x 176'; poulailler à deux étages, grandeur 70' x 200' véritable aubaine; terres, terrains, etc. Pour tout achat, vente ou échange s'adresser à l'Agence Principale d'Immeuble Enr., Antonio Morissette, prop., 2335, rue Ste-Anne, S.-Hyacinthe.

SERTISSEUSE neuve, scelle et retaille toutes grandeurs de boites, aussi bouilloire pouvant contenir 90 boites. Bon marché. S'adresser à 644, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe, Tél. 1496-W.

2 CHALETS; un de six pièces à deux étages et un autre plus petit sur le même terrain, eau courante, les deux meublés avec tout le nécessaire, grandeur du terrain 250' x 250' avec saules-pleureurs, sapins, épinettes et beaucoup de fleurs, situés dans paroisse Notre-Dame, à 1½ mille de la ville. S'adresser à M. Rénald Ledoux, Tél. 2316-W. 21j

FORD, modèle 1946; Oldsmobile, 4 portes, modèle 1936; Buick coupé 1932; Chevrolet coupé, 1932; Ford **panel**, modèle 1939. S'adresser à Anthime Desmarais, voie Sir Wilfrid Laurier, municipalité de Douville, Tél. 702-W-5.

SI VOUS VOULEZ ACHETER nous pouvons vous vendre un hôtel licencié, garage avec franchise, épicerie licenciée avec logement, propriété comprenant salle de billard et deux logements, épicerie-restaurant, boucherie et propriété, cordonnerie, restaurant avec peu de comptant, commerce de bric à brac, magasin de 5-10-15, très bien situé, franchise de liqueurs en ville et à Saint-Jérôme, commerce de glace en ville et Chambly, propriétés d'un à six logements, rapportant de gros revenus, aussi de belles terres aux environs de S.-Hyacinthe. Consultez-nous au BUREAU CENTRAL D'IMMEUBLE ENR. 515 Saint-Denis, Ch. 1 Tél. 1405-W Saint-Hyacinthe

RESTAURANT tout outillé à 1100, rue Laframboise. S'adresser à Taxi Moderne, 1100, rue Laframboise, S.-Hyacinthe, Tél. 24. 21j

POUSSINS **Tweddle**: aubaines pour les poussins, tant qu'il y en aura. **White Leghorns**, Minorca noires, **Leghorn** blanches, **New Hamp x Barred Rocks, New Hamp x Lephorn** blanches, de 10 semaines, $65.95 le cent. Aussi poussins d'un jour et partis, non-sexés, poulettes, cochets. Aubaines pour les dindes. **Bronze** Holland de deux semaines, 93 cents. Trois semaines, $1.03, 4 semaines, $1.13. Aussi dindes d'un jour non-sexées et dindons sexés. S'adresser à **Tweddle Chick Hatcheries Limited**, Fergus, Ont. 21j

SEDAN Oldsmobile neuf, modèle 1950; 2 sédans **Chrysler** modèle 1948, seulement 30,000 milles, comme neufs, en bas du prix de liste. S'adresser à J.-B. Sicard, 1280, rue Laurier, Saint-Hyacinthe, Tél. 133-R.

TERRE de 35 arpents pour jardinage, 1 arpent carré de framboises, maison de 5 pièces finie papier-brique rouge, cuisine d'été, eau courante à la maison et à l'étable, grange-étable, 2 petits et un grand poulailler, électricité partout, service d'autobus à la porte, située à 9 milles de Saint-Hyacinthe. Cause de départ. Conditions, $2,500 piastres en achetant et $1,000 sur première hypothèque. S'adresser à 1140, rue Bourassa, Saint-Hyacinthe, Tél. 2005-M.

YACHT avec moteur de 3 forces; bicyclette C.C.M. en bon état, pour fille. S'adresser à la bijouterie David Gladu, 1475, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 1780.

A LOUER

APPARTEMENTS de luxe, au centre de la ville, tout meublés: radio, poêle électrique, glacière électrique, etc. Pour être tranquille chez soi, téléphoner à 662. j.n.o.

CHAMBRE, entrée privée et eau chaude à l'année. Téléphoner à 1023-M.

BELLE ET GRANDE CHAMBRE avec studio, située en face du parc, pouvant accommoder deux personnes. Usage du balcon et du téléphone. Permission de faire la cuisine. Maison recommandée. S'adresser à 1,000, rue de l'Hôtel-de-Ville. Saint-Hyacinthe, Tél. 683-J.

LOGIS chauffé de trois pièces; eau chaude, douche et **réfrigérateur**. S'adresser au magasin Théo. Gauthier, 1930, rue des Cascades, S.-Hyacinthe, Tél. 1390 et 2111. jno

GARAGE: 600' de plancher (10' x 50') pour entrepôt. S'adresser à 2264, rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe.

LOGIS à 7585, rue Yamaska, 6 pièces à $40. par mois. S'adresser à 292, rue de la Concorde, Saint-Hyacinthe.

BEL APPARTEMENT, rue Girouard, pour jeune fille distinguée. Téléphoner à 549-W. jno

LOGIS de trois pièces. S'adresser à Mme A. Bourgeois, 1005, rue Morison, Saint-Hyacinthe.

CHAMBRE et pension pour hommes ou jeune couple sans enfant. Téléphoner à 2649-J.

LOGIS de deux pièces et petite cuisinette, douche et réservoir à eau chaude, libre le premier août. S'adresser à 46, rue Saint-Augustin, La Providence.

LOCAL neuf pour magasin, situé au centre de la ville. S'adresser à Léo Desrosiers, 955, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe, Tél. 1248-M. 21j

LOGIS de trois grandes pièces et salle de bain, chauffé, avec garage si désiré. S'adresser à 195, rue S.-Louis, Saint-Joseph-sur-Yamaska, Tél. 2586-W.

LOGIS de quatre pièces à 1290, rue Delorme, Bourg-Joli. S'adresser sur les lieux.

LOGIS de cinq pièces, chambre de bain, chauffé, eau chaude, aussi garage. S'adresser à Raymond Girard, municipalité de Douville, Tél. 1806-R.

LOGIS neuf de 6 pièces avec chambre de bain, chauffé. S'adresser à 510, rue Saint-Pierre, La Providence.

LOGIS moderne à 34, rue Saint-Michel, La Providence, cinq pièces avec toutes commodités, stores vénitiens fournis avec le loyer, ainsi que les prélarts. S'adresser à Hervé Grenon, Saint-Simon. Co. Bagot. Tél. Rural.

GRANDE CHAMBRE meublée, bon studio, pour dame ou demoiselle, lavabo, excellent service d'eau chaude avec genre de cuisinette, Frigidaire à la portée de la pièce. Endroit idéal, à deux coins de rues du Marché Centre. S'adresser à 212, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe, Tél. 432-R.

CHAMBRE meublée ou non, convenable pour un couple sans enfant ou personnes qui travaillent. S'adresser à 2030, rue Bernier, S.-Hyacinthe.

LOGIS de deux pièces meublé et chambre de bain. Electricité fournie, $20 par mois. S'adresser à 49, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, en face de Casavant Frères.

TROIS PIECES meublées, chauffées et éclairées, entrée et toilette privées. S'adresser les lundi, vendredi et samedi à 2139, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Tél. 142-W.

ON DEMANDE

OPERATRICES d'expérience, pour le département de la lingerie. S'adresser à "E. T. Corset Co. Limited", 1700, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe, Tél. 84.

AGENTS demandés pour vendre meubles et appareils électriques dans la région. Commissions élevées. Proposition intéressante pour vendeur de porte en porte. S'adresser à **Alcoop**, 6810, rue Saint-Hubert, Montréal.

COIFFEUSE d'expérience. S'adresser au Salon Anna, 615, rue S.-Anne, Saint-Hyacinthe. 14j

OPERATEURS et **fixeurs** de machines à tricoter les bas **Grieves & Spires**, ouvrage rude. Bon salaire et emploi permanent. Ecrire à Wilfrid Lavoie et Fils, C.P. 318, Georgetown, Ont. 18a

SERVANTE demandée, pour ouvrage général, dans maison sans enfant. Bon salaire et bon chez-soi. S'adresser à 3095, rue Girouard, S.-Hyacinthe, Tél. 864.

EMPLOI permanent demandé, comme ménagère sachant faire la cuisine. Expérience. S'adresser à 442, rue Saint-Michel, Saint-Hyacinthe.

CUISINIERE d'expérience, pour maison de pension. S'adresser **Chez Ben**, 1510, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe.

COIFFEUSE d'expérience. Position permanente et bon salaire. S'adresser au Salon Antoine, 750, rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe.

VENDEUR demandé, pour compagnie de liqueurs. Expérience préférable. Ecrire à V.D., C.P. 140, S.-Hyacinthe.

SERVANTE. S'adresser à 1200, rue Delorme, Saint-Hyacinthe, Tél. 1020-J.

DEUX PASSAGERS pour un voyage en Gaspésie du 24 au 28 juillet. Le voyage se fera en auto, modèle 1950. S'adresser à Arthur Messier, Taxi Vétéran, 525, rue S.-Michel, Saint-Hyacinthe, Tél. 1700.

BONS VENDEURS demandés dans la ville de Saint-Hyacinthe pour détailler à domicile 225 produits Jito, thé, café, etc., garantis et connus. $15. seulement que nous vous remettons si vous ne réussissez pas dans votre commerce. SPECIAUX CHAQUE MOIS. 30 jours d'essai SANS RISQUE. S'adresser à JITO. 5130, rue Saint-Hubert, Montréal. 4a

DIVERS

ENDROIT pour pique-nique: Cherchez-vous un endroit pour pique-nique d'employés d'industrie, clubs ou organisations quelconques? Allez chez François, grand terrain avec tables, balançoires, jeux, plage, y compris une grande salle pouvant servir pour **réceptions, soirées**, etc. S'adresser à François Saint-Pierre, Saint-Pie de Bagot, Tél. 707-W-21 ou 795-W-1. 7j

STORES VENITIENS: **faits sur mesures, livraison dans les 15 jours** S'adresser à R. Desmarais, 12, rue Saint-Charles, La Providence, Tél. 1007-W.

YAMASKA REFRIGERATION, Lucien Hamel, prop. Spécialité: réparation de glacières électriques, brûleurs à l'huile, marques commerciales et domestiques. 50, rue Saint-Pierre, La Providence, Tél. 583-J. 17m

RESTAURANT **Chez Charlie**, spécialité: **Smoked Meat**, repas réguliers. S'adresser à 405, Concorde, Saint-Hyacinthe, Tél. 1096-W.

GAUTHIER & FRERE, entrepreneur de blocs de ciment. Posage par contrat ou à l'heure. Ouvrage garanti. Municipalité de Douville, Tél. 278-W-22. 21j

MESDAMES et mesdemoiselles, faites-vous ajuster un bon corset et une brassière **Spirella** par Mme L. Dussault, très expérimentée en corsetterie, en chapeaux remodelés ou à neufs. Satisfaction garantie. S'adresser à 212, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe, Tél. 432-R.

POUR LES VACANCES de tout repos, accommodation moderne pour touristes, excellente cuisine, plage, chaloupe, pêche. S'adresser à O'Neil Etienne, Saint-Pie de Bagot, Tél. 795-W-5. 4a

PERSONNEL

"VIEUX à 40, 50, 60 ans?" Quelle erreur! Des milliers de gens restent vigoureux à 70. Les comprimés Ostrex tonifient un organisme pauvre en fer. Pour un simple épuisement, nombre d'hommes et de femmes se croient "vieux". Nouveau format d'essai **seulement** 60c. Toutes pharmacies.

AVIS

Je, soussigné, déclare par les présentes que je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui que ce soit, à moins d'une autorisation signée de ma main. Signé: Jean-Paul Côté, 1160, rue Raymond, Saint-Hyacinthe. 14j

COUR SUPERIEURE
Province de Québec,
District de Saint-Hyacinthe,
No. 6570

DAME MARIE CLAIRE BRASSEUR, épouse contractuellement séparée de biens de Gérard Beauregard employé civil, avec lequel elle demeure à Sutton, district de Bedford, et le dit Gérard Beauregard, pour autoriser son épouse aux fins des présentes,

Demanderesse
— vs —

DAME JULIETTE BRASSEUR, épouse séparée de biens de Albert Roberge, avec lequel elle demeure à Troy, Etat du Vermont, un des Etats-Unis d'Amérique et le dit A. Roberge pour autoriser son épouse aux fins des présentes et DAME MARIE ANGE BRASSEUR, épouse séparée de biens de Joseph Robillard, cultivateur, avec lequel elle demeure à Derby, dans l'Etat du Vermont, un des Etats-Unis d'Amérique, et ce dernier pour autoriser son épouse aux fins des présentes et DAME ROLLANDE BRASSEUR, épouse contractuellement séparée de biens de Henri Beauregard, vendeur, avec lequel elle demeure, à Granby, district de Bedford, et le dit HENRI BEAUREGARD pour autoriser son épouse aux fins des présentes,

Défendeurs

ORDRE est donné à Juliette Brasseur, Albert Roberge, Marie-Ange Brasseur et Joseph Robillard de comparaître dans un délai d'un mois.

Saint-Hyacinthe, le 6 juin 1950.

LIONEL LEBLANC,
Protonotaire de la Cour Supérieure
district de S.-Hyacinthe. 21j

ENCAN

ENCAN: vendredi soir, 14 juillet, chez Mme Tessier, 1130, rue Calixa Lavallée, Saint-Hyacinthe. Détail: un ménage pour 5 pièces, poêles émaillés, avec brûleurs à l'huile, poêle électrique à 2 ronds, laveuse électrique **Beatty**, emachine à coudre **Singer**, glacière en métal, meubles pour cuisine, salle à diner, miroirs, pendules, pharmacie, fauteuils, lampes, rideaux, draperies, tapis prélarts, 3 ameublements de chambre à coucher, matelas et oreillers, vaisselle, verrerie, outils pour un menuisier, etc. J.-A. Morin, encanteur.

AVIS SPÉCIAL

La présentation des prix aux gagnants du fameux concours Filter Queen, qui eut lieu au poste CKAC, aura lieu au Théâtre Corona, mardi soir, le 18 juillet, à 9 heures p.m., par le distributeur local Théo. Gauthier.

Une semaine à l'affiche du Corona, du 15 au 21 juillet:
Pierre Fresnay dans BARRY
Second film au programme:
Dany Robin et François Perrier
dans
UNE JEUNE FILLE SAVAIT

Chez **MESSIER**



Résiste à l'usure et aux récurages répétés
FLORHIDE
PITTSBURGH
PITTSBURGH FLORHIDE FLOOR ENAMEL CRUISER GREY
POUR PLANCHERS DE BOIS ET DE CIMENT

Remettez vos planchers à neuf avec cet émail à plancher dur, élastique et résistant. Il se laisse piétiner sans en être endommagé. C'est l'idéal pour les planchers abîmés. Facile à appliquer, se nettoie en un clin d'oeil, conserve tout son éclat.

Le gallon $6.00
La pinte $1.75
Venez chercher un exemplaire GRATUIT de la brochure "Color Dynamics for your Home."

LES PEINTURES PITTSBURGH RESTENT PLUS BELLES PLUS LONGTEMPS

Il n'y a qu'une seule peinture fabriquée avec de l'huile vitolisée. Il vous intéressera d'apprendre que l'huile VITOLISEE ne disparaît pas dans le bois ou le plâtre en ne laissant qu'un fini mort, cassant, fané. Vous pouvez être certain, monsieur, que l'huile vitolisée reste dans le film de la peinture et qu'il la garde vivante, élastique et jeune. Vous trouverez la protection d'une peinture vivante à l'huile vitolisée seulement dans les peintures Pittsburg. Il y a une peinture Pittsburg pour chaque usage. Les peintures Pittsburg restent belles plus longtemps.

Ananas tranchés, râpe en morceaux, bte 20 oz, 2 pour 69c
$4. la douzaine
Graisse pure, 2 lbs 35c
Fromage norvégien au clou de girofle et au cumin, ... 75c lb
Pâté de poulet pur, 2 btes 3 onces, 25c
Insecticide amélioré, à triple action, parce qu'il contient 3 poisons: ..... chopine, 55c pinte, 85c — gallon, $3.50 pleine force, sans odeur.
Insecticide DDT ..... 59c pinte
Insecticide Stockaid, pour employer sur le bétail, $1.95 gal. ne donne aucun goût au lait.
Insecticide Black Flag DDT pour étables ..... $1.00 gal.
Biscuits cassés, 2 lbs 25c
11c à la caisse
Oeufs: 29c, 35c, 43c
Poules fraîches ..... 39c lb
Jambon épaule, sans gigot, 49c roulé ..... 63c lb
Filet de Gaspé, frais ..... 29c lb
Steak de morue ..... 20c lb
Foie de morue ..... 20c lb
Oranges Sunkist, 2 doz 49c
Gros melon d'eau ..... $1.50 ch.
Patates du Nouveau-Brunswick $2.00 la poche



Vernis dur et résistant pour linoléum
VERNIS WATERSPAR
Recouvre le linoléum d'un glacis durable, résistant à l'eau, à l'alcool et aux alcalis. N'altérera pas les couleurs du linoléum. $2.00 LA PINTE
LES PEINTURES PITTSBURGH restent plus belles plus longtemps!

MESSIER & FILS
959, rue Cascades Tél. 178
Saint-Hyacinthe

CACHO

Chaulez vos TERRES avec "Cacho"

Le chaulage des terres augmente le volume et la qualité de vos récoltes.

CACHO contient 97 p. cent de Carbonate de Calcium et sa mouture est parfaite, ce qui assure un rendement efficace.

En vrac $2.00 la tonne
En sac de 100 livres, $3.50 la tonne

Production de 1000 tonnes par jour

C. MERCURE

555, RUE SAINT-DENIS TÉL. 1582-J
TÉL. 98 Carr. à S.-DOMINIQUE
SAINT-HYACINTHE Cté de Bagot, P.Q.

CHOSES FÉMININES

Le lait que nous buvons

Rapport des échantillons de lait prélevés à Saint-Hyacinthe le 14 juin 1950:

LAIT PASTEURISE:

Pour classifier le lait pasteurisé, on tient compte de la teneur en colibacille:

CLASSE A 0 à 20 colibacilles par 100 cc
CLASSE B 21 à 200 colibacilles par 100 cc
CLASSE C plus de 200 colibacilles par 100 cc

Les résultats du phosphatase s'interprètent comme suit:

	Mg. par 0.5 cc
Pasteurisation efficace (145oF 30 minutes)	.01 à .04
Pasteurisation douteuse	.05 à .08
Pasteurisation défectueuse	plus que .08

	Bactéries	Colibacilles	Gras	Phosphatase
Laiterie Maskoutaine	27,000	0	3.6	.02
Laiterie Saint-Hilaire	64,000	0	3.6	.02

LAIT CRU:

Pour classifier le lait cru, on tient compte de la teneur en bactéries. La détermination en colibacilles n'est pas faite, car il a été prouvé qu'il en existe toujours.

CLASSE A pas plus de 50,000 bactéries
CLASSE B de 50,000 à 300,000 bactéries
CLASSE C plus de 300,000 bactéries

	BACTERIES:	GRAS:
Gauvin, Charles-Auguste	11,000	3.6
Désautels, Anatole	20,000	3.9
Tanguay, Charles-Edouard	28,000	3.9
Archambault, Fernand	29,000	3.6
Gauvin, Raoul	30,000	3.5
Benoit, Bernard	32,000	3.6
Archambault, Adrien	33,000	4.1
Phaneuf, Hermas	47,000	4.1
Beaudoin, Gilbert	55,000	3.8
Brouillette, Armand	55,000	3.8
Charron, Jacques	66,000	3.6
Archambault, Armand	86,000	3.9
Morissette, Omer	86,000	3.7
Boulay, Antonio	90,000	3.7
Demers, Albert	96,000	4.1
Gauthier, Germain	120,000	3.8
Tanguay, Napoléon	140,000	2.6
Gauthier, Elie	320,000	3.6
Tarte, Jean-Louis	350,000	3.3
Gauvin, Denis	410,000	3.3
Morissette, Origène	490,000	3.3
Bienvenue, Raymond	1,000,000	4.7
Lafleur, Ovila	1,200,000	4.0
St-Pierre, Léon	2,300,000	4.5
Forand, Georges-Henri	4,100,000	4.1

Carnet mondain

N.B.—Pour toute nouvelle relative au Carnet Mondain, on est prié de s'adresser à la rédactrice avant midi mardi. Tél.: 125 ou 37.

* * *

PROCHAIN MARIAGE

SYLVESTRE-GAGNON

M. l'abbé Réal Voghel, vicaire à l'église Sainte-Marguerite de Montréal, bénira dans l'intimité, lundi, 31 juillet, à l'église du Saint-Sacrement, le mariage de sa cousine, Mlle Thérèse Gagnon, fille de M. Henri Gagnon, décédé, et de Mme Géhova Girouard, de Saint-Hyacinthe, à M. René Sylvestre, fils de M. et Mme J.-A. Sylvestre, de Saint-Joseph-sur-Yamaska. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu à la salle Bazinet. Les nouveaux mariés partiront pour New-York. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

MARIAGES

HUARD-RICHER

M. l'abbé A. Roy, du Séminaire, bénissait dans l'intimité, samedi, 1er juillet, à l'église du Saint-Sacrement, le mariage de Mlle Berthe-Alice Richer, fille de M. et Mme Aristide Richer, de Saint-Hyacinthe, à M. Normand Huard, fils adoptif de M. et Mme Cyrias Mathieu, également de cette ville. A l'issue de la cérémonie religieuse, un déjeuner fut servi chez les parents de la mariée. M. et Mme Huard partirent ensuite pour Québec et S.-Anne de Beaupré. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

GAGNON-RAICHE

M. l'abbé Louis-Denis Lavoie, vicaire, bénissait à l'église du Saint-Sacrement, samedi, 1er juillet, le mariage de Mlle Thérèse Raiche, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Raiche, de Saint-Hyacinthe, à M. André Gagnon, fils de M. et Mme Philippe Gagnon, de cette ville également. A l'issue de la réception les nouveaux mariés partirent pour Québec. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

MOREAU-GENDRON

M. l'abbé Jean-Paul Desparts, vicaire, bénissait samedi, 1er juillet, à l'église du Précieux-Sang de La Providence, le mariage de Mlle Hélène Gendron, de Montréal, fille de M. et Mme Patrice Gendron, de La Providence, à M. André Moreau, de Montréal, fils de M. Joseph Moreau, de la Rivière du Loup, et de Mme Moreau, décédée. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée. M. et Mme Moreau partirent ensuite pour voyage à Québec et Rivière du Loup. A leur retour ils iront habiter Montréal.

* * *

RIENDEAU-CHEVALIER

M. l'abbé René Chevalier, professeur au Séminaire, bénissait à l'église du Christ-Roi, samedi, 1er juillet, le mariage de sa soeur, Mlle Annette Chevalier, fille de M. et Mme Emile Chevalier, de Saint-Hyacinthe, à M. Louis-Aimé Riendeau, fils de M. et Mme Roé Riendeau, également de cette ville. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez la soeur de la mariée, Mme Rosario Lincourt et M. Lincourt. M. et Mme Riendeau partirent ensuite en voyage aux Chutes Niagara. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

FRECHETTE-SAINT-JEAN

M. l'abbé Jean Fréchette, du Séminaire de cette ville, bénissait samedi, 8 juillet, à l'église du Précieux-Sang, de La Providence, le mariage de son cousin, M. Marcel Fréchette, fils de M. et Mme Adélard Fréchette, de Sainte-Madeleine, à Mlle Clarisse Saint-Jean, fille de M. et Mme Donat Saint-Jean, de Saint-Barnabé. Un programme de chant fut exécuté par Mmes Hervé Chabot et Gérard Bousquet, de cette ville, et Mme Raoul Laventure, de Montréal, accompagnées à l'orgue par M. Léonard Létourneau, de Sainte-Madeleine. Mlles Marie-Laure Saint-Jean, soeur de la mariée et Léona Leblanc, agissaient comme demoiselles d'honneur, cependant que M. Emile Fréchette, plaçait les invités. A l'issue de la réception M. et Mme Fréchette partirent en voyage aux Chutes Niagara. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

TOUCHETTE-LEFEBVRE

M. l'abbé Jeean-Claude Nadeau, bénissait dans l'intimité, lundi, 3 juillet, à l'église du Sacré-Coeur, le mariage de Mlle Jeannine Lefebvre, fille de M. et Mme J.-Albert Lefebvre, de Saint-Hyacinthe, à M. Jules Touchette, fils de M. et Mme Léopold Touchette, de Saint-Liboire. A l'issue de la réception, M. et Mme Touchette partirent en voyage en Gaspésie. A leur retour, ils iront habiter Sherbrooke.

* * *

RICHARD-MARTEL

M. l'abbé Clément Gendron, vicaire, bénissait dans la plus stricte intimité, lundi, 3 juillet, à la cathédrale, le mariage de Mlle Rolande Martel, fille de M. Hormisdas Martel, décédé, et de Mme Martel, de Saint-Hyacinthe, à M. Ernest Richard, fils de M. Aldège Richard, décédé, et de Mme Bourret, de S.-Guillaume d'Upton. A l'issue de la cérémonie religieuse, un déjeuner fut servi au chalet de Mme Lucien Bélanger, soeur de la mariée et M. Bélanger. M. et Mme Richard partirent ensuite en voyage aux Etats-Unis. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

* * *

Les dernières réceptions

M. et Mme Omer Bernier, recevaient jeudi, 6 juillet, au Club de Golf, à l'issue du mariage de M. et Mme Gilles Giroux (Suzelle Bernier), qui eut lieu à la cathédrale. Les invités étaient MM. et Mmes Gédéon Giroux, parents du marié, J.-A. Giroux, G. Paterson, René Robin, Blaise Carrier, Germain Rouillard, tous de Mansonville; Joseph Bernier, Henri Barré, les Drs et Mmes Guy Saint-Pierre et Laurent Bouthilliers, Clément Fournier, Omer Robert, Emile Girard, Saint-Hyacinthe; Joseph Poulin, Eugène et Jean-Paul Morin, L.-E. Hayes, Sherbrooke; Aristide Lemonde, Sainte-Madeleine; M. Parsons, H.-Paul Bernier, Montréal; Joseph Saint-Pierre, La Présentation; Dr et Mme M. Bégin, MM. et Mmes Henri, Philippe et Georges Thibodeau, Henri Giroux, Sainte-Marie de Beauce; Réal Boulanger, Sutton; Michel Deslauriers, Enosburg Falls, Vermont; Benoit et Wilfrid Boucher, Highwater; J. Dumoulin, Scottstown; Charles Lacroix, Québec; Ernest Norton, Hartford, Con.; Mlles Danielle, Pauline, Yvonne et Micheline Bernier, Denise et Yvonne Pontbriand, Saint-Hyacinthe; A. Ruth, Monique et Henriette Giroux, Mansonville; Yvonne Jodoin, Saint-Damase; Anna Giroux, Sainte-Marie de Beauce; Yolande et Georgette Saint-Pierre, La Présentation; Thérèse Thibodeau, Saint-Georges de Beauce; Henriette Boucher, Highwater; MM. Claude et Roger Bernier, Jean-Marie Lorange, E.-A. Gendron, L. Sicotte, Saint-Hyacinthe; Jean-Paul Savard, Gilles Morin, Sherbrooke; Marcel Rouillard, Mansonville; S. Yons, M. Boivin, A. Rémillard, Montréal; Georges Deslauriers, Enosburgh, Vermont; Bruno Marcoux, Highwater.

* * *

M. et Mme Conrad Langlois, de cette ville, recevaient samedi soir dernier. Un goûter fut servi. Les invités étaient MM. et Mmes Jean Laforde, de Sorel, Jacques Bousquet et Charlemagne Bouchard, S.-Hyacinthe.

* * *

M. et Mme Roland Létourneau organisaient une fête-surprise, samedi, 8 juillet, en l'honneur de Mme Aimé Létourneau, de Saint-Hyacinthe, à l'occasion de son 75e anniversaire de naissance. La soirée eut lieu à leur chalet "Villa Rita". Une gerbe de lis fut offerte à Mme Létourneau par sa petite-fille, Raymonde Létourneau, cependant que l'adresse était lue et une bourse lui était présentée par Mlle Francine Bérard et M. Normand Létourneau, ses petits-enfants. Les invités outre ceux déjà mentionnés, étaient MM. et Mmes Lucien Létourneau, Ludger Nolin, Montréal; Pierre-E. et Germain Létourneau, Emile Bérard, Gérard Mathieu, Adrien Sainte-Marie, Adélard Cormier, Roland Ledoux, Omer Roy, Saint-Hyacinthe; Roland Létourneau, Richmond; Mme Salomon Seney, Longueiul; Mlles Léna et Lucienne Létourneau, Sherbrooke; Denise Desgranges, Claire Dagenais, Jacqueline Nolin, Montréal; Laurette Dulude, Richmond; Nicole Seney, Longueuil; Jeanne d'Arc Houle, Alice Bell, Berthe-Alice Vanasse, Yvette Lacroix, Saint-Hyacinthe; MM. Gilles, Roger, Marcel, André Létourneau, Jean-Pierre et Daniel Bérard, Robert Granger, C.-E. Leblanc, Roger Léveillée, Saint-Hyacinthe; Roger Nolin, Montréal; et M. Aimé Létourneau, mari de l'héroïne de la fête.

* * *

M. et Mme Patrice Gendron, de La Providence, recevaient ces jours derniers à l'issue du mariage de M. et Mme André Moreau (Hélène Gendron). Les invités étaient MM. et Mmes Robert Moreau, Sherbrooke; Lucien Flibotte, La Providence; Charles-Edouard Gendron, Montréal; Mme Armand Donais, Mlles Françoise Moreaeu, Patricia Gendron, Jeannine Lévesque, Lise et Gertrude, Noëlla Godbout, Montréal; Jeanne Moreau, Sherbrooke; Marthe et Rose Gendron, Lucile Ferron, Saint-Hyacinthe; Elyse Gendron, Kingston, Ontario; Jocelyne et Ginette Flibotte, La Providence; MM. Joseph Moreau, père du marié, Louis Desjardins, Alcide, Claude et Robert Gendron, J. Kemps, Montréal; Maurice Morea, Sherbrooke; Jean-Guy Lafleur, Saint-Hyacinthe; Marcel Gendron et Jean-Pierre Gagnon, Christian Flibotte, La Providence; Raymond et Jean-Claude Gendron, de Kingston, Ontario.

* * *

M. et Mme Aristide Richer, recevaient ces jours derniers, à l'issue du mariage de M. et Mme Normand Huard (Berthe-Alice Richer). Les invités étaient MM. et Mmes Cyrias Mathieu, Gérard Daudelin, J. et Maurice Massé, Jean-Paul Pelletier, Paul Deslandes, Donat et Roméo Richer, E. Létourneau, S.-Hyacinthe; A. Galarneau, Montréal; Irénée Huard, Ernest Labarre, Lionel Laterreur, Roland Verville, Gaston Boisvert, Drummondville; Laurent et Ernest Huard, Chicopee, Mass.; Ernest Huard, Saint-Ephrem de Beauce; Mmes Rose Pelletier, A. Henry, A. Juneau, H. Lussier, Saint-Hyacinthe; Mlles Carmen et Nicole Labarre, Lise et Clémence Laterreur, Lisette et Marcelle Verville, Drummondville; Louise Pelletier, bouquetière, Montréal; France Richer, Gisèle et Christianne Daudelin, Aline Raiche, Saint-Hyacinthe; MM. Réal Labarre, Gaston et Denis Clément, Maurice Laterreur, Drummondville; Claude Normand, Montréal; Denis, Joseph et Roger Richer, Saint-Hyacinthe.

* * *

Mme Jean-Baptiste Raiche, recevait jeudi, 28 juin, en l'honneur de sa fille, Thérèse à l'occasion de son mariage à M. André Gagnon. De superbes cadeaux lui furent offerts et un goûter fut servi. Les invitées étaient Mmes Philippe Gagnon, mère du marié, Gaston Desnoyers, Joffre Charpentier, Raymond Probst, Marcel Gagnon, Roger, Lionel et Jeaen-Noël Raiche, Saint-Hyacinthe; Zéphirin Gagnon, Québec; Mlles Laurianne, Ginette et Nicole Raiche, Simone Dupuis, Huguette et Jacqueline Gagnon, Marie-Aimé Langelier, Thérèse Comtois, Viola Beauregard, Marcelle et Huguette Probst, Jacqueline et Denise Messier, Denise Cadotte, Evangéline Le Bel, Denise Pelletier, Estelle Brouillard, Thérèse Ménard, Rolande Séguin, Pauline Pellerin, Jocelyne Charpentier, toutes de Saint-Hyacinthe; Aldina Gagnon, Québec.

* * *

Nos visiteurs et nos voyageurs

—MM. et Mmes Ernest et Laurent Huard, de Chicopee, Mass.; étaient à Saint-Hyacinthe dernièrement, à l'occasion du mariage de M. et Mme Normand Huard.

—M. et Mme W. K. L. Anderson, ont passé une semaine à North Hatley.

—M. et Mme Jean-Paul Daviau, leurs fillettes Ginette, Francine et Luce, M. et Mme Adrien Théroux, leurs fillettes Louise et Suzanne, se sont rendus à Sherbrooke, où ils furent les invités de Mme Yvonne Daudelin.

—M. et Mme Ernest Norton, de Hartford, Conn.; étaient à Saint-Hyacinthe, ces jours derniers, à l'occasion du mariage de M. et Mme Gilles Giroux.

—M. Claude Loyonnet, de Paris, était à Saint-Hyacinthe, en fin de semaine l'invité de M. et Mme Adrien Ringuet.

—Mlles Alice et Madeleine Saint-Pierre sont de retour d'un voyage à Midland, Fort Sainte-Marie, Toronto, Niagara Falls et Buffalo.

—Mme Eugène Millier, de cette ville, accompagnée de ses filles, Mlles Jacqueline et Marcelle Millier, visita sa soeur, Mme Hector Jalbert, de Waterloo, ces jours derniers. Elles se reendirent également à Sherbrooke, Knowlton, Sainte-Anne de Stukely et au Lac Brome.

—M. et Mme Albert Robidoux, de Saskatoon, Saskatchewan, sont actuellement à Saint-Joseph, les invités de M. et Mme Emile Cadieux.

—M. et Mme F.-X. Baily et leurs enfants, sont retournés à Paris, Ontario, après avoir passé quelque temps à Saint-Hyacinthe.

—Mlle Lucienne Boulay, de S.-Hyacinthe, est de retour d'un voyage aux Etats-Unis chez sa soeur Mme Emile Paquette, de Lowell, Mass., elle visita également son frère, M. Freddie Boulay, de Nashua N.H. et ses neveux à Boston et Hartford, Conn.

—Mme Louise Ledoux, de Nashua N.H., était à Saint-Hyacinthe, en fin de semaine. Il visita son frère, M. Pierre Saint-Onge et ses cousines, Mlles Clémentine et Marie Rivest de l'Hôtel-Dieu.

—Mlle Madeleine Quintal, de cette ville, a fait la croisière du Saguenay, à bord du Saint-Laurent avec un groupe d'amies de Montréal.

—Mlles Françoise Bernier et Marcelle Bernard, étaient de passage à Montréal au début de la semaine.

—M. et Mme Ralf Whilney, de Etats-Unis, étaient ces jours derniers, les invités de M. et Mme Oscar Aubuchon, de cette ville.

—M .et Mme Adélard Gérard, et leur fille Fernande de Drummondville, étaient à Saint-Hyacinthe dernièrement.

—M. et Mme Laval Bourgeois et Mme Jean-Baptiste Cournoyer, de Montréal, ont passé la fin de semaine à Saint-Hyacinthe, chez M. et Mme Arthur Bourgeois.

—Mme Edmond Ledoux (Louise Saint-Onge), accompagnée de M. et Mme Fortunat Leblanc de Nashua, N.H., ont passé quelques jours à Saint-Hyacinthe. Ils visitèrent leurs parents et amis, MM. et Mmes Raymond, et Donat Saint-Onge, Herménégilde Maranda, Armand Grégoire, Noël Dansereau, Noël Lafrance, E.-A. Gendron, Mlles Clémentine et Marie Rivest et M. Pierre Saint-Onge.

—M. et Mme Michel Deslauriers, M. Georges Deslauriers, d'Enosburgh Falls, Vermont, étaient à S.-Hyacinthe, la semaine dernière, à l'occasion du mariage de M. et Mme Gilles Giroux (Suzelle Bernier).

—Mmes Pachico et E. Moriez, et son fils, David, de Stonington, Conn. sont en visite chez Mme Armand Gaulin, de La Providence. Ils visitèrent également Mme Ulderic Tanguay, de Sainte-Rosalie.

—M. et Mme Emile Bruneau, de Saint-Hyacinthe, sont de retour d'un séjour d'une semaine aux Etats-Unis. Ils visitèrent MM. et Mmes Hervé Bruneau, Eddy Martin, de Bristol, Conn., William Coolde, Hervé Paquette, de Waterbury, Conn.; Mlle Eva De Grandpré, Bristol. Ils se rendirent également à Hartford, Conn., et Springfield, Mass.

—Mmes Eugène Millier et Doria Loiselle, ainsi que Mlles Jacqueline et Marcelle Millier, se rendirent à Montréal, jeudi dernier. Elles furent les invitées de Mme Jean-Paul Brûlé, de la Côte des Neiges.

—Mlle Céline Labossière, de cette ville, était à Saint-Barnabé au début de la semaine chez Mlle Agathe Plouffe.

—M. et Mme William Menoche, et leur fillette, Thérèse, de Pawtucket, R.I., ainsi que Mmes Emilien Lauzière et Zéphirin Charette et M. Alphonse Dionne, de Drummondville, étaient à Saint-Hyacinthe la semaine dernière. Ils visitèrent M. et Mme René Dionne, Mme Zéphirin Roy et Mlle Marie-Evelyne Sawyer.

—Mme Armand Gaulin, de La Providence, accompagnée de Mme Pachico et de son fils, David, de Stonington, Conn., et de M. Hector Cardin, du La Salle Taxi, ont fait un voyage en automobile. Ils se rendirent à Marieville, Montréal, Québec et Sainte-Anne de Beaupré.

—Mme Mary Geoffrion et MM. Georgie et Ubald Geoffrion, de New-Port, N.H., étaient à Saint-Hyacinthe à l'occasion du mariage Ledoux-Benoit.

—M. et Mme Théodore Joyal, et leur fils, Richard, de Sorel, étaient à Saint-Hyacinthe ces jours derniers, les invités de M. et Mme Hermann Joyal.

—M. et Mme Lionel Blain, Mlles Rita Blain et Monique Morrow, M. Laurent Morrow, tous de Saint-Hyacinthe, M. Maurice Blain, de Montréal, ont passé la fin de semaine à Platsburg, N.Y.

—M. et Mme Jean-Paul Plouffe, de Montréal, accompagnée de Mme Julien Casavant, de Saint-Hyacinthe, sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis. Ils visitèrent des parents à Woonsocket, Boston, Brighton et Rockie Point.

—Mmes Stanislas Lafleur et J.-L. Roland Lafleur, accompagnées de M. et Mme Henri Galipeau, de Woonsocket, R.I., sont en voyage à Québec et Sainte-Anne de Beaupré.

—M. et Mme Zéphirin Gagnon, de Québec, ont passé la semaine à Saint-Hyacinthe, chez M. et Mme Philippe Gagnon.

—M. et Mme Albéric Laroche, Mlles Doris Larivière et Jeannine Robert, MM. André Normand et Robert Laroche, se sont rendus à Sainte-Croix de Lotbinière, en fin de semaine, où ils visitèrent Mme Henri Laroche. Ils furent également les invités de M. et Mme Alphonse Roy, de Saint-Flavien de Lotbinière.

—M. et Mme Césaire Vermeersch accompagnés de M. et Mme Mandus Bienvenue et de leur fille, Ruth, ont fait le tour de la Gaspésie. Ils visitèrent également le Nouveau-Brunswick.

—Mlles Edda et Almoza Vanasse, de Montréal, étaient à Saint-Hyacinthe, ces jours derniers, à l'occasion du mariage de leur nièce, Mme Jules Touchette (Jeannine Lefebvre).

—M. et Mme Cléophas Chagnon, Mlles Eva et Alma Chagnon, MM. Hervé Chagnon, d'Everell, Mass., étaient à Saint-Hyacinthe, en fin de semaine chez M. et Mme Lucien Marchesseault.

MESDAMES



Il est temps de penser à votre nouvelle PERMANENTE

Le Salon Figaro vous offre une PERMANENTE aux profondes ondulations qui conviendra parfaitement à votre physionomie et qui durera plus longtemps.

SALON FIGARO

Mlle Cécile Gougeon, prop.

88, rue SAINT-LOUIS SAINT-JOSEPH
TEL. 258-J — Rés. 2474-R

PROPRIÉTÉ À VENDRE

Située au village de Saint-Césaire, 2 logis de cinq pièces chacun et un atelier de 1500' carrés, beau site et grand jardin; le tout en bon état.

S'adresser à

Marcel Juneau

Saint-Césaire, co. Rouville

LIGNE COMPLÈTE DE

ROBES À SOLDER

A PRIX TRÈS SPÉCIAUX

Robes de coton

Crêpe uni, tons pastels ou foncés.

Crêpe imprimé

Tailles et couleurs diverses

25 ROBES à $9.95

Valeur régulière, $11.95 à $19.95

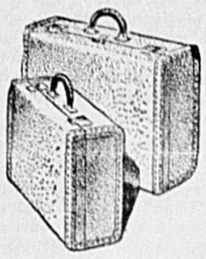
Germaine La Palme

1655, rue Saint-Antoine Tél. 1763-W

40e ANNIVERSAIRE

POUR VOS VACANCES

Procurez-vous un ensemble de



MALLES de VOYAGE

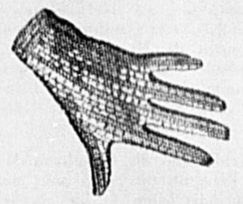
de belle qualité

$19.95 — $24.95

$31.95



Nouveaux BAS NYLON de marque "GOTHAM"



JOLIS GANTS en nylon ou en kid

SACS à MAIN en cuir

De $6.95 à $50.00



J. D.

DESROSIERS

CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE MERCERIES

Tél. 401

VALISES DE TOUTES SORTES BAS - GANTS SACOCHES

1460-1470, RUE des CASCADES

Saint-Hyacinthe



Jersey de Laine

Premier choix de Vogue pour l'automne

Jersey de laine... un tissu de tous les jours...
Se porte à bonne heure l'automne...

Un choix merveilleux de teintes unies, mélangées ou rayées.

JERSEY DE LAINE, $2.95 à $4.19 la verge.

PATRONS VOGUE 7124, grandeurs 12 à 20 ans, 75c

LE MAGASIN Laroche

"DE TOUT A LA VERGE"

1876, rue Cascades Tél. 919 Saint-Hyacinthe

George Mercer est envoyé en Cour d'Assises

Pour homicide involontaire, à la suite de l'accident qui coûta la vie à Mme Robert Adam.

George Mercer, de Montréal, a été condamné à subir son procès au cours du présent terme des Assises criminelles de Saint-Hyacinthe, sous une accusation d'homicide involontaire. Il doit répondre de la mort de Mme Robert Adam, de Sherbrooke, décédée à la suite d'un accident d'automobile survenu près de Saint-Paul d'Abbotsford, le 11 juin. Un jury du coroner avait tenu Mercer criminellement responsable de la tragédie.

A l'enquête préliminaire, tenue vendredi dernier devant le juge Aimé Chassé, Me Jacques Bousquet, remplaçant Me Gaétan Sylvestre, c.r., substitut du procureur général, obtint de verser au dossier la preuve de l'enquête du coroner. Quelque vingt-cinq personnes, assignées comme témoins, furent ainsi exemptées de faire de nouvelles dépositions. M. le Dr René Bruneau, de Granby, déclara que la jeune femme mourut des blessures subies au cours de l'accident. M. Robert Adam raconta en pleurant comment son épouse de 22 ans eut la moitié du corps prise sous un véhicule, fut transportée en ambulance à l'hôpital de Granby, et y expira.

Cité à l'examen volontaire, Mercer déclara n'avoir rien à dire, ni aucun témoin à faire entendre à ce stage des procédures. Il reste en liberté provisoire, moyennant un dépôt de $1,000 en obligations du gouvernement canadien.

—:-o-:—

10e anniversaire du Camp de Santé, de Saint-Hyacinthe

Il y a déjà dix ans qu'existe à Contrecoeur le Camp de Santé de Saint-Hyacinthe, fondé et maintenu par la Ligue Antituberculeuse de Saint-Hyacinthe. Pour célébrer cet anniversaire, de grandes fêtes auront lieu dimanche prochain, 16 juillet, au Camp de Santé. Le programme comprend une messe à 11 heures pour les invités, qui sera suivie d'un coquetel et d'un dîner.

S.-Théodore

M. et Mme Dosithée Lépine (Denise Dumaine) sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Grégoire-Denis-Roger. Parrain et marraine, M. et Mme Benjamin Cournoyer, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Germain Dumaine, de Drummondville, tante de l'enfant.

Trois cyclistes de la région sont victimes d'accidents

Saint-Pie, 11, D.N.C.

Mlle Laure Neveu, de Saint-Pie, s'est infligé des blessures internes à la tête, en tombant sur le trottoir. L'accident est survenu près de la maison de ses parents, alors qu'elle se promenait à bicyclette. M. le Dr Roland Bailly la fit conduire à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, où elle devra passer quelques jours, sous les soins de M. le Dr Guy Pothier.

• • •

Sainte-Hélène, 12, (Spéciale)

Richard Levasseur, 11 ans, fils de M. Léon Levasseur, de Sainte-Hélène de Bagot, s'est infligé des blessures au cuir chevelu, qui nécessitèrent plusieurs points de suture. Il fut transporté à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, où il est hospitalisé. L'accident est survenu mardi, alors qu'il se promenait à bicyclette.

• • •

Mlle Henriette Saint-Jacques, 2765, rue Dessaulles, a dû se faire panser à l'Hôpital Saint-Charles, lundi soir, après avoir été heurtée par une auto conduite par M. Aurèle Morin, de La Présentation, alors qu'elle voyageait à bicyclette. Le constable L. Baril fit les constatations habituelles sur le lieu de l'accident, angle des rues Dessaulles et Choquette.

Elections...

(suite de la page 1)

A Saint-Théodore d'Acton, M. Arthur Champagne est réélu commissaire, et M. Clovis Gauthier élu, en remplacement de M. Raoul Leduc, démissionnaire. Les autres membres de la Commission sont MM. Jean-Louis Picard, président, Pierre Gauthier et Antoine Laliberté.

A Saint-Eugène de Grantham, M. Conrad Péloquin est réélu pour un second mandat, dans le bas du 3e rang.

A Saint-Charles (village): M. Hervé Phaneuf, élu en remplacement de M. Georges Messier; M. Rosario Dupré, élu en remplacement de M. Ferdinand Beauregard.

A Saint-Thomas d'Aquin: M. Osias Saint-Pierre, élu par acclamation, en remplacement de M. Idola Saint-Pierre.

Saint-Nazaire

—M. et Mme Ferdinand Benoit, M. et Mme Donald Seyer, se rendirent à Saint-Hyacinthe, visiter Joseph Lamontagne.

—Notre club de balle-molle, visitait dimanche dernier le club Acton Vale. La partie s'est terminée avec le compte de 8 à 5 pour Acton Vale. Une seconde partie s'est jouée à Saint-Nazaire avec ceux-ci, mais cette dernière fut pour Saint-Nazaire 7 à 6.

Seize fanfares au festival de Marieville

Le festival de la Fédération des Fanfares Amateurs coïncidait avec le cinquantenaire de l'Union Musicale de Marieville.

Marieville, 11, (Spéciale)

Plusieurs milliers de personnes ont assisté au festival de la Fédération des Fanfares Amateurs, à Marieville, dimanche dernier. Six cents musiciens participèrent au festival, qui coïncidait avec le cinquantenaire de fondation de l'Union Musicale de Marieville.

Les manifestations débutèrent par des concerts au Parc Crevier. Apres le ralliement des fanfares sur le terrain du collège, dimanche matin, une parade défila jusqu'à l'église paroissiale, où une messe fut célébrée pour les musiciens, par M. l'abbé Euclide Théberge, curé de la paroisse.

M. le maire Raoul Daigneault souhaita la bienvenue aux visiteurs et les musiciens exécutèrent, en réponse, la marche "Military Escort". Les 600 musiciens se dirigèrent ensuite vers le couvent des RR. SS. de la Présentation, où un buffet froid les attendait.

Le défilé des 16 fanfares membres eut lieu au cours de l'après-midi, puis chacune d'elle se fit valoir. Au nombre des invités d'honneur, outre l'abbé Théberge et le maire Daigneault, on remarquait l'hon. Laurent Barré, député de Rouville à l'Assemblée législative et ministre de l'Agriculture dans le gouvernement de M. Duplessis; MM. Aimé Petit, agent de la Brasserie Molson à Marieville; Edgard Genest, de Montréal, publiciste de la Brasserie Molson; James Moles, président de la Fédération des Fanfares Amateurs; Alphonse Roy, secrétaire; André Ranger, secrétaire de la section No 2; P.-E. Champagne, secrétaire de la section No 1; A. Côté, maire de Black-Lake; M. Brault, maire de Cowansville; le Capitaine Jackson, directeur de la fanfare du "Royal Montreal Regiment Band"; H.-L. Boucher, vice-président de la section No 2.

Les 16 fanfares participantes étaient L'Union Musicale de Marieville; L'Union Musicale d'Iberville; La Fanfare des Citoyens de Farnham; L'Harmonie de Cowansville; la Fanfare de Concert de Waterloo; le Cercle Musical d'Acton Vale; l'Harmonie de Magog; la Jeune Harmonie de Sherbrooke; l'Harmonie d'East-Angus; la Fanfare de Windsor; la Fanfare Warwick Woollen Mills Ltd, la Fanfare Disraëli; l'Union Musicale de Black-Lake; la Société Philharmonique de Thetford Mines, Inc; la Société Musicale de Mégantic, Inc et l'Union Musicale de Plessisville.

Les prochains événements...

13, 14, 15 juillet: Grande tombola au profit des oeuvres paroissiales du Christ-Roi, sur le terrain de l'Académie Prince. Invitation à tous.

• • •

Dimanche, 16 juillet: Pique-nique annuel du Club L'Infatigable, à la plage Labelle. Départ par autobus du club, à 715, rue Marguerite-Bourgeoys. Billets en vente au club.

• • •

Sortie obligatoire de la Garde d'Honneur Indépendante, Inc. Rassemblement à 10 heures de l'avant-midi, pour assister à la messe, à l'église du Précieux-Sang de La Providence.

• • •

Lundi, 17 juillet: Assemblée régionale des camionneurs, au Grand Hôtel. Le conférencier d'honneur du banquet, à 7 heures du soir, sera Me Roger Lacoste, c.r., de Montréal.

—:-o-:—

Amende de $200 à S. St-Germain, de Saint-Denis

Pour fabrication illégale de cigares. — Installation confisquée. — Autres causes entendues par le juge Chassé.

Salvador Saint-Germain, de Saint-Denis-sur-Richelieu, trouvé coupable de fabrication illégale de cigares, a été condamné à $200 d'amende et aux frais, et à la confiscation de tous les articles déjà saisis. Le caporal Yves Dubé et le constable Victor Meloche, de la Gendarmerie Canadienne, furent les seuls témoins. Ils racontèrent qu'ils saisirent d'abord 1,900 cigares dans l'auto de l'accusé, à Granby, alors qu'il cherchait à les vendre à des marchands. Saint-Germain les conduisit ensuite à l'étage supérieur de sa maison, à Saint-Denis, et ils constatèrent qu'une des chambres était aménagée en véritable manufacture de cigares, avec moules, presse et machine à couper les bouts, sans permis, contrairement à la loi d'accise. L'accusé ne s'est pas présenté à l'appel de son nom et le procès eut lieu en son absence. Me Philippe Pothier était l'avocat de la poursuite.

• • •

Philippe Dupré, trouvé coupable d'avoir conduit un véhicule alors qu'il était en état d'ivresse, à Sainte-Hélène de Bagot, fut condamné à $25 d'amende, aux frais et à la confiscation de son permis de conduire pour une durée de trois mois. Me Adelstan Bouchard, son avocat, a expliqué au juge Aimé Chassé que son client n'avait pas pris de boisson depuis plusieurs années et qu'il a suffi de quelques verres de bière pour l'enivrer.

• • •

Charlemagne Morin, accusé du vol d'un réfrigérateur, ne s'est pas présenté à l'appel de son nom. Le juge Chassé fit enregistrer défaut et prit en délibéré la demande de forfaiture du cautionnement. Les témoins, au nombre de six, devront se présenter de nouveau le 21 juillet, à 2 hres de l'après-midi.

• • •

La cause de Roger Bélanger, accusé de refus de pourvoir, a été ajournée au 13 juillet, tandis que celle de Georges-Albert Farrèse, de Marieville, accusé d'avoir exploité une fabrique de produits laitiers sans permis, sera entendue le 4 août.

—:-o-:—

Noces d'or de M. et Mme Joseph Deguire, autrefois de S.-Denis

Saint-Denis, 10, (Spéciale)

M. et Mme Joseph Deguire, originaires de Saint-Denis, viennent de célébrer leurs noces d'or, à Woonsocket, R.-I. Le mariage des deux époux avait été bénit à Saint-Denis-sur-Richelieu, le 25 juin 1900. De ce mariage naquirent 10 enfants, dont sept vivants: MM. Josaphat, Stanislas et Bernard Deguire, Mmes Lucien Girard (Joséphine), Lucien Lussier (Germaine), Ambroise Ledoux (Béatrice) et Eugène Héroux (Marie-Rose), tous de Woonsocket.

A l'occasion de leur cinquantième anniversaire de mariage, une messe fut célébrée par M. l'abbé René Guertin, neveu de Mme Deguire, à l'église du Précieux-Sang de Woonsocket, alors que le sermon de circonstance fut prononcé par M. Lepron, curé de la paroisse. Un banquet et une réception suivirent, au *Bocce Club*. De nombreux parents et amis du Canada et de diverses villes des Etats-Unis étaient au nombre des invités présents.

Les accidents, aussi nombreux dans la région

Sainte-Madeleine, 10, (Spéciale)

M. Napoléon Cadieux, de Rochebaucourt, Abitibi, s'est blessé à la tête et à la colonne vertébrale, samedi dernier, sur la grand'route, entre Sainte-Madeleine et Saint-Hilaire, lorsque son auto alla s'arrêter dans un fossé. On croit qu'il fit un faux mouvement, probablement causé par la fatigue d'un long trajet au volant. Il fut transporté à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe par l'ambulance de la maison *Bienvenue et Mongeau, Enr.* Il reçoit les soins de M. le Dr Guy Pothier. Son état est satisfaisant.

• • •

Saint-Hilaire, 10, (Spéciale)

M. Gratien Faucher, 17 ans, du no 111, Chemin Sainte-Catherine, à Montréal, a été admis à l'Hôpital Saint-Charles, après s'être fracturé la clavicule gauche, au cours d'un accident d'automobile survenu près de Saint-Hilaire. Il reçoit les soins de M. le Dr Marcel Chartier.

• • •

M. Sylvio Frappier, 285, rue Concorde, s'est coupé une phalange d'un doigt de la main gauche, dans un accident de travail survenu à la compagnie *Goodyear*, dans la journée de mardi. Il est à l'Hôpital Saint-Charles, où M. le Dr Hervé Gagnon le traite.

• • •

La Présentation, 11, (Spéciale)

M. Ferdinand Messier, de La Présentation, a dû se faire panser à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, lundi après-midi vers 6 hres, après avoir été heurté par l'auto de M. J.-H. Létourneau, 65, rue Saint-Pierre, à La Providence. L'accident survint à l'angle des rues Cascades et Saint-François, à Saint-Hyacinthe, alors que M. Messier traversait la rue Cascades à pied. Les constables A. Lacroix et M. Gratton firent les constatations d'usage.

• • •

M. Frank Bennett, 1858, rue Aylwin, à Montréal, a dû recevoir des soins à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, pour une épaule disloquée, à la suite d'une collision survenue à l'angle des rues Concorde et Saint-Antoine. L'accident survint à 7 hres du soir, dimanche, lorsque l'auto de M. Eugène Charbonneau, 2263, rue Moreau, Montréal, fut heurtée par une autre voiture, conduite par M. Emile Martel, 1005, rue Bourassa, Saint-Hyacinthe. Les constables A. Lacroix et G. Lapierre firent les constatations.

Où en sont les cultures dans notre région?

La division agricole du Bureau des Statistiques, de Québec, vient de publier un nouveau rapport sur l'état des cultures dans la province. En ce qui concerne la région no 5, dite de Richelieu, qui comprend entre autres les comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Richelieu, on y lit ce qui suit: "La coupe du foin est commencée et le rendement sera de 30 pour cent inférieur à la normale. Les pâturages sont assez pauvres, et conséquemment la production laitière montre une légère tendance à la baisse. La récolte des fraises est abondante. Les champs de céréales lèvent bien; les jardins offrent un beau coup d'oeil, bien que les sarclages y soient difficiles, par suite de l'abondance des mauvaises herbes.

—:-o-:—

Les funérailles de Mlle Berthe Cabana auront lieu demain

Mlle Berthe Cabana est décédée mercredi, à l'Hôtel-Dieu de cette ville, à l'âge de 50 ans et 5 mois. Elle laisse son père, M. Alphérie Cabana, de Saint-Hyacinthe, ainsi que six frères et une soeur: MM. Georges, Adrien, Lionel. Thomas et Paul-Emile Cabana, de Montréal; Raymond, Saint-Hyacinthe; Mme J.-Alexandre Beauregard (Madeleine), de Saint-Hyacinthe. Les funérailles auront lieu demain matin, à 9 heures 30, à l'église Notre-Dame-du-Rosaire. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires de la maison *Ubald Lalime, Inc.*, 900, rue Bourdages.

Deux industriels de Suède ont visité Saint-Hyacinthe

Deux industriels suédois, MM. Borge Eberman et Bo Foldman, étaient à Saint-Hyacinthe ces jours derniers, pour étudier les possibilités d'y établir une usine métallurgique. Ils furent reçus par MM. Camille Mercure et Louis Gros, président et secrétaire de la Commission industrielle, qui leur montrèrent des terrains disponibles et leur expliquèrent les avantages que la ville peut leur offrir. Les visiteurs parurent intéressés et assurèrent qu'ils ne manqueraient pas de faire un rapport complet à leur compagnie. Cette dernière, une des plus importantes du genre, s'occupe de la fabrication et de la transformation de l'acier. Elle compte des filiales dans la plupart des grandes villes du monde: Londres, New-York, Paris, Copenhague, Rotterdam et Buenos-Aires.

—:-o-:—

Le portefeuille d'un Maskoutain est trouvé dans Métabetchouan

M. Wilfrid Gazaille, employé de la maison **Emile Bouchard et Fils**, de cette ville, a de grands espoirs de recouvrer bientôt une somme d'argent perdue au cours d'un voyage en motocyclette, dans la région du Lac-Saint-Jean. A la sortie du Parc des Laurentides, M. Gazaille constata la disparition de son portefeuille, contenant environ $180. Une semaine plus tard, il recevait d'un M. Albert Gauthier, fils, commerçant de Métabetchouan, une lettre au sujet d'un portefeuille trouvé. De l'échange de correspondance qui suivit, il ressort que M. Gauthier n'a pas trouvé tout l'argent que M. Gazaille croyait avoir perdu, mais qu'il lui retournera volontiers ce que le portefeuille contenait, moyennant certaines garanties légales contre toute possibilité de réclamations ultérieures.

Diplômes de musique à trois élèves de Mlle Ghislaine Leduc

Trois élèves de Mlle Ghislaine Leduc viennent de recevoir leurs diplômes de musique de M. Alexandre D'Aragon, au nom du Conservatoire National. Mlle Micheline Brière s'est vu attribuer le certificat préparatoire avec "grande distinction", tandis que M. Robert Chicoine recevait le même certificat, avec la note "distinction". M. Yves Leduc reçoit le certificat élémentaire, avec "grande distinction".

—:-o-:—

Dommages par le feu à la grange de M. G.-A. Forand, à S.-Pie

Saint-Pie, 10, D.N.C.

La grange de M. G.-Albert Forand, du Bas de la Rivière, à Saint-Pie, fut endommagée par le feu au cours d'un incendie qui fut découvert vers 4 heures de l'après-midi, dimanche dernier. Grâce au dévouement de plusieurs voisins et au travail des pompiers du village de Saint-Pie, les flammes furent maîtrisées assez rapidement. Les dommages ne sont pas très considérables.

ENCANS

ENCAN: à commission, mercredi, 19 juillet, à 2 heures p.m., précises chez Georges Lalanne, village de Saint-Grégoire d'Iberville. Divers instruments aratoires et autres articles de tous genres seront vendus. Spécialités: animaux, environ 100 vaches à lait vêlées ou à la veille, un lot de vaches pour la boucherie, taureaux de reproduction, porcs de tout âge, veaux de boucherie. Quiconque a quelques articles ou animaux à vendre pourra les apporter. Pour plus de détails, s'adresser à Georges Lalanne, Saint-Grégoire. conditions: commissio nde 5% maximum $5. Tél. 4976 Saint-Jean. Jean-Paul Fontaine, encanteur, Upton. Co. Bagot. 21j

Confiez vos travaux de,

CONSTRUCTIONS et RÉPARATIONS,

à

CARIGNAN & FRÈRES

Entrepreneurs en construction — Tél. 1253-R — Menuisiers constructeurs

Distributeurs et vendeurs des armoires métalliques de marque "SAROS"

Vendeurs de "SULL-SASH", invention pratique pour tenir toutes sortes de fenêtres ouvertes à la grandeur voulue.

— Satisfaction garantie —

PAROISSE DOUVILLE TÉL. 1253-R S.-HYACINTHE

PROFITEZ de la GRANDE VENTE de

LA MAISON BERNARD

497, rue Hôtel-Dieu Tél. 2543-j Saint-Hyacinthe



Réduction d'environ **50 p. c.** sur toutes nos marchandises

Confections pour dames
Merceries pour hommes

Voyez ces AUBAINES sans égales.

CHEMISES DE TOILETTE .95

CHEMISES SPORT $1.79

PANTALONS SPORT Valeur rég. $12.50 En vente à $3.95 et $5.95

ROBES DE TOILETTE Valeur rég. $5. et $6. En vente à $1.49 et $2.95

CRAVATES dernières nouveautés Valeur rég. $1. à 2.50 En vente à .25. 69. 89



Rendez-vous en foule, et profitez du PLUS GRAND MASSACRE de prix jamais vu à Saint-Hyacinthe

Cette vente se terminera samedi, le 22 juillet

DERNIÈRE SEMAINE **VENTE ÉCHANGE** **"POTHIER"**

Quelle que soit la marque, l'âge ou la condition de votre vieille montre.

OBTENEZ $10.00

EN ÉCHANGE SUR UNE NOUVELLE MONTRE DE VOTRE CHOIX.

-BIJOUTIERS- **"O. POTHIER & FILS ENR."** -DIAMANTAIRES-

1642, RUE DES CASCADES, SAINT-HYACINTHE, QUÉ.

PHARMACIES
JEAN LOCAS
Service de livraison gratuit
1600, rue Cascades. Tél. 156
2276, rue Sainte-Anne Tél. 1803

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

Saint-Hyacinthe, vendredi le 14 juillet 1950

PHARMACIES
JEAN LOCAS
Toujours à votre service
1600, rue Cascades Tél. 156
2276, rue Sainte-Anne. Tél. 1803

Ce qu'on lisait dans

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Il y a 50 ans

Un berger qui devient baron, cela ne se voit pas souvent. Le fait s'est cependant produit en Angleterre. Le héros de l'aventure n'est autre que lord Mount Stephen, qui vient de célébrer son 7le anniversaire de naissance. Enfant, il gardait des moutons dans les landes d'Ecosse. Un négociant de Londres l'ayant rencontré par hasard et trouvé intelligent, l'emmena à Londres et le prit comme apprenti. Son protégé vint plus tard au Canada et entra au service d'un oncle qui avait été chanceux dans le commerce des laines. George Stephen, aujourd'hui lord Mount Stephen, devint l'associé de son oncle, puis administrateur et enfin président de la Banque de Montréal, en même temps que président du *Saint Paul Minneapolis and Manitoba Railway*. Devenu riche, il se dévoua tout entier à la construction du chemin de fer *Pacifique Canadien* et y jeta sa fortune, à un moment où tout le monde considérait l'affaire comme désastreuse. Il est aujourd'hui un des pairs les plus riches et les plus puissants du royaume d'Angleterre.

• • •

La R. S. Saint-David, supérieure du couvent de La Présentation de cette ville, est de retour d'un voyage de quelques mois en Europe. Elle put visiter l'exposition de Paris, où elle s'intéressa particulièrement aux exhibits des écoles de France.

• • •

Le Rév. M.-J. Tétreault, curé de Bedford, sera de retour d'Europe d'ici quelques jours.

Une nouvelle banque vient d'obtenir une charte du parlement canadien. Elle porte le nom de Banque Provinciale du Canada et a ouvert ses portes au public il y a quelques jours.

• • •

M. Jules Laframboise, gérant de la Banque des Cantons de l'Est, a fait construire un trottoir de granolite en face de sa maison, rue Girouard.

• • •

Le détective Paul Wingender a fait l'arrestation d'un nègre qui flânait aux alentours de la ville. Le vagabond noir est en prison, en attendant son procès.

• • •

M. N. Ménard, marchand de cette ville, est parti pour l'Europe dans le but d'y faire des achats considérables de marchandises.

• • •

Louis Eumène, immigrant français, trouvé coupable d'un vol sacrilège à l'église de Saint-Lambert, a été condamné à six ans de pénitencier par le juge Choquet. Eumène n'a pas pu ou n'a pas voulu produire de passeport. On ignore comment il a pu entrer au pays.

• • •

M. F.-X. Julien, vient de prendre possession de l'Hôtel Windsor, de cette ville. Il a offert un repas gratis à toute personne qui s'est présentée à son établissement le jour de l'ouverture officielle.

• • •

Les hommes de police de cette ville auront à l'avenir droit à quatre jours de vacances, chaque année.

• • •

M. le coroner Blanchard est gravement malade. Un prêtre et un médecin ont été appelés à son chevet.

• • •

M. Chaput est à faire construire une grande maison à deux étages et deux logis, rue Saint-Pierre, près de la rue du Séminaire.

Il y a 25 ans

M. Georges-Etienne Bouchard, fils de M. Joseph Bouchard, marchand de pianos, autrefois de cette ville, et de Mme Bouchard (Joséphine Picard), est décédé à l'âge de 27 ans. Il laisse sa femme, née Aileen Corveth, de Toronto; son père et sa mère; trois frères, Lucien, René et Sylvio, et deux soeurs, Gabrielle et Cécile. Le service funèbre eut lieu à l'église Saint-Louis-de-France, à Montréal, et l'inhumation au cimetière de Saint-Hyacinthe.

• • •

M. le Dr J.-L.-H. Pagé a été élu conseiller au siège No 3, en remplacement de M. J.-E. Lanoix, par vingt voix de majorité. M. Paul Richer, *libraire*, l'a emporté, au No 5, sur M. Adolphe Poulict, par soixante voix de majorité. Le nouveau conseil se trouve composé comme suit: MM. T.-D. Bouchard, maire; Victor Hébert et Eugène Payan, conseillers au quartier No 1; J.-L. Guillet et Louis Lalime, au No 2; Joseph Godbout et Dr Pagé, au No 3; Napoléon Demers et Michel Daigle, au No 4; Louis-Paul Richer et Jérémie Handfield, au No 5.

Le petit Bernard Bilodeau, 4 ans, enfant de M. et Mme Arthur Bilodeau, a été victime d'un grave accident d'automobile. L'accident est survenu alors que l'enfant traversait la rue Concorde, en face de l'Académie Prince. Il reçut des contusions internes et externes et fut reconduit chez ses parents, où son état reste inquiétant.

• • •

Parmi les missionnaires d'Afrique qui partiront de Québec dimanche prochain, en route pour Alger, se trouve le R. P. Armand Landreville, fils de M. Luc Landreville, de Saint-Simon de Bagot. C'est un ancien élève du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

• • •

La première du "Tuteur", pièce de M. N.-Henri Paradis, de cette ville, a remporté un beau succès d'assistance, le public ayant voulu encourager un jeune concitoyen.

• • •

Le Dr Paul Morin, fils du Dr William Morin, de cette ville, s'embarquera le 12 août prochain, à Montréal, pour un voyage d'études en Europe. Il fera un séjour de deux ans à Lyon.

• • •

Les travaux sont commencés, à l'angle des rues Saint-François et Cascades, pour le nouvel édifice de la succursale locale de la Banque Provinciale.

Notaire EUGÈNE HANDFIELD
Successeur de MM. les notaires
L.-A. Brunelle, F.-X.-A. Boisseau et Frs Borduas
TEL. 1586-M 1613, GIROUARD

POSITION PERMANENTE
POUR HOMME
AGÉ DE 25 À 45 ANS

possédant initiative et bon jugement, ayant fait preuve d'aptitudes à la vente, expérimenté ou non qui veut se consacrer aux affaires d'assurance-vie.

Il suivra un cours d'entraînement complet, élémentaire et supérieur, dans l'art de vendre l'assurance-vie et il passera un examen d'aptitude. Se fera un très bon revenu en vertu d'un contrat généreux et aura des chances excellentes d'avancement.

Veuillez nous informer en détail de votre expérience passée en affaires et autres capacités. Tous renseignements que vous nous donnerez demeureront strictement confidentiels. Si votre lettre nous donne à penser qu'une entrevue serait mutuellement profitable, nous fixerons un rendez-vous. Répondez à W.G., C. P. 150, Saint-Hyacinthe.

La Bible vous parle...

Prenez donc patience, mes frères, jusqu'à l'avènement du Seigneur. Voyez: le laboureur, dans l'espérance du précieux fruit de la terre, attend patiemment jusqu'à ce qu'il reçoive la pluie de l'automne et celle du printemps. Vous aussi soyez patients, et affermissez vos coeurs, car l'avènement du Seigneur est proche. Frères, ne vous répandez point en plaintes les uns contre les autres, de peur que vous ne soyez jugés: voici que le juge est à la porte. Comme modèle de générosité dans l'épreuve et de patience, prenez, frères, les prophètes qui ont parlé au nom du Seigneur. Voyez, nous proclamons bienheureux ceux qui ont souffert. Vous avez entendu parler de la patience de Job, et vous avez vu quelle fin le Seigneur lui a ménagée; car le Seigneur est plein de compassion et de miséricorde.

Jac. 5, 7-11

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

—:-o-:—

Une réception en l'honneur de M. et Mme Maurice Ledoux

Une réception eut lieu, samedi, 1er juillet, à la salle "Chez Wilfrid", à l'issue du mariage de M. et Mme Maurice Ledoux (Denise Benoit), à l'église de Saint-Dominique. Pendant la cérémonie religieuse, le chant fut exécuté par Mlle Ruth Tétrault, cousine de la mariée, qui chanta, l'**Ave Maria**, de Gounod et avec son frère, M. Gabriel Tétrault, un **Panis Augelicus**. M. Alfred Dusseault, beau-frère du marié chanta l'**Agnus Dei**, de Bizet et le **Sancta Maria**, de Fauré. Mlle Lucile Dubois, touchait l'orgue. Les invités étaient MM. et Mmes Arthur Benoit, parents de la mariée, Saint-Dominique; Arthur Ledoux, Saint-Félix de Valois; Aurèle, Rodolphe, Armand Ledoux, Hilaire Gilbert, J. Saint-Onge, Philippe Geoffrion, Alfred Dussault, Gaston Pion, Montréal est; Walter Pierre, Rosemont; Oliva, et Philippe Tétrault, S.-E. Leblanc, Saint-Joseph-sur-Yamaska; Joseph Benoit, Alfred Chabot, Hermas, Roger et Honoré Phaneuf, Raoul Tétrault, Aimé Guilmaine, Raoul Chabot, Gérard Dozois, Saint-Hyacinthe; Laurent Vertefeuille, Sainte-Rosalie; Harris Benoit, Saint-Nazaire; Roméo Vertefeuille, Henri Berthiaume, Drummondville; Wilfrid Tétrault, Saint-Liboire; Maurice Tétrault, Saint-Valérien; Emile Benoit, Ovila et Zoël Gaucher, Paul Croteau, Léopold Laplante, Rosaire et Domina Chicoine, Germain Lussier, Lionel Dion, Roméo Bernard, Elzéar Saint-Onge, Ernest Houle, tous de Saint-Dominique; Mmes Mary Geoffrion, New-Port, N.H.; Juliette Geary, S.-Albans, Vt.; Mirelda Dusseault, Laval-des-Rapides; Mlles Monique Dussault, bouquetière, nièce du marié, Pauline, Simone, Gertrude, Jeannine, Françoise, Pierrette, Monique et Raymonde Ledoux, soeurs du marié, Georgette Mercier, Lucille et Thérèse Ledoux, Montréal; Monique Benoit, soeur de la mariée. Gertrude, Minette et Adrienne Archambault, Marie-Berthe Dion, Gisèle Chicoine, Saint-Dominique; Ruth et Luce Tétreault, Pierreville; Marcelle, Huguette, Lilianne Tétrault, Saint-Joseph; Yolande Benoit, Colombe Chabot, Saint-Hyacinthe; Lucienne et Fernande Vertefeuille, Jeanne Lapierre, Lorraine Bilodeau, Sainte-Rosalie; Rita Ledoux, Saint-Félix de Valois; Solange Ducharme, Saint-Pie; Jeanne Lapierre, Huguette Morin, La Présentation; Marie-Ange Fontaine, Saint-Thomas; MM. Joseph Ledoux, père du marié, Marcel Dussault, petit page, Jean-Guy Ledoux, neveu et frère du marié, Germain Paradis, Jacques Champagne, Alain Benoit, Lucien et Gérard Ledoux, Montréal; Richard, Gilles, Claude et Réal Benoit, frères de la mariée, Henri Tétrault, Roger, Bruno, Réal et Jean-Marc Chicoine, Guy Benoit, Jules Gaucher, Saint-Dominique; Gabriel Tétrault, Pierreville; Georgie et Ubald Geoffrion, New-Port, N.H.; André, Marcel et Denis Tétrault, Saint-Joseph-sur-Yamaska; Marcel et René Benoit, Saint-Hyacinthe; Guy Benoit, Saint-Nazaire; M. E. Bouchard, pianiste et les frères Roger, Ernest, Jules et Gérard Lalime firent les frais de la musique.

Voyage à la Villa Saint-Hyacinthe, à Contrecoeur

Le comité du 10e anniversaire de la Villa Saint-Hyacinthe prépare un voyage à Contrecoeur pour dimanche, 16 juillet, à l'occasion de la grande fête champêtre marquant le 10e anniversaire de la colonie de vacances du diocèse. En cas de pluie, le voyage sera remis au dimanche, 23 juillet. Le départ se fera du terminus de la **Cie de Transport Moderne**, rue Saint-Antoine, à 8 heures du matin. Le retour se fera à huit heures du soir. On retient ses billets en s'adressant à Mlle Juliette Dansereau, 885, rue Crevier, La Providence; à Mlle Irène Houle, 530, rue Saint-Michel, Saint-Hyacinthe; ou au centre Catholique, 1895, rue Girouard, Saint-Hyacinthe.

—:-o-:—

L'historique de la fanfare de Marieville

Marieville, 10, (Spéciale)

A l'occasion du 50e anniversaire de fondation de l'Union Musicale de Marieville, célébré dimanche dernier, et qui coïncidait avec le festival annuel de la Fédération des Fanfares Amateurs du Québec, il convient de rappeler quelques-unes des principales dates dans l'histoire de l'Union Musicale.

En 1909, Marieville, dont la fanfare jouissait déjà d'une excellente renommée, figurait pour la première fois dans une parade de la Saint-Jean-Baptiste, à Montréal. Cet engagement devait se continuer durant plusieurs années consécutives.

Au début de 1910, les musiciens locaux décidèrent de moderniser l'éclairage de leur salle et firent installer l'électricité. Au cours de 1911, ils faisaient un voyage par bateau, à Sorel, afin de recueillir des fonds pour acheter de nouveaux uniformes. Malheureusement, l'initiative ne fut pas couronnée d'un grand succès financier.

La grande campagne électorale de 1911 fournit à Marieville l'honneur de recevoir sir Wilfrid Laurier, l'hon. Rodolphe Lemieux et autres grands politiciens de l'époque. Les trois groupes, libéraux, conservateurs et nationalistes, tinrent de grandes assemblées à Marieville et l'Union Musicale accorda invariablement son concours, sans distinction d'affiliation aux partis, afin de stimuler l'enthousiasme des électeurs.

En 1912, le conseil de ville exprimait sa reconnaissance à la fanfare, en lui votant un octroi de $60, qui servit à payer un cachet au directeur musical, qui sacrifiait beaucoup de son temps pour enseigner la musique aux jeunes. Les membres ne recevaient cependant aucun cachet.

C'est en 1914 que fut construit le kiosque Crevier, grâce à la générosité de la population et aussi des musiciens. Les services de la fanfare furent requis lors de l'ouverture du théâtre National. En 1919, la fanfare participait activement à une parade de la Saint-Jean-Baptiste et avait même son char allégorique, représentant sainte Cécile, patronne des musiciens.

En 1920, la ville portait son octroi à $150. L'Union Musicale continuait d'aller de l'avant.

—:-o-:—

Un dentiste se rendra à Saint-Damase deux fois par semaine

Saint-Damase, 10, D.N.C.

La population de Saint-Damase vient d'apprendre que dorénavant, elle bénéficiera des services d'un dentiste dans la paroisse. Chaque semaine, M. le Dr Laurence, de Saint-Hyacinthe, se rendra à Saint-Damase tous les jeudis soirs et tous les dimanches après la grand'messe, à son bureau, chez M. Arthur Fontaine. L'installation de ce dentiste est un nouveau pas vers le progrès de Saint-Damase et la population souhaite la bienvenue au Dr Laurence.

—:-o-:—

Pèlerinage de l'U.C.F. à Notre-Dame-du-Cap

Saint-Charles, 10, D.N.C.

L'Union Catholique des Fermières prépare, au bénéfice de ses membres, un pèlerinage en autobus au Sanctuaire National de Notre-Dame-du-Cap, en fin de juillet. Occasion magnifique pour ces Fermières, à leur première année de fondation, de s'agenouiller aux pieds de leur Mère qu'elles invoquent sous le nom de Notre-Dame-des-Champs; de la remercier des succès et des consolations obtenus et implorer son assistance pour l'avenir qu'elles vont lui consacrer.

De plus amples détails seront donnés la semaine prochaine quant à la date et aux agréments du retour qui ménagent des surprises aux voyageuses. Ce pèlerinage-excursion est sous le patronage de M. le curé qui nous assure de sa présence. Dès maintenant, les places peuvent être réservées et payées à la secrétaire de l'U.C.F., à son bureau de la Caisse Populaire.

Première messe de M. l'abbé J.-C. Nadeau

M. l'abbé Jean-Claude Nadeau, fils de M. et Mme Paul-Eugène Nadeau (Florina Lambert), de la rue Laframboise, de cette ville, a reçu le sacrement de l'Ordre, le 3 juin dernier, à la cathédrale de Saint-Hyacinthe. L'évêque consécrateur était S. E. Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse, tandis que M. le chan. Donat Cournoyer, curé de la paroisse du Sacré-Coeur de cette ville, était le prêtre assistant.

Le nouveau prêtre célébra sa première grand'messe solennelle à l'église du Sacré-Coeur, le 4 juin. M. le chan. Donat Cournoyer, curé, était prêtre assistant et MM. les abbés Robert Labrecque et Léo-Paul Phénix du Séminaire, agissaient comme diacre et sous-diacre. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Jean-Claude Tétreault. La chorale était sous la direction de M. Norbert Archambault. L'église était décorée de mufliers jaunes et de lilas blancs, oeuvre des religieuses de la Présentation-de-Marie, de l'Ecole Mercier.

Un banquet réunit ensuite parents et amis à la salle des Bazars. Les tables étaient garnies de mufliers, fougères et verdures. Un gâteau à quatre étages, avec motifs stylisés, sur lesquels reposait un calice et accosté d'épis de blé, ornait la table d'honneur. C'était le chef-d'oeuvre d'une religieuse des RR. SS. Saint-Joseph, de l'Ecole Ménagère de cette ville.

M. l'abbé Jean-Claude Nadeau est le frère de la R. S. Paul-Eugène (Monique Nadeau) des Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception. A l'occasion de l'ordination de son frère, elle eut la permission de passer quelques jours dans sa famille.

Récente assemblée de la Coopérative des grains, à S.-Damaee

Saint-Damase, 10, D.N.C.

L'assemblée générale annuelle des membres de la Société Coopérative Agricole des grains, sous la présidence de M. Joseph Boulay, eut lieu à Saint-Damase, ces jours derniers.

Les membres ayant été invités avec leurs épouses, il y eut une assistance de plus de 160 personnes.

Le bilan de la société fut présenté par M. Roger Arcand, vérificateur du gouvernement, et il en ressort que le chiffre des ventes pour l'année fut de $316,974.50.

Cette coopérative a été fondée en 1942, soit depuis 8 ans, avec 68 membres à $100.00 de capital social chacun. Elle possède un actif de $6,311.68 et elle a en réserve générale un montant de $14,290.24; depuis sa fondation elle a payé annuellement des ristournes en argent donnant à chacun de ses membres, au pro-rata de son chiffre d'affaires, un montant de $63,504.98.

Le nouveau bureau de direction se compose maintenant de MM. H.-A. Beauregard, président; Donat Darsigny, vice-président; Omer Martel, Roland Chartier, Ferdinand Jodoin, directeurs, et Jos.-Stanislas Robert, secrétaire-gérant.

Après les résolutions concernant la bonne administration de la société, il nous fut présenté comme conférencier, notre agronome, M. Domina Fortin, le père de toutes nos coopératives, et il a bien su intéresser l'assistance, par ses bons conseils et ses bonnes directives. Il a encouragé tous les membres à continuer de se servir de leurs coopératives, car, dit-il, c'est encore là que vous retirerez le plus de profit et le meilleur service.

Ensuite, M. Bourdon, propagandiste de l'U.C.C., nous a entretenus de la situation agricole et des services que notre association professionnelle s'efforce de nous rendre. Et qu'il faut la supporter, parce que c'est un gage pour l'avenir.

Ensuite, nous passons à la partie récréative: collation, chants, musique, etc. Les membres ont paru satisfaits. Ils se sont laissés en promettant de revenir l'an prochain.

Nouveaux voyages, préparés par Mme Gadbois, rue S.-Louis

Mme Gadbois, 950, rue Saint-Louis, prépare deux nouveaux voyages en groupe. Le premier sous forme d'un pique-nique à la Baie Missisquoi, dimanche, 23 juillet. Prix du billet, $2, pour le voyage aller et retour. La deuxième sera un pèlerinage à Notre-Dame-de-Lourdes, à Lachute, avec arrêts à Hawkesbury, Rigaud et Caughnawaga. Prix du billet $4., départ à six heures du matin. S'adresser à Mme Gadbois, tél. 1684-W. Retenir ses billets à l'avance.

—:-o-:—

Grande tombola à Saint-Dominique à partir du 22 juil.

Saint-Dominique, 10, D.N.C.

Il y aura une tombola les 22, 25, 27 et 29 juillet, sur le terrain de la fabrique de Saint-Dominique. Elle est sous le patronage de la chorale et M. Lionel Dion en est président. Qu'on s'y rende en foule, pour encourager une bonne oeuvre. Les recettes sont pour l'église. Amusements de tous genre. Bienvenue à tous.

Fêtes champêtres à S.-Rock-sur-Richelieu, à partir d'aujourd'hui

Saint-Roch, 10, D.N.C.

De grandes fêtes champêtres d'un nouveau genre se dérouleront à S.-Roch-sur-Richelieu, les 14, 15, 21, 22 et 29 juillet. Bienvenue à tous. Bénédiction du terrain, vendredi, 14 juillet; concert par des artistes de la radio, de Montréal, samedi, 15 juillet.

—:-o-:—

Pour favoriser le progrès industriel de Roxton-Falls

Roxton-Falls, 10, (Spéciale)

MM. André Lefebvre, médecin-chirurgien; Lionel Girardeau, commis voyageur; Edgar Côté, boulanger; Wilfrid Dutilly, marchand; Adélard Gendron, garagiste, tous de Roxton-Falls, district judiciaire de Bedford, viennent d'obtenir des lettres patentes, les constituant en corporation pour les objets suivants:

Promouvoir l'établissement de nouvelles industries dans Roxton-Falls et y encourager les industries existantes, sous le nom de "Progrès Industriel de Roxton-Falls, Incorporée", avec un capital de $25,000 divisé en 50 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Roxton-Falls.

J.-E. CHOUINARD
ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN
Installations et réparations générales en électricité.
Accessoires électriques de toutes marques.
758, rue Cascades Tél. 2511-J
SAINT-HYACINTHE
Résidence, UPTON — TEL. 68 jno

Votre enfant a-t-il déjà manifesté le désir d'apprendre le piano.

Pourquoi alors ne pas lui en fournir l'opportunité cette année.

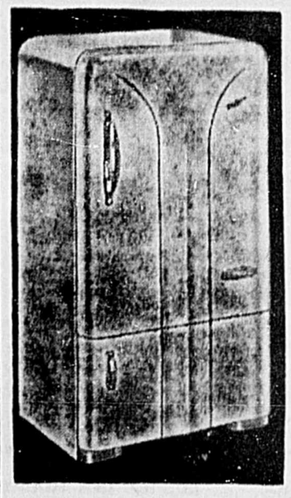


Vous pouvez dès maintenant vous procurer l'un des pianos de marques réputées que nous avons toujours en magasin. Heintzman—Mason & Risch—Willis, etc., etc. Pianos à queue — Pianos automatiques... Grand choix de PIANOS USAGES. Avant d'acheter, venez nous voir.

VICTOR MARTIN
PIANOS, RADIOS, INSTRUMENTS DE MUSIQUE, DISQUES
1140, rue CASCADES — SAINT-HYACINTHE — TEL. 1768-W
Vous êtes invités à visiter notre salle d'exposition de pianos.
50 PIANOS A VOTRE DISPOSITION

JEUNE HOMME DEMANDÉ
POUR LAVAGE D'AUTOS
ET AUTRES PETITS TRAVAUX
Bienvenu Automobiles Enr.
Gaétan et Réal Bienvenu, props.
2850, RUE DESSAULLES TEL. 1618
SAINT-HYACINTHE

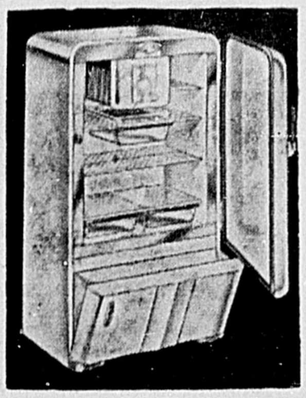
REFRIGÉRATEURS
ÉLECTRIQUES
"ROY"
LIVRAISON IMMÉDIATE



LE MEILLEUR VENDEUR

L'INTÉRIEUR est en PORCELAINE d'une SEULE PIÈCE.
••••
Compartiment pour fruits et légumes
••••
GARANTIE de 5 ANS
••••

Fabrique à l'Assomption Canada



Vendeur autorisé:
W. LANDRY
MAGASIN BÉLANGER
EN FACE DU POSTE DE POLICE
1220, rue Des Cascades Tél. 21
Saint-Hyacinthe



SI VOUS PREFEREZ UNE BIERE DE RIZ ESSAYEZ LA CARLING'S BLACK LABEL LAGER BEER
Les deux sont disponibles en canettes—idéales pour les pique-niques, le camp, etc.
DH-5F

NOUVELLES DE LA RÉGION

Saint-Ours

—M. et Mme Roland Daigle née Noëlla Fontaine, sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Rolande-Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Ovila Fontaine, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Daigle, grand'mère de l'enfant.

—M. et Mme Alexandre Millette et M. et Mme Deus Lefort, des Etats-Unis, passent quelques temps en visite chez M. et Mme Gélas Millette.

—M. et Mme Adélard Lafleur et leur famille, des Etats-Unis, chez M. et Mme Hector Girouard et M. et Mme Adrien Bonin.

—M. et Mme Georges Bouchard et leur fils Louis, d'Ottawa, de passage à Saint-Ours récemment, chez M. et Mme Frs Robillard et chez *Mme Marius Courtemanche.*

—M. et Mme J.-B. Morin sont allés à Montréal récemment en visite chez M. le curé Augustin Gervais.

Saint-David

—Mlle Gisèle Nadeau, de Saint-David d'Yamaska, vient d'obtenir son certificat élémentaire avec la note "Très grande distinction", soit 91%, à l'Ecole Normale Marie-Rivier, à Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Fernand Nadeau, de Saint-David d'Yamaska, sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Monique-Jacqueline. Parrain et marraine, Aimé Brouillard et Alice Brouillard, de Saint-Marcel, grand-père et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Jeannine Nadeau, de Saint-David, sa tante.

—M. l'abbé Hector Paradis bénissait, le 1er juillet, à l'église de S.-David, le mariage de Mlle Mariette Nadeau, fille de M. et Mme Joseph Nadeau, à M. Fernand Paulhus, fils de M. et Mme Doria Paulhus, de cette paroisse. Une réception eut lieu chez les parents du marié, au milieu de nombreux parents et amis.

M. J.-B. Larivière, de Saint-Jude, est décédé à 88 ans

Saint-Jude, 3, D.N.C.

M. Jean-Baptiste Larivière, époux de Rose-Anna Lorange, est décédé à Saint-Jude, à l'âge de 88 ans. Il laisse trois fils et six filles: MM. Aimé et Edgar Larivière, de Saint-Jude; Philibert, des Etats-Unis; Mmes Arthur Allaire (Eva), Saint-Jude; Arthur Lafrenaye (Albertine), Ovila Magnan (Julia), Arthur Aucoin (Albina), Roméo Beauregard (Juliette); Mlle Régina Larivière, Saint-Jude. Lui survivent également un frère et deux soeurs: M. Alfred Larivière, Woburn; Mmes France Sansoucy, de Saint-Jude; Thomas Plante, de l'Ouvroir de Saint-Hyacinthe. Les funérailles eurent lieu à Saint-Jude, sous la direction de la maison **Arthur Martin.** La levée du corps fut faite par M. l'abbé Antonio Richard, curé, qui chanta également le service. Les porteurs étaient MM. Alfred Graveline, Richard Labossière, Marcel Tanguay, Robert et Gérard Larivière et Adrien Lafrenaye.

M. Arthur Lapointe, de Saint-Liboire, décédé à 57 ans

Saint-Liboire, 3, D.N.C.

M. Arthur Lapointe, époux d'Emma Duchesne, est décédé le 28 juin, à l'âge de 57 ans et 6 mois. Outre son épouse, il laisse deux fils: Paul-Henri, de Montréal, et Guy, de S.-Liboire; une fille, Mlle Gisèle, et une bru, Mme Paul-Henri Lapointe (Blanche Chabot). Il laisse trois frères: MM. Emile Lapointe, de Saint-Thomas d'Aquin; Aimé, Sainte-Madeleine, et Wilfrid, Saint-Damase; trois soeurs: Mmes Pierre Choquette, de Saint-Damase; Alphonse Bérard, S.-Hyacinthe, et Paul-Emile Messier, S.-Simon.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale, sous la direction de M. Emile Godère. La levée du corps fut faite par M. le vicaire O. Ménard, et le service chanté par M. l'abbé Armand Laliberté, assisté de M. le vicaire Ménard et de M. l'abbé Gérard Barbeau, d'Upton. Les porteurs étaient MM. Marcel et André Lapointe, Gérard et Georges Choquette, Paul-Henri et Roger Bérard.

S.-Antoine

—Samedi, 1er juillet, eut lieu le mariage de Mlle Jeanne d'Arc Lavallée, fille de M. et Mme Pierre Lavallée, à M. Germain Phaneuf, fils de M. et Mme J.-Baptiste Phaneuf.

—Mercredi, M. l'abbé Armand Dupont, curé de Sainte-Anne de Sorel, a bénit le mariage de Mlle Pauline Dansereau, fille de M. Omer Dansereau et de Mme Dansereau, décédée, à M. Gabriel Desrosiers, de Montréal, fils de M. et Mme P.-L. Desrosiers, décédés.

—Le Frère Marc-Antoine, Frère du Sacré-Coeur, en mission à Brownsburg et le Frère Etienne, Clerc Saint-Viateur, sont en vacances chez leurs parents M. et Mme Herménégilde Gendron.

—Mlle Ludivine Gaudette rendait visite samedi à sa nièce, Soeur Marie-Cécile, en mission à Saint-Charles-sur-Richelieu.

—M. et Mme Paul-Emile Bourgeois et leurs enfants, de Bedford, rendaient visite à leurs parents et amis, en fin de semaine.

—Les élèves dont les noms suivent ont reçu leur diplôme de musique, ces jours derniers. Certificat Lauréat, Denise Chagnon, Très Grande Distinction; Brevet Intermédiaire, Rollande Marcotte, Distinction; Brevet Elémentaire, Rollande Chagnon, Grande Distinction; Brevet Elémentaire, Diane Mauger, Très Grande Distinction. Toutes élèves de Soeur Cécile des Anges, au Couvent de Saint-Antoine.

—A M. et Mme Léo Archambault née Aline Gendron, est né un fils baptisé Joseph-Jean-Marie-Normand. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marie Gendron, porteuse, Mme Roger Archambault.

—M. et Mme Lionel Gendron sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph-Roger. Parrain et marraine, M. et Mme Roger Lamoureux, de Montréal.

S.-Dominique

—M. et Mme Albert Ledoux, née Alice Girouard, sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph-François-Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Frank Ledoux, grands-parents de l'enfant.

—Ces jours derniers a été bénit à l'église paroissiale par M. l'abbé J.-Paul Chainay du Séminaire de Saint-Hyacinthe, le mariage de Mlle Denise Benoit, fille de M. et Mme Arthur Benoit, à M. J.-Maurice Ledoux, fils de M. et Mme Joseph Ledoux, de Montréal. Pour la circonstance, l'église était décorée de fleurs de la saison. Le programme de chant fut exécuté par Mlle Ruth Tétreault et M. Tétreault, de Pierreville et M. Dussault. La mariée, accompagnée de son père portait une superbe robe de satin formant longue traine, son voile de tulle était retenu par un diadème. Son bouquet était composé de roses rouges. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à la salle Chez Wilfrid. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage au Saguenay. A leur retour, ils habiteront Montréal.

—Samedi dernier M. le curé P.-O. Gaudette bénissait en notre église décorée de fleurs de la saison le mariage de Mlle Marie-Rose Arpin, fille de M. et Mme Stanislas Arpin, à M. Robert Flibotte, fils de M. et Mme Arthur Flibotte.

Durant la messe, un programme de chant fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents du marié, puis les jeunes époux partirent en voyage.

—Nous aurons un grand Bazar paroissial les 22, 25, 26 et 29 juillet, organisé sous le patronage de la chorale de Saint-Dominique. M. Lionel Dion en est le président. Cette tombola se fera sur le terrain de la fabrique. Venez en foule, il y aura attractions spéciales, amusements de tout genre. Bienvenue à tous.

—M. et Mme André Racine et leur enfant de Saint-Jérôme, ainsi que M. et Mme Omer Deslandes et leurs enfants, de Saint-Hyacinthe, en visite chez M. Albert Dubreuil.

—M. et Mme Charles Dion, Mlles Emma Petit, Antoinette Nadeau, Mme Albert Dansereau, étaient de passage dimanche dernier chez M. Napoléon Saint-Pierre, de Saint-Pie.

Contrecoeur

—S. E. Mgr Anastase Forget a confirmé plusieurs petits garçons et petites filles. La cérémonie fut des plus belles et des plus touchante. M. l'abbé A. Legendre curé de la paroisse accompagnait Monseigneur. M. le chanoine J. Poissant, chancelier, dirigeait les confirmés, M. l'abbé E. Berteau, vicaire de la paroisse, essuya les fronts des confirmés. Le lendemain, tous ces nouveaux confirmés firent leur première communion avec piété et ferveur. S. E. Mgr Anastase Forget célébra la messe, et adressa quelques mots aux enfants et aux parents.

—A Contrecoeur, à M. et Mme Jean-Marie Giard, née Aline Gaudette, est née une fille baptisée Marie-Hélène-Francine. Parrain et marraine, M. et Mme Rolland Giard oncle et tante de l'enfant.

—A Contrecoeur, à M. et Mme Arthur Dupré, née Lucienne Chaput, est né un fils baptisé Joseph-Raymond.

—En l'Hôtel-Dieu de Sorel, à M. et Mme Armand Bienvenue, née Berthe Piché, est née une fille baptisée Marie-Marjolaine. Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Bienvenue, grands-parents de l'enfant.

Vous serez enchanté de l'arôme de ce thé

"SALADA"

ORANGE PEKOE

Voici une aubaine

CAMION NEUF Mercury

- 4 tonnes • 195' empattement
- Moteur Lincoln 152 H.P.
- Transmission 5 vitesses, avec "over-drive"
- Pneus 900-20, 10 plis
- Idéal pour transport du foin

Prix régulier, $4,300.00
A VENDRE POUR $3,500.00

BIENVENU AUTOMOBILES Enr.
2850, RUE DESSAULLES TEL. 1618
SAINT-HYACINTHE

LUCIEN VIAU ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS
CHARLES-A. DESROCHES, C. A.
BERNARD RHEAULT, C. A.
515, RUE SAINT-DENIS TÉL. 97 SAINT-HYACINTHE
159, OUEST, RUE CRAIG, ÉDIFICE DES TRAMWAYS MONTRÉAL
TÉLÉPHONE MARQUETTE 1889

BRICKCOTE
LE REVÊTEMENT INCOMPARABLE



Brickcote est un revêtement de brique qui reproduit exactement l'apparence, la permanence et la durabilité de la brique véritable—à une fraction du coût de la vraie brique... On peut se procurer Brickcote dans les mêmes couleurs que la brique: rouge, blanche, rouille ou jaune clair (buff). Epargnez du temps, épargnez de l'argent, recouvrez tout de Brickcote.

YAMASKA BRICKCOTE Enr.
J.-P. Poirier, Ing. P., gérant
2924, rue Lafontaine — Tél. 1015 — Saint-Hyacinthe
seul représentant autorisé pour la région S.-Hyacinthe et Drville.



Aucun dépôt requis pour les cylindres
Yvon Breton
DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DE
Quick Flame Gas Ltd.
135, RUE de la CONCORDE Saint-Hyacinthe
Tél. 1957-W — Tél. Rés. 1572-M



Tél. 238-J
L.-P. Bergeron
M. P. L.
PLOMBERIE • CHAUFFAGE
925, rue SAINT-LOUIS SAINT-HYACINTHE
VENTE ET SERVICE DE BRULEURS A L'HUILE

Auberge Handfield
C. Handfield, prop.



Semaine
Saison



25 chambres — 6 chalets
Plage — Tennis
Saint-Marc-sur-Richelieu
TÉL. 800

Lionel Ethier
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN
550, rue Moudor — Saint-Hyacinthe
Moteurs - Accessoires électriques
SERVICE GÉNÉRAL D'ÉLECTRICITÉ
Installations industrielles, commerciales et résidentielles.
TÉL. MAGASIN 159-J LE SOIR TÉL. 1186-M

GRATIS
TOUS RENSEIGNEMENTS AU SUJET DES VOYAGES

Si vous avez besoin d'aide pour tracer le programme d'un voyage d'affaires ou d'agrément—que ce soit à la ville voisine ou à l'autre bout du monde—voyez le représentant du Pacifique Canadien. C'est un expert dans ce domaine et il se fera un plaisir de vous aider par tous les moyens dont il dispose.

J.-M. LALONDE
Agente
3521, rue Mondor
Téléphone: 70
Pacifique Canadien



Votre nouvel annuaire du téléphone
VA SOUS PRESSE!
VOTRE INSCRIPTION EST-ELLE EXACTE?

Le Nouvel Annuaire Téléphonique de St-Hyacinthe est sur le point d'aller sous presse.

Si vous désirez ajouter quoi que ce soit dans la section alphabétique ou effectuer des changements à votre inscription, vous êtes prié d'appeler, aujourd'hui même, notre bureau d'affaires dans votre localité.

Le gérant,
J.-L.-F. HUDON

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



La Farine Robin Hood
Moulue de Blé Lavé

Autour du foyer...



LE CARNET DE JEAN BRICOLE

A quoi sert d'avoir un jardin si on ne trouve pas le temps de le contempler pour en jouir pleinement? Tout propriétaire devrait, de temps à autre, pouvoir s'installer confortablement sous un magnifique érable au feuillage touffu pour se reposer dans la quiétude absolue . . . sans aucune besogne en vue . . . et sans le moindre souci . . . vraiment, que peut-on rêver de mieux?

Chaises de jardin

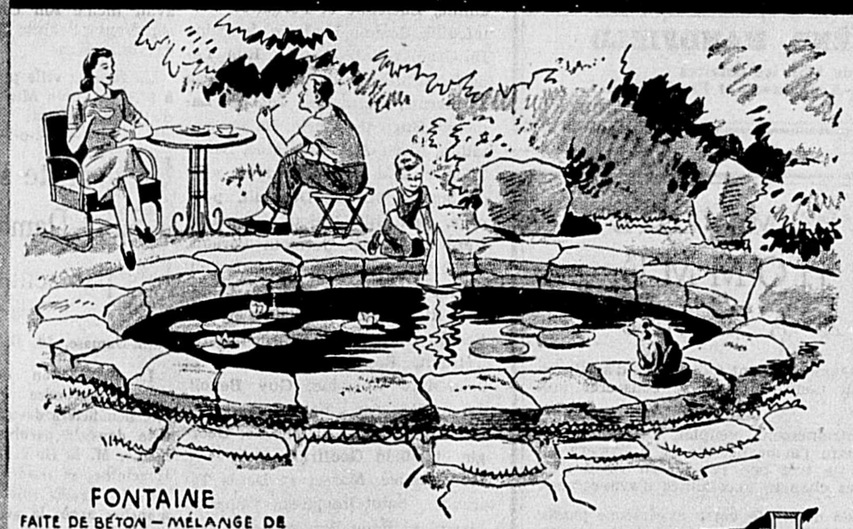
Pour ma part, je ne manque jamais une occasion de faire une sieste dans un coin tranquille de mon jardin, loin de la vue des curieux. J'affectionne particulièrement une chaise de jardin que j'ai fabriquée l'an dernier. J'admets que ce n'est pas le meuble le plus confortable au monde, mais c'est une chaise solide que j'ai pu construire facilement—comme vous pouvez en juger par le dessin. Je suis également très fier du banc que j'ai fait autour du tronc de l'érable qui s'élève dans l'un des coins de l'enclos.

Fontaines de jardin

Si vous êtes comme moi, vous aurez une baignoire d'oiseaux et une petite fontaine. Rien ne permet une plus grande détente et n'est plus rafraichissant que le murmure de l'eau qui coule et que le mirage du ciel bleu dans une fontaine limpide. La dimension importe peu—vous obtiendrez le même effet avec une jante de roue encastrée dans du béton (dont il a été question le mois dernier), une vieille baignoire enfoncée dans le sol ou une fontaine compliquée, à base de ciment. Du moment que la fontaine est bien disposée à un endroit où elle s'harmonise avec le décor environnant, sa grandeur et le coût des matériaux qui ont servi à la construire n'ont aucune importance.

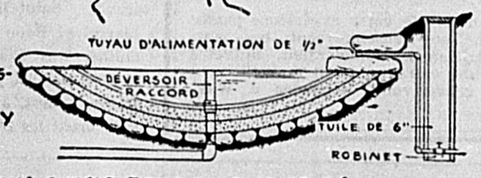
Baignoires d'oiseaux

Quant aux oiseaux, je pourrais les regarder se baigner pendant des heures si mon travail ne m'obligeait pas à abandonner ma contemplation. Par les chauds après-midi, les passereaux, les oiseaux bleus, les roitelets, les fauvettes et les rouges-gorges se succèdent sans interruption. Peu importe aux oiseaux ce que la baignoire a coûté. Tout ce qu'ils demandent, c'est que l'eau soit fraiche, propre, et peu profonde.



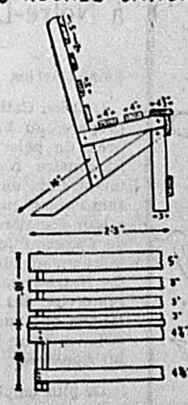
TABOURET DE VÉRANDA
UTILISEZ LE BAS OU LE HAUT D'UN BARIL À CLOUS EN LAISSANT LE PREMIER CERCLE EN PLACE. PIEDS PROVENANT DE VIEILLES PATTES DE TABLE. HAUTEUR 1'.
RECOUVREZ LE DESSUS DE CUIR (OU DE SIMILICUIR).

FONTAINE
FAITE DE BÉTON — MÉLANGE DE 3 PARTIES DE SABLE POUR UNE PARTIE DE CIMENT — ET D'UNE ÉPAISSEUR D'AU MOINS 6". DOIT ÊTRE ASSEZ PROFONDE POUR QU'IL Y AIT 8" D'EAU PAR-DESSUS LA COURONNE DES NÉNUPHARS.
LA COUPE ILLUSTRE LE TYPE LE PLUS SIMPLE — TROIS COUCHES DE BÉTON SUR DES ROCHES UNIFORMES, À MOITIÉ ENFONCÉES DANS LE SOL.





MAISON ET BAIGNOIRE D'OISEAUX COMBINÉES IMITANT UN VIEUX PUITS.



CHAISE DE JARDIN
PIN D'UN POUCE, CORROYÉ DE TOUS CÔTÉS. PLANCHETTES DU DOSSIER ET DU SIÈGE DE DIVERSES LARGEURS. EMPLOYEZ DES VIS POUR ASSEMBLER LES PIÈCES. ENDUISEZ TOUS LES NOEUDS DE GOMME-LAQUE ET DONNEZ À LA CHAISE DEUX COUCHES DE PEINTURE (POUR L'EXTÉRIEUR). LARGEUR APPROX. DE LA CHAISE 20", LARGEUR DU BANC, 42".



VIEILLE SOUCHE NIVELÉE ET TRANSFORMÉE EN BAIGNOIRE D'OISEAUX À L'AIDE D'UN PLAT. PLANTES NAINES À LA BASE.

La brochure illustrée "Autour du foyer" est une mine de renseignements sur la réalisation de ces articles et de bien d'autres. Pour en obtenir un exemplaire, écrivez à Molson's, Dép. F, a/s Jean Bricole, case postale 1600, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR
Molson's
COMME SERVICE AU PUBLIC

LOURDE TÂCHE POUR LES SAINTS EN FIN DE SEMAINE

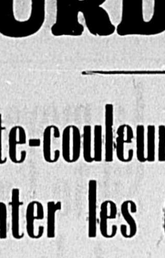
Nos porte-couleurs auront alors à affronter les deux premiers clubs du circuit Albert Molini

Samedi, ils recevront le Sherbrooke, puis dimanche, ils joueront un programme double avec les Cubs de Drummondville, qui occupent la première place. — Mardi, ici, contre Granby, et mercredi à ce dernier endroit.

Les Saints de Saint-Hyacinthe du gérant Judson Kirke auront une lourde tâche sur les bras en fin de semaine, alors qu'ils auront à rencontrer les deux meilleurs clubs du circuit Albert Molini, soit les clubs Sherbrooke et Drummondville. Mardi et mercredi, ils joueront des rencontres régulières contre le club Granby, qui est en dernière position dans le classement des clubs. Une bonne fin de semaine, permettrait à nos joueurs de se rapprocher des meneurs du circuit.



SHAPIRO



NANCE

Sherbrooke ici demain soir:

Les hommes du gérant Roland Gladu seront nos hôtes demain soir au stade du rond Laframboise. Il est fort probable que le Sherbrooke enverra son as lanceur Lou Shapiro au monticule contre le solide Munsinger du Saint-Hyacinthe. Shapiro, ex-joueur-gérant du Saint-Hyacinthe connaît une très bonne saison et jusqu'ici, il a un record de 7 victoires 3 défaites; il tentera de mystifier les durs cogneurs locaux. Les amateurs auront l'occasion de revoir des ex-joueurs du Saint-Hyacinthe en GENE NANCE, excellent troisième-but, qui frappe pour une moyenne de .297 à date, Paul Martin, deuxième meilleur frappeur du club Sherbrooke, et Lou Shapiro, lanceur. De plus, on verra d'excellents joueurs en Normand Dussault, Roland Gladu, Canizares, Pascual, Jelincick, Mike Garcia, meilleur frappeur du circuit, Roche, Collette, etc. Espérons que nos porte-couleurs continueront à avoir raison du Sherbrooke comme ils l'ont fait jusqu'ici cette saison.

Un programme double contre Drummondville dimanche:

Dimanche, le Saint-Hyacinthe tentera de remporter les honneurs de son programme double avec les Cubs de Drummondville du gérant Stan Bréard, qui occupent la première place dans le classement des clubs de la ligue Provinciale. Barthelson et Luciano lanceront pour les champions de l'an dernier tandis que Kirke se servira de Shacker, Washburn ou Thomas. La première rencontre entre ces deux clubs aura lieu à Drummondville à 2.00, puis les deux mêmes clubs en viendront de nouveau aux prises ici, sous les réflecteurs à 8.30. Les Cubs de Drummondville sont dirigés par Stan Bréard, qui évolue avec brio à l'arrêt-court. Ce dernier compte les Armstrong, un excellent receveur, White, premier-but, Podjanas, deuxième-but, Perez, troisième-but; les voltigeurs sont Powers, que l'on évalue à $25,000, Bernal et Watkins. Le département de lanceurs est excellent avec des as tels que Hooker, White, Barthelson et Luciano. On s'attend à une foule record dimanche soir, ici, au rond Laframboise pour assister à une joute qui promet d'être chaudement disputée.

Mardi et mercredi contre le Granby:

Mardi soir, les Saints recevront la visite des Red Sox de Granby puis mercredi, ils se rendront au Stade Laval de Granby afin d'y disputer la victoire aux Red Sox.

Voici les joutes qui seront disputées dans la Provinciale cette semaine:

Vendredi, le 14 juillet

Drummondville vs Farnham	8.30
Granby vs S.-Jean	8.30

Samedi, le 15 juillet

S.-Jean vs Granby	8.30
Sherbrooke vs S.-Hyacinthe	8.30

Dimanche, le 16 juillet

Farnham vs S.-Jean	2.00
Sherbrooke vs Granby	2.00
S.-Hyacinthe vs Drummondville	2.00
S.-Jean vs Farnham	8.30
Granby vs Sherbrooke	8.30
Drummondville vs S.-Hyacinthe	8.30

Mardi, le 18 juillet

Farnham vs Sherbrooke	8.30
Granby vs S.-Hyacinthe	8.30
S.-Jean vs Drummondville	8.30

Mercredi, le 19 juillet

Sherbrooke vs Farnham	8.30
S.-Hyacinthe vs Granby	8.30
Drummondville vs S.-Jean	8.30

Jeudi, le 20 juillet

Farnham vs Granby	8.30
Drummondville vs Sherbrooke	8.30

Malfara et Pecou sont les meilleurs frappeurs des Saints

La saison progresse dans la ligue Provinciale, mais rien n'empêche que le cubain, Sylvia Garcia des Athlétiques de Sherbrooke continue de faire sensation au bâton. Cet arrêt-court a conservé une moyenne de .447 au bâton. Victor Power du Drummondville suit avec .381 tandis que Paul Martin du Sherbrooke frappe pour une moyenne de .350. Garcia a fait compter le plus de points, soixante-six, soit seize de plus que Nick Malfara du St-Hyacinthe. Chez les lanceurs, Ernest Burke du St-Jean, a remporté huit victoires sans subir la défaite.

LES FRAPPEURS

	pj	ab	cc	2b	3b	cc	ppp	bv	moy.
Garcia Silvio, Sherbrooke	46	190	85	17	1	13	66	11	.447
Power Victor, Drummondville	42	181	69	8	6	7	49	6	.381
Martin Paul, Sherbrooke	47	187	67	14	1	3	36	2	.358
Malfara Nick, St-Hyacinthe	46	177	62	6	1	5	50	7	.350
Pecou Len, St-Hyacinthe	43	177	61	11	2	0	19	25	.345
Recco John, St-Jean	36	142	49	9	0	4	23	3	.345
Perez Conrado, Drummondville	42	166	57	4	2	5	27	6	.343
Monteiro Jos., Granby	39	149	51	7	1	9	32	3	.342
Rogers Stanley, Farnham	39	147	50	9	0	3	18	7	.340
O'Connell Jos., St-Jean	34	147	49	6	0	6	32	2	.333
Rutkay Gary, St-Jean	49	214	68	7	3	7	46	7	.318
Kimball Leighton, Granby	45	177	55	12	0	7	31	4	.311
Thoele Vernon, Farnham	46	176	54	9	0	9	44	7	.307
McGovern Jos., Farnham	44	180	55	13	0	9	42	7	.306
Watkins Byron, Drummondville	42	180	55	10	2	0	25	4	.306
Gladu Roland, Sherbrooke	43	144	44	8	0	3	22	2	.306
Latshaw Robert, Granby	42	151	46	10	1	11	38	4	.305
Scott Jos., Farnham	44	156	47	11	2	3	24	13	.301

LES LANCEURS

	p	ml	cc	bb	rab	g	p	moy.
Burke Ernest, St-Jean	18	85	95	20	34	8	0	.1000
Gomez Ruben, St-Jean	10	80	82	40	73	7	1	.875
Shacker Harold, St-Hyacinthe	8	95	67	22	14	5	1	.833
Sevalen Nick, Farnham	16	106	98	43	69	8	2	.800
Shapiro Lou, Sherbrooke	12	80	86	23	38	7	2	.773
Roche Armando, Sherbrooke	16	97	87	57	56	10	3	.769
Barthelson Bob, Drummondville	10	74	81	44	33	6	2	.750
Knerr Lou, Sherbrooke	7	44	37	31	30	3	1	.750
Munsinger George, St-Hyacinthe	9	61	59	26	24	5	2	.714
Alvarado Ismael, St-Hyacinthe	14	59	69	46	31	5	2	.714
Tinsley Roy, Farnham	14	88	81	56	45	7	4	.636
André John, Granby	15	83	97	44	38	5	3	.625
White Ladd, Drummondville	14	83	100	42	40	7	4	.636

Les balles sont fabriquées de la même façon

Chicopee, Mass. — Est-ce que quelque chose est survenu à la balle de baseball de 1950?

La réponse reçue ici à l'usine où l'on fabrique toutes les balles des ligues majeures se lit comme suit:

"Absolument rien n'est arrivé à la balle. C'est la même formule de production depuis 1910".

Cherchez ailleurs, dit la compagnie A.-G. Spalding, si vous voulez trouver la raison de l'épidémie de circuits et de hauts pointages. Depuis 1878, cette compagnie a fabriqué toutes les balles de la Ligue Américaine. Elle sert aussi plusieurs ligues mineures.

Il est significatif qu'avec toute la discussion élevée autour de cette épidémie, aucune autorité officielle du baseball n'ait logé de protestation auprès des usines de fabrication.

Des essais faits à l'usine depuis les dix dernières années montrent une variation d'une distance moyenne de 351.2 pieds dans un vent de face de 7.7 milles à l'heure en 1936 à une distance maximum de 410 pieds, à l'aide d'un vent de dos de 5.8 milles à l'heure, en 1935.

En 1949, par exemple, les essais du cogneur mécanique ont donné une moyenne de 379.4 à 400.9 pieds dans des vents de face. Cette année, le 22 mai, les essais ont donné 375.5 pieds dans un vent de face de 5.3 milles à l'heure jusqu'à 403.8 pieds avec un vent de dos de 2.4 milles à l'heure.

Jusqu'en 1910, on se servait d'un centre de caoutchouc dans les balles. Puis l'on introduisit le liège naturel.

Un centre de liège, coussiné dans du caoutchouc, changement mineur, a été introduit en 1925. En 1935, la Ligue Nationale y alla elle aussi d'un changement mineur: la Ligue Nationale voulait une couverture un peu plus pesante, aux coutures plus grosses.

Depuis deux ans, quand un comité dirigé par Clark Griffith des Sénateurs de Washington demanda une ball standard, les deux ligues se servent d'une belle identique. Seulement les inscriptions diffèrent. Les mineures et les majeures ont les mêmes spécifications.

Sainte-Hélène

—MM. et Mmes Alphonse Déry, Miville, Hervé et Honora Dupuis, Jean-B. Charette et Arthur Pepin, ainsi que MM. Lionel et Jean-Guy Déry, MM. et Mmes Rodrigue Dupuis et Edouilda Messier, de Saint-Germain, M. et Mme Donat Clément, de Maskinongé, M. et Mme Hector Beauregard, de Saint-Eugène, M. Achille Sylvestre, de Saint-Guillaume, ainsi que plusieurs parents et amis étaient de passage dans notre paroisse pour assister au service d'une ancienne citoyenne, Mme Guillaume Dupuis, qui vient de mourir à Longueuil, à l'âge de 82 ans.

—M. l'abbé Charles-E. Hétu, curé de la paroisse, bénissait le 29 juin, dans la plus stricte intimité, le mariage de Mlle Françoise Paré, organiste, fille de M. et Mme Eugène Paré, de Sainte-Hélène, à M. C.-Emile Fafard, fils de M. Hormisdas Fafard et de feu Cédonie Belhumeur. Après la cérémonie religieuse, les époux partirent en voyage dans le nord et à leur retour, ils habiteront Sainte-Hélène.

—M. et Mme Laurent Belval, de Montréal, chez M. et Mme Isidore Rajotte, maire de la campagne.

—Chez M. et Mme Josephat Barnabé, maire du village, Mlle Jeannette Barnabé, de Sherbrooke.

—Chez M. et Mme Charles Demeule, M. et Mme Ephrem Parent et leur enfant, de Montréal, ainsi que M. Germain Brouillard, de S.-Hyacinthe, qui a aussi rendu visite à M. et Mme Noël Brouillard.

—Chez M. et Mme Ovila Saint-Onge, M. et Mme Germain Lépine, de Saint-Eugène.

—M. et Mme Aimé Gauthier, des Etats-Unis, chez M. et Mme Augustin Gareau.

—Chez M. et Mme Gérard Vertefeuille, M. et Mme Joseph Taillon, de Mont-Laurier, et leur fils Marcel, de Montréal.

—Chez MM. et Mmes Johnny Cyr et Nelson Chabot, M. et Mme Antonio Houle, de Montréal.

—M. et Mme Joseph Beauregard, du Vermont, ainsi que M. Eugène Girard et ses deux soeurs Alma et Laura de Woonsocket, chez M. et Mme Cyprien Poitrat et chez d'autres parents.

—Chez M. et Mme Donat Dorais, MM. et Mmes Lucien Giroux et Jean-Paul Dorais, de Montréal.

—Chez M. et Mme Candide Savoie, leur fille Gabrielle, de Saint-Hyacinthe.

—Chez M. et Mme Paul Lussier, M. Paul-Ernest Lapalme, de Magog.

—Chez M. et Mme Adélard Masse, M. Hermas Masse, de Montréal.

—Mme Jean Landry, de Montréal, chez sa mère, Mme Arthur Brouillard.

—Chez leur mère, Mme Emile Rousseau, MM. Laurier et Jean-Louis Rousseau, de Montréal.

—Chez M. et Mme Ludger Rajotte, leur fils René, de Saint-Germain.

—MM. et Mmes Roméo Déry et Robert Laferrière se sont rendus à Répentigny au camp de M. Ambroise Bourret.

—M. et Mme Emile Lefebvre se sont rendus à Drummondville chez Gérard Gill.

—MM. et Mmes Rénald Lépine, Taxi de notre paroisse, et Ubald Forest, ainsi que MM. Pierre, Candide et Henri-Paul Savoie, Henri, Germain, et Maurice Forest, Roméo et Henri Déry, Jean-B. Dufault et Armand Belval, Georges Fluette, Henri Gaudet et Pierre Ange Richard, Alphonse Sicard et Guy Poissant, journaliste, ainsi que Mlles Thérèse Poitras, Béatrice Guertin et Marie-Claire Forest, ainsi que plusieurs personnes des autres paroisses du comté de Bagot, dirigées par leur député, Me Daniel Johnson, c.r., se sont rendus assister à la bénédiction du pont de Farnham par Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, sous la présidence d'honneur de l'hon. Maurice Duplessis.

Baseball de la SEMAINE



LIGUE PROVINCIALE

DIMANCHE

Sherbrooke	004 000 402—10 13 2	
Dr'ville	101 070 12x—12 14 5	

Batteries; Bourneau, Shapiro (6), Zuluetta (6) et Pascual; Hooker et Armstrong.

Granby	000 043 018—16 13 2	
Farnham	200 000 510— 8 7 5	

Batteries; O'Brien, André, Malone et Ruskowski; Gardner, Tarte, Thoele, Scott et Marcell.

S.-Jean	100 101 000—3 6 3	
S.-Hyacinthe	100 100 06x—8 13 2	

Batteries: Cabrera, Flynn, Ilsofsky Wargo, Burke et DiLorenzo; Munsinger, Washburn et Valois.

Dr'ville	000 102 002—5 10 3	
Sherbrooke	000 010 200—3 6 0	

Batteries; Barthelson et Armstrong; Roche et Pascual.

Farnham	200 100 001—4 8 0	
Granby	100 000 000—1 3 2	

Batteries; Fialco et Marcell; Mains, André (9) et Ruskowski.

S.-Hyacinthe	103 233 220—16 20 1	
S.-Jean	110 000 001— 3 4 2	

Batteries: Thomas et Valois; Gomez, Flynn, Wargo, Burke et DiLorenzo.

Samedi

Farnham	000 000 000—0 2 4	
Sherbrooke	210 001 10x—5 13 0	

Batteries: Smith et Marcell; Shapiro et Pascual.

S.-Jean	401 103 000—9 17 0	
Dr'ville	000 140 002—7 7 4	

Batteries: Wargo, Osofsky (5) et Devlin; Smith et Armstrong.

S.-Hyacinthe	000 000 000—0 2 0	
Granby	010 000 20x—3 8 0	

Batteries: Shackers, Alvarado (9) et Valois, Wacha et Ruskowski.

CLASSEMENT
Ligue PROVINCIALE

Dr'ville	54	32	22	.593	
Sherbrooke	55	31	24	.564	1½
S.-Jean	54	28	26	.519	
S.-Hyacinthe	55	27	28	.491	5½
Farnham	57	27	30	.474	6½
Granby	53	19	34	.358	12½

Campanella des Dodgers est un as receveur et un gentilhomme

La première fois que Roy Campanella a vu la chance lui sourire dans le baseball, il s'est mérité une fessée. Sa deuxième chance lui a assuré à peu près rien. Mais le colosse receveur noir des Dodgers de Brooklyn ne s'est pas découragé et aujourd'hui il est la menace des lanceurs de la Nationale. Il a cogné 15 circuits jusqu'ici cette saison et seul Ralph Kiner, des Pirates de Pittsburgh, le devance avec 18 circuits à son crédit.

Campanella a débuté chez les semi-professionnels à l'âge de 15 ans. Il recevait $25. pour ses services le dimanche après-midi, et chaque fois retournait chez lui pour verser l'argent gagné à sa mère.

Puis il signa un contrat avec le club Baltimore de la ligue Nationale des Noirs. Quand il retourna chez lui après la première joute de son club il n'avait pas un seul sou. Les joueurs sous contrat sont payés à toutes les deux semaines seulement. Ne croyant pas la version de son fils, la bonne maman Campanella lui administra la fessée.

Après avoir difficilement monter en grade dans la ligue des noirs et la ligue Mexicaine, Campanella réussit à intéresser suffisamment les Dodgers pour être envoyé au club Nashua. On a déjà dit que Branch Rickey payait ses joueurs avec des "peanuts" mais cette fois ce fut avec des poulets.

"J'ai bien failli devenir un éleveur de volailles à Nashua" de dire Campanella. "Un fermier de l'endroit donnait 100 poulets pour chaque circuit. Je me suis ainsi gagné 1,300 poulets. Il n'y avait pas de clôture à Nashua et je devais courir avec toute ma rapidité pour réussir mes circuits."

Ces poulets ont de fait servi à mettre sur pied une ferme à volailles très prospère. Campanella envoyait toujours ses poulets à un de ses amis qui demeurait à la campagne. Aujourd'hui ce même ami possède plus de 3,000 poulets.

Joueur consistant

Campanella est l'un des joueurs le plus consistant chez les Dodgers. C'est lui qui a mis fin à la série de 30 manches consécutives, sans point, de Larry Jansen des Giants en cognant un circuit Campanella a également cogné cinq circuits en cinq joutes consécutives pour venir à un circuit près d'égaler le record.

Drôle de coïncidence Campanella manqua son sixième circuit alors que les Dodgers cognèrent 18 fois en lieu sûr.

En dehors du jeu le receveur des Dodgers, âgé de 29 ans, est un type tranquille et s'amuse avec des trains électriques, qu'il achète pour lui-même et non pour ses quatre enfants.

Parfois il surprend même ceux qui le connaissent depuis de longues années dans le baseball. Sa politesse est exagérée et parfois très comique.

Alors qu'il jouait dans l'Internationale, Roy était derrière le marbre pour les Royaux et Claude Corbitt s'amena au bâton pour ouvrir la joute. "Bonsoir M. Corbitt. Comment allez-vous ce soir?" de demander Campanella.

Corbitt, un vétéran qui en a vu de toutes les couleurs, cogna un faible roulant au monticule sur le premier lancer. Il retourna en marchant vers le banc des joueurs, se branlant la tête et semblait incapable de croire ce qui venait de se passer.

BUVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE Jouez rafraichi

M. ROUSSEAU
AVOCAT
1305, rue GIROUARD
TEL. 1446-R
Saint-Hyacinthe

ON DEMANDE
Servante pour famille de deux adultes et un bébé. Devra coucher au dehors. Bon salaire à personne compétente.
TÉL. 2382-W
547, rue Sainte-Marie
Saint-Hyacinthe

Le Bas LARAY



Le bas LARAY est un achèvement parfait pour le confort et le traitement des troubles circulatoires de la jambe et du pied.

CE BAS EST FAIT:

a) d'un matériel composé de caoutchouc naturel et de nylon fabriqué par les plus grands manufacturiers au monde de produits élastiques;

b) par une main-d'oeuvre compétente et soignée;

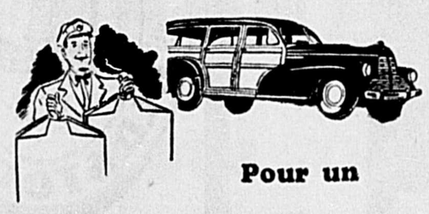
c) sous la directive d'aviseurs médicaux avertis.

Si vous devez en porter, vous devez avoir le meilleur sur le marché

LA PHARMACIE
PAUL LANCTÔT
Votre pharmacie de confiance
1396, rue Cascades (coin Mondor) Tél. 316
Saint-Hyacinthe
LIVRAISON GRATUITE

Finance & Collection Enr.
Perceptions de créances échues.
Rien à payer si rien n'est recouvré.
1613, rue Girouard Tél. 1586-R Saint-Hyacinthe

Roger A. Vandal
M.A.A.P.Q., A.D.B.A., M.I.R.A.C.
Bureau à Saint-Hyacinthe le meercredi de 7 à 9 heures p.m. à 865, rue Sainte-Anne.
3450, rue Dandurand, Montréal
Tél.: TA. 6147 - AM. 0955
14j



Pour un
• Nettoyage et pressage parfaits
• Un service de livraison rapide
SIGNALEZ TÉL. 1891-R
GÉRALD CHAGNON
PRESSEUR — NETTOYEUR — TEINTURIER REPARATIONS
84, rue CENTRALE SAINT-JOSEPH

A qui la CHANCE
MAISON, pour possession immédiate, située sur le Blvd Sir Wilfrid Laurier.
Aussi, 5 terrains, sur le boulevard.
20 terrains, sur la rue Champlain.
5 terrains, sur la rue Petitclerc, S.-Hyacinthe-Annexe.
S'adresser à
A. Morrissette
835, RUE CASCADES



GOÛTEZ les délicieux breuvages La France



5 grands verres par bouteille.
MAINTENANT
.08 c
Pour votre protection, chaque bouteille est inspectée, lavée et stérilisée par des moyens scientifiques.

AVANT D'ACHETER
notez bien les bas prix des
VOITURES BRITANNIQUES FORD
Les voitures neuves les moins chères au Canada
JUSQU'A 40 MILLES AU GALLON — SERVICE D'UN OCEAN A L'AUTRE
Nous sommes à votre disposition pour une démonstration

Le sedan 4 portières PREFECT
Avant d'acheter, *comparez les prix* de ce qu'on vous offre. Voici les moins chères, au Canada, des nouvelles voitures fabriquées en Angleterre. *Comparez leurs prix* à ceux des autres voitures anglaises. *Comparez* aussi *les frais d'emploi!* Vous obtenez jusqu'à 40 milles au gallon d'essence. Enfin, *comparez les frais d'entretien!* L'épargne que représentent les automobiles Ford de fabrication anglaise se répète indéfiniment à cause de leur plus grande durabilité et du surcroît de millage, sans incidents de fonctionnement, dont vous avez la certitude dès le premier jour. Quant au "service", il est assuré, à peu de frais, par plus de 1100 vendeurs autorisés de Ford-Canada, échelonnés d'un littoral à l'autre. Faites-en l'essai! Voyez l'un de nos dépositaires.
Prix de livraison dans cette localité:

Le sedan 4 portières PREFECT
Rembourrage en cuir, moyennant un modique supplément.
$1278.
Taxes provinciales et locales, essence et permis en plus
1er VERSEMENT $426 SEULEMENT

Le sedan 2 portières ANGLIA
La moins chère des automobiles neuves au Canada. Brillantes performances et confort pour toute la famille.
$1193.
Taxes provinciales et locales, essence et permis en plus.
1er VERSEMENT $398 SEULEMENT

VENTE ET SERVICE
Yamaska Automobile Inc.
René St-Pierre, président
3005, RUE DESSAULLES SAINT-HYACINTHE
Téléphonez-nous à 316, ou venez nous voir

SAINT-HYACINTHE EST BLANCHI

Vues et Revues sur les SPORTS



par CLAUDE SAVARY

LE DRUMMONDVILLE MONTE EN PREMIERE PLACE

Les Cubs de Drummondville, champions de l'an dernier, gérés par l'ancienne étoile des Royaux de Montréal, Stan Bréard, ont remporté deux brillantes victoires sur les Athlétiques de Sherbrooke, au compte de 12-10 et 5-3 pour ainsi monter seuls en première position de la ligue Provinciale. Par suite des résultats de dimanche dernier, les Cubs ont une avance d'une partie et demie sur les Athlétiques en première position. Les Braves de Saint-Jean viennent en troisième place, 4 parties ½ en arrière des meneurs et une partie en avant du Saint-Hyacinthe, qui occupe le quatrième rang. Suivent dans l'ordre les clubs Farnham et Granby, qui ont 6½ parties et 12½ en arrière des meneurs, les Cubs de Drummondville. Il y a une lutte acharnée entre les cinq premiers clubs du circuit et avec l'acquisition de quelques vedettes, notamment Bud "Wilson" Armour, Healy et la venue de deux nouveaux artilleurs, les Red Sox de Granby vont certes avoir leur mot à dire, ce qui rendra la course au championnat fort serrée. Quatre clubs seulement prennent part aux séries de fin de saison, ce qui provoque un enthousiasme sans pareil pour les quatre premières places. La première moitié de la cédule vient de se terminer et il reste moins de deux mois avant l'arrivée des éliminatoires ce qui veut dire que tous les clubs devront batailler ferme s'ils veulent prendre part aux séries de fin de saison. Nous favorisons les clubs Drummondville, Sherbrooke, Saint-Hyacinthe et Saint-Jean pour se rencontrer dans les séries semi-finales et nous choisissons les Cubs de Drummondville pour finir en tête du classement des clubs à cause de leur département de lanceurs qui est formidable avec les étoiles Hooker, Barthelson, Ladd White et Luciano. Les clubs de la Provinciale ont à date un haut total de 17 parties à reprendre. Les Red Sox de Granby sont le club qui a le plus grand nombre de parties contremandées à reprendre, soit huit et les Pirates de Farnham sont ceux qui en ont le moins, quatre. Les Athlétiques de Sherbrooke et les Cubs de Drummondville ont tous deux six parties à reprendre et les Braves de Saint-Jean et les Saints de Saint-Hyacinthe, cinq chacun. A cause de la cédule chargée, toutes ces parties remises seront probablement reprises en programme double, sur semaine, lors de la visite des clubs concernés. Cependant, il est possible que quelques-unes des parties reprises aient lieu le lundi soir, une date libre presque partout dans la Provinciale. Les six clubs de la ligue ont encore 52 jours pour jouer les 160 joutes qui restent dans la cédule, ce qui signifie plus que 55 programmes triples. Les lanceurs devront être en excellente forme d'ici la fin de la cédule pour résister à la tâche qui leur sera assignée et les quatre clubs qui auront les meilleurs lanceurs se classeront probablement dans les séries de fin de saison.

EN FURETANT ICI ET LA DANS LA PROVINCIALE

Un combat de boxe a marqué la troisième manche de la joute Drummondville-Sherbrooke, dimanche dernier. Sylvio Garcia, de Sherbrooke et Victor Power, du Drummondville, les deux meilleurs frappeurs du circuit en sont venus aux coups. Power, qui se trouvait au premier sac, se rendit jusqu'au troisième sur un coup de Bernal et il aurait apparemment frappé Garcia en atteignant le troisième but que couvrait momentanément Garcia. L'arrêt-court du Sherbrooke lui décrocha une droite et les deux joueurs échangèrent plusieurs coups de poings avant que leurs coéquipiers ne les séparent. Ils furent tous deux expulsés du terrain et il est plus que certain qu'ils seront sévèrement punis par le président Albert Molini... Gene Nance frappa quatre coups sûrs pour le Sherbrooke dans cette joute... Sylvio Garcia conserve toujours la 1ère position des frappeurs de la ligue avec l'imposante moyenne de .447... Power du Drummondville le suit avec .381; Paul Martin vient ensuite avec .358 suivi des joueurs locaux Malfara et Pecou qui ont respectivement .350 et .345... Chez les lanceurs Burke a un record de 8 victoires aucune défaite tandis que Gomez a un record de 7-2... Bruce est de retour avec le Farnham et ce club attend la venue prochaine du lanceur Willie Pope... L'an dernier, Bruce n'a conservé qu'une moyenne de .222 mais il était l'un des bons deuxième-buts à la défensive... Le retour de Danny Gardella dans notre circuit ne semble pas prêt à se matérialiser... Claude Robert, qui a déjà joué ici frappe pour une moyenne de .372 avec le club Hamilton, qui occupe la 4e position de la ligue Pony... Les Cubs de Drummondville arriveront sur leur nouveau terrain en première place du circuit Molini; ils doivent faire leur ouverture officielle, samedi... George Handy continue d'être le joueur le plus utile aux Saints; il frappe avec régularité comme l'indique son impressionnante moyenne de plus de .430 et à la défensive il est merveilleux... Ce joueur fort combatif est en train de se mériter les honneurs du joueur le plus utile à son club... Runge a une faible moyenne et il désappointe au bâton; son jeu à la défensive est toutefois parfait... Pecou continue son allure vertigineuse sur les buts et il frappe régulièrement; au champ, il juge mal, mais il réussit à se tirer d'embarras... Les joueurs Malfara, René Dufort, Roger Bréard et Valois sont fort combatifs et leur tenue plus que satisfaisante est réconfortante... Il semble toutefois qu'un peu de repos à René Valois ne lui nuirait pas... Le gérant Kirke a une grande qualité soit d'être un bon meneur d'hommes; toutefois, sur le terrain il commet quelques erreurs qui nous coûtent des joutes... Entre autres, la joute entre Drummondville et Saint-Hyacinthe alors que Christy était au troisième but et aucun joueur retiré et le compte 4-3 en faveur des Cubs... Pourquoi ne pas se servir d'un "squeeze play" qui aurait permis à Christy d'égaler le compte??? Denis Gazaille accomplit de la bonne besogne comme entraîneur du Saint-Hyacinthe, de même que les deux mascottes Banville et Houle... Earl McDonald a été optionné à un club de classe C, mais il a refusé de se rapporter... Regan est un gros désappointement chez les lanceurs locaux tandis que Alvarado n'est pas régulier... La venue du fameux lanceur Nee renforcera notre département de lanceurs qui sera excellent avec des étoiles telles que Munsinger, Washburn, Thomas, Nee, Shacker, et Alvarado... Il est question que deux joueurs soient achetés par les Saints d'un club de classe "B"; ces joueurs seraient un receveur et un joueur de champ intérieur... Le Saint-Hyacinthe a une moyenne au bâton de .308...

UN PEU DE TOUT

Claude Guertin, du Lachine, a permis à son club de remporter deux victoires dimanche dernier; il a frappé cinq coups sûrs dont un circuit et un trois-buts dans les deux joutes de ce club, disputées dimanche. Claude a maintenant un total de 7 circuits... Le Club Saint-Césaire qui aligne les joueurs locaux, Yvon Bazinet, Fernand Gladu et Savary ont battu le Chambly par le compte 7-3, dimanche dernier. Le Chambly occupe la première place de la ligue Richelieu... Guy Leclerc, qui appartient aux Rangers de New-York doit se rapporter à ce club pour l'entrainement qui aura lieu au Lac Placid... Dans les sports, au baseball surtout, dans le moment du moins, on se demande quelles seront les répercussions du renouveau de la mobilisation aux Etats-Unis... On sait qu'au cours de la dernière guerre, plusieurs athlètes, quelques-uns fameux, ont dû aller sous les drapeaux... La plupart de ces athlètes cependant, sont plus âgés de 5 ans au moins et il est probable que les jeunes des écoles supérieures, dans la dernière guerre, seront parmi les appelés... Parmi ces jeunes, il n'y a pas, à première vue, du moins, de joueurs de renom, ce qui, soit dit en passant, signifie qu'il n'y a pas autant d'étoiles qu'autrefois chez les jeunes d'aujourd'hui... Pour terminer sur le sujet, on ne croit toutefois pas que le baseball soit affecté d'ici la fin de la saison tandis qu'il y aura beaucoup d'eau qui coulera sous le pont de Brooklyn avant l'automne alors que d'autres sports seront pratiqués... La balle actuelle est-elle plus rapide que l'ancienne? Nous voulons ainsi vous donner quelques détails sur l'enquête menée à cet effet. On sait que les experts des manufacturiers de balles prétendent qu'il n'y a aucun changement dans les balles mais ces jours derniers, un savant de l'Université Wayne de Détroit a tenté des expériences avec les deux balles, l'ancienne et la nouvelle et il prouve que la balle actuelle est plus rapide que jamais. La nouvelle balle, par exemple, si elle est lancée d'une hauteur de trente pieds, fera un bond de trois pour cent de plus que l'an dernier, c'est-à-dire, qu'un coup de 300 pieds l'an dernier, va maintenant à 307 pieds. Ce même savant a aussi compressé les deux balles et la nouvelle a démontré huit pour cent de plus d'élasticité, ce qui expliquerait la plus grande production de coups de circuits dans les deux ligues majeures, cette saison... Un lanceur du nom de Ben Scott a lancé une partie d'un coup sûr, mais son club a été écrasé 6-0. Scott a alloué huit buts sur balles aux frappeurs du Marysville tandis que ses coéquipiers de Redding, qui sont en tête de la ligue de baseball de Far-West, ont commis sept erreurs... Le club Sorel n'a pas donné le "release" aux joueurs Lou Poliquin et Yvon Bazinet et il a fallu que le club Saint-Césaire paie le club Sorel pour les obtenir...

SAINT-HYACINTHE DANS LA LIGUE RIVE SUD

Une importante assemblée de la ligue de hockey Rive Sud a été tenue la semaine dernière à Drummondville dans le but de réorganiser cette ligue avec d'autres villes. Les villes de Saint-Hyacinthe, Pierreville, Sorel, Drummondville, Granby et Victoriaville étaient représentées. Au début de l'assemblée, qui était sous la présidence de M. C.-E. Crépeau, président de la ligue l'an dernier, MM. Saint-Anges et Duhamel, de Granby, annoncèrent qu'un nouveau syndicat prendrait charge de l'Aréna de cet endroit sous peu, ce qui permettra de promouvoir le hockey dans cette ville. Granby a accepté officiellement de faire partie de la ligue Rive Sud. Drummondville, étant la seule ville à ne pas avoir de glace artificielle, cette équipe devra jouer plusieurs de ses parties sur la patinoire de Sorel. M. Hurtibise, gérant du club de hockey et représentant officiel du club à cette assemblée, a déclaré que des arrangements avaient été faits avec les autorités de l'aréna pour que la moitié des trente parties de la cédule soient jouées à Sorel comme club receveur, plus toutes les parties des éliminatoires. Il déclara qu'à Drummondville, il est rarement possible de jouer avant le 15 décembre et parfois, sur une très mauvaise glace. Il en est de même à l'approche du printemps, lorsque la température n'est pas favorable. Comme la Canadian Celanese compte deux industries dont la deuxième à Sorel, l'équipe de Drummondville pourra certainement compter sur des partisans, même à Sorel. M. Crépeau, président de la ligue, a annoncé que l'ouverture de la saison se fera le ou vers le 12 novembre prochain pour se terminer vers le début de mars. La cédule sera de trente parties. Les six clubs prévus actuellement pour former les cadres de la ligue sont les suivants: Sorel, Pierreville, Victoriaville, Saint-Hyacinthe, Granby et Drummondville.

Par les Red Sox de Granby au compte de 3 à 0, samedi soir dernier à ce dernier endroit

Le lanceur droitier Wacha limite le St-Hyacinthe à 2 coups sûrs. — Ruzzkowski cogne un circuit avec un coureur sur les buts à la septième. — Un deux-buts de Pecou à la première et un simple de Runge sont les seuls coups sûrs réussis par nos joueurs. — Début de Armour, qui jouait sous le nom de Wilson l'an dernier.

Granby — Les Red Sox de Granby ont démontré que leurs récentes acquisitions seraient des plus précieuses d'ici la fin de la saison, alors que samedi soir dernier ils ont infligé au Saint-Hyacinthe leur première défaite par blanchissage de la saison. Le brillant lanceur Wacha fut dupé d'une partie sans point ni coup sûr alors que Pecou cogna un deux-buts à la première et Runge un simple. Pour le Granby, Bud (Wilson) Armour et le joueur gérant Bob Latshaw ont conduit l'offensive avec chacun deux coups sûrs. Le receveur Hank Ruskowski cogna un circuit alors qu'il y avait un coureur sur les buts, puis Joe Monteiro réussit un coup de deux-buts, lors de cette partie disputée en un temps record, cette saison, soit 1 heure 28 minutes.



PECOU

Healy a permis au Granby de prendre l'avance à la 2e manche en produisant le 1er point de la partie. A la 7e, le circuit de Ruskowski, son 1er au stadium de la rue Laval, puis son sixième de la saison, scella l'issue de la partie. Deux double-jeux exécutés au cours de cette victoire de 3-0 du Granby sauva ce club de deux impasses. Chaque camp a laissé 5 coureurs sur les buts. Shacker a subi sa deuxième défaite de la saison tandis que Wacha a réussi son premier gain pour le Granby.

Ici et là:

Le joueur de deuxième-but Handy fut des plus malchanceux au cours de cette joute; il s'est fait frustrer un deux-buts certain lorsque le voltigeur de centre Yeager fit un arrêt quasi miraculeux sur la clôture du champ centre; à une autre occasion, il se fit voler un simple par le joueur-gérant Bob Latshaw sur un dur "liner"... Gerry Cabana est très populaire à Granby et à date, il a conservé une moyenne de .296 cette saison en plus de se distinguer sur la défensive... Le Granby aligne maintenant de solides cogneurs en Yeager, Wilson, Latshaw, Monteiro, Kimball, Healy, Cabana et Ruskowski, et ce club devra être surveillé d'ici la fin de la campagne... Judson Kirke a dû diriger son club du dug-out du S.-Hyacinthe, étant handicappé par une très mauvaise grippe... Alvarado a accompli de la bonne besogne en relève...

Washburn perd un beau duel de lanceur contre Luciano, jeudi le 6

Le receveur Armstrong fait compter le but victorieux pour les visiteurs. — Pecou, Roger Bréard et Christy frappent deux coups sûrs chacun pour les locaux. — Luciano est solide avec des coureurs sur les buts.

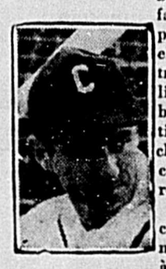
Les Cubs de Drummondville ont remporté une victoire fort contestée aux mains du St-Hyacinthe, jeudi le 6 juillet, au rond Laframboise, dans une joute qui s'est terminée au compte de 4-3. Le lanceur droitier Luciano a eu le meilleur sur le petit gaucher Washburn dans un beau duel de lanceurs.

La rencontre

Les visiteurs ont compté deux points dans chacune des quatrième et septième manches, tandis que nos joueurs y sont allés d'un point à la quatrième et de deux à la huitième. Le Drummondville a pris une avance de 2-0 à la quatrième. Watkins a débuté cette manche par un double au champ droit, puis Perez l'a fait compter avec l'aide d'un double au champ gauche. Ce dernier est avancé au troisième sur un mauvais lancer de Washburn au marbre, puis a compté le deuxième point des Cubs après le retrait de Bernal au champ gauche. Le St-Hyacinthe a répliqué dans cette deuxième moitié de cette manche en croisant le marbre une fois avec l'aide d'un coup sûr, de deux buts sur balles et d'une erreur de Jodjanas. A la septième, le Drummondville a pris une avance de 4-1 en comptant deux autres points. Powers a frappé un simple et a retiré du receveur à l'arrêt-court lorsque Bernal a tenté un coup retenu. Stan Bréard a frappé un simple permettant à Bernal de passer au troisième. Sur le fielder's choice de White, Bernal a compté puis sur le haut ballon de Armstrong à Runge, Stan Bréard est venu compter le quatrième point des visiteurs.

Trois buts de Pete Christy

A la huitième, nos joueurs ont tenté un beau ralliement, mais le manque de stratégie de notre gérant y a mis fin. Pecou a tout d'abord débuté par un simple et Roger Bréard l'a imité. Le joueur de premier but Pete Christy a fait compter deux points en frappant ensuite un solide trois-buts sur la ligne du premier-but. Handy fut retiré sur une faible chandelle au champ centre. Avec un retrait et Christy en position de compter, tout le monde s'attendait à un coup retenu qui aurait permis à Christy de venir compter le but égalisateur, mais notre gérant préféra jouer le gros jeu et son "gambling" rata puisque les deux frappeurs suivants furent retirés pour mettre fin à la manche. Les Saints tentèrent en vain à la neuvième d'égaler le compte, mais le lanceur Luciano fut brillant et retira deux frappeurs au bâton. Encore là notre gérant commit une grave erreur lorsqu'il ne donna pas le signal du vol à Pecou qui venait de frapper un simple. Il nous semble qu'il aurait été ensuite plus facile à ce rapide coureur de compter le but égalisateur du deuxième but que du premier.



CHRISTY

DRUMMONDVILLE	Pas	Ab	R	H	Po	A	E
Podjanas	4	2	0	0	3	1	1
Watkins	9	4	1	1	1	0	0
Perez	5	4	1	1	0	0	0
Powers	8	3	0	1	2	0	0
Bernal	7	4	1	0	2	0	0
Stan. Bréard	6	4	1	1	0	2	0
White	3	4	0	1	9	0	0
Armstrong	2	4	0	1	8	2	0
Luciano	1	3	0	0	2	2	1
Totaux		32	4	6	27	7	2

ST-HYACINTHE	Pas	Ab	R	H	Po	A	E
Dufort	5	5	0	0	1	3	0
Pecou	9	4	1	2	2	0	0
Roger Bréard	6	5	2	2	5	3	0
Christy	3	3	0	2	6	0	0
Handy	4	4	0	1	1	1	0
Malfara	7	4	0	0	4	0	0
Runge	8	2	0	0	4	0	0
Valois	2	3	0	0	4	3	0
Washburn	1	3	0	0	0	0	0
Couillard		1	0	0	0	0	0
Totaux		34	3	7	27	10	0

Drum. 0 0 0 2 0 0 2 0 0—4 6 2
St-Hya. 0 0 0 1 0 0 0 2 0—3 7 0

Points produits par: Perez, Bernal, White, Armstrong, Christy 2, Runge 1.

Deux buts: Watkins, Perez.

Trois-buts: Christy.

Sacrifice: Pecou.

Erreurs: Luciano, Podjanas.

Double-jeux: Valois à Roger Bréard.

S-outs: par Luciano 9; par Washburn 1.

B sur B: de Washburn 3; de Luciano 4.

Mauvais lancer: Washburn.

Coups sûrs: Luciano, 7 en 9 manches; Washburn, 6 en 9 manches.

Lanceur gagnant, Luciano; lanceur perdant, Washburn.

Laissés sur les buts: Drummondville 3; St-Hyacinthe 8.

Arbitres: Zigger au marbre; Mitchell sur les buts.

Les exploits de nos terrains de Jeux

La semaine dernière, les garçons du terrain de jeux Notre-Dame se rendaient à Sorel en pique-nique. A cette occasion, deux parties de balle eurent lieu contre les gars de Saint-Joseph de Sorel.

Au baseball, les Maskoutains l'emportaient 4-2. J.-P. Riendeau a brillé comme lanceur pour les gagnants; les autres qui se signalèrent sont Jean Dupré et Bernard Grenon avec 2 deux-buts chacun; Bérard, Gauvreau, Riendeau et Pépin.

A la balle molle, les Maskoutains l'emportèrent aussi par 16-12. Les étoiles des gagnants furent Déjordy, Denis et Roger, Blanchard, Leblanc, St-Pierre, Gervais, Rochefort et Provost.

N.B.— Le "Notre-Dame" recevrait n'importe quel club de baseball orné de jeunes entre 12 et 15 ans.

Est-ce que Saint-Hyacinthe sera représenté dans ce circuit ou dans la ligue Provinciale? Aucune réponse définitive n'a encore été donnée par les propriétaires du Saint-Hyacinthe MM. Théroux et Trudel. Une chose est certaine c'est que nous aurons du hockey la saison prochaine et du très bon hockey, car la venue des étoiles telles que Bouchard, Hébert, Dimock, Groleau, Reid, Parr, Gazaille, Loiselle, Blanchard, Pothier, Coupal est presque assurée...

LE CHAMP INTÉRIEUR DU SAINT-HYACINTHE



Cette photo que nous vous reproduisons nous fait voir le solide champ intérieur du St-Hyacinthe. De gauche à droite, Cliff Couillard, joueur d'utilité, qui a une moyenne au bâton de .298; Roger Bréard, arrêt-court qui frappe pour plus de .300 et qui est un pivot sur la défensive; René Valois, jeune et brillant receveur qui s'est amélioré grandement cette saison et dont on prédit un bel avenir; Pete Christy, premier-but, joueur combatif à l'extrême, qui se distingue par ses coups opportuns, Morales, utilité, qui frappe pour .356 et enfin Handy, deuxième-but, meilleur frappeur du club, soit une moyenne de .430 et est le joueur le plus en évidence avec notre club depuis son arrivée, ici. N'apparait pas sur cette photo, le troisième-but René Dufort. Ce dernier est un as sur la défensive et un dangereux cogneur dont la moyenne est de .317. Ces joueurs ont réussi plusieurs double-jeux importants durant les dernières joutes de notre club et ont ainsi tiré d'embarras nos artilleurs.

Saint-Hyacinthe passe en 3è position

Les Saints de Saint-Hyacinthe, habilement dirigés par le gérant Judson Kirke, ont finalement réussi à passer en troisième position dans le classement des équipes du circuit Molini, mardi soir dernier, alors qu'ils ont eu raison du club Farnham par le compte imposant de 9-0.

En effet, en même temps que le Saint-Hyacinthe l'emportait sur le Farnham, le St-Jean qui ne devançait le club local que d'une partie et demie perdait deux fois aux mains des Athlétiques de Sherbrooke, pour permettre aux nôtres de passer en troisième place sur un pied d'égalité avec les Braves de Steve Mizerak.



WASHBURN

Les deux grandes étoiles de la joute Farnham-St-Hyacinthe furent le lanceur Bill Washburn qui retira onze frappeurs au bâton et qui n'accorda que quatre coups sûrs à ses adversaires, et le rapide voltigeur de droite Lenny Pecou qui frappa trois fois en lieu sûr et qui réussit un but volé, son trentième cette saison.

Tous les autres joueurs du St-Hyacinthe, excepté Roger Bréard réussirent un coup sûr dans cette joute. Pour le Farnham, Bruce frappa deux simples.

Le jeu par manche

La quatrième manche fut surtout désastreuse pour les hommes de Packy Rogers, puisque les maskoutains comptèrent alors sept de leurs neuf points. Nos porte-couleurs réussirent cet exploit à l'aide de cinq coups sûrs, d'une erreur et de deux buts sur balles.

Pecou frappa d'abord un simple, puis passa au deuxième coussin sur un sacrifice de Roger Bréard. Christy reçut ensuite un but gratuit, et George Handy frappa une chandelle au premier but. Malfara frappa ensuite un roulant en direction de Scott, qui manqua le retrait et permit aux coureurs d'avancer au troisième et au deuxième respectivement. Runge fut ensuite gratifié d'un but sur balles qui donna le premier point de la joute; Valois frappa un simple qui fit compter Christy, et Washburn l'imita avec un simple qui permet à Malfara et Runge de croiser le marbre. Enfin Dufort frappa un double qui produisit un autre point et Pecou revint au bâton avec un autre simple pour les deux derniers buts de la manche.

Dans la septième reprise, les Saints comptèrent à nouveau sur un double de Christy et un simple de Handy, alors qu'il y avait deux hommes retirés.

Enfin dans la huitième manche, les hommes de Kirke comptèrent le dernier point de la joute. Runge frappa d'abord un simple, passa au deuxième sur un but sur balles à Valois, puis avança au troisième sur une haute chandelle de Dufort dans le champ centre.

Pour terminer, voici le sommaire de cette joute:

FARNHAM (3)						
Scott, 1b	4	0	0	9	0	
Chacon, cc	4	0	1	5	0	
Thoele, ac	3	0	0	0	2	
McGovern, cd	3	0	0	1	0	
Lockett, cg	4	0	1	0	0	
Daley, 3b	3	0	0	1	0	
Bruce, 2b	3	0	2	2	2	
Marcell, rec.	2	0	0	6	1	
Sevalen, l.	2	0	0	0	2	
Tarte, l.	1	0	0	0	0	
Totaux	29	0	4	24	7	

ST-HYACINTHE (9)						
Dufort, 3b	5	1	1	1	0	
Pecou, cd	5	1	3	0	0	
Bréard, ac	3	0	0	2	4	
Christy, 1b	3	2	1	5	1	
Handy, 2b	4	0	1	4	2	
Malfara, cg	4	1	1	2	0	
Runge, cc	3	2	1	1	0	
Valois, rec.	2	1	1	12	0	
Washburn, l.	3	1	1	0	1	
Totaux	32	9	10	27	8	

Sevalen, Tarte et Marcell; Washburn et Valois.

Erreurs: Scott et Handy; Points produits par: Dufort 2, Pecou 2, Handy, Runge, Valois, Washburn 2; Deux-buts: Dufort et Christy; Sacrifices: Washburn et Bréard; Buts volés: Pecou et Chacon; Double-jeux: Bréard à Handy à Christy, Thoele à Bruce à Scott; Retraits de Washburn 11, Sevalen 3, Tarte 2; Buts sur balles de Washburn 2, Tarte 1, Sevalen 2; Coups sûrs de Washburn 4 en 8 manches, Sevalen 6 en 4 manches, Tarte 4 en 4 manches; Frappé par lanceur: Valois par Sevalen; Laissés sur les buts: Farnham 6; St-Hya. 5. Lanceur gagnant, Washburn; lanceur perdant, Sevalen. Arbitres: Blake et Desjardins.

La moyenne de Silvio Garcia est de .446

La moyenne de Silvio Garcia était, lundi, de .446, tandis que Paul Martin occupait la deuxième place avec .348; Normand Dussault, qui s'est joint au Sherbrooke à la fin de semaine dernière, avait une moyenne de .300 et Roland Gladu est le seul autre joueur régulier dont la moyenne dépasse .300, la sienne étant de .304.

Gene Nance avait .297 de moyenne, Frank Jelincik .276 et Avelino Canizares .284.

En 204 voyages au marbre, Garcia a frappé 91 coups sûrs, dont 17 deux-buts, un trois-buts et treize circuits; Martin a cogné 69 coups sûrs, dont 14 doubles, un triple et trois circuits; Gladu a 48 hits, dont 6 deux-buts et trois circuits; Nance a neuf doubles, six circuits et 16 simples; Jelincick a 21 coups sûrs dont un double, un triple et trois circuits, et Canizares, 48 simples et sept deux-buts.

Garcia avait aussi le plus grand nombre de points produits, soit 69, et de buts volés, 11; Nance avait fait compter 40 points et Martin en avait produit 36.

Au point de vue des buts volés, Canizares est deuxième avec huit à son crédit.

Toujours d'un Goût Parfait!

BRADING'S OLD STOCK ALE

demandez la BIERE BRADING

SPECIAUX 4 ETOILES

VALISES POUR LES VOYAGES



Robustes valises recouvertes de tweed. Grandeur 18"x12" profondeur de 6".2 serrures et poignée forte. Vert et brun, avec rayures attrayantes.

$2.97

RÉGULIER $3.98

MAGASINS FEDERAL

438, rue S.-Simon Tél. 451 S.-Hyacinthe

S.-HYACINTHE REMPORTE 2 VICTOIRES, DIMANCHE

Il triomphe 8-3, au Rond Laframboise et par 16 à 3, le soir à Saint-Jean

Le St-Hyacinthe a continué sa poussée victorieuse dimanche dernier en remportant deux éclatantes victoires par les comptes de 8-3 et 16-3 aux mains des Braves de St-Jean pour ainsi se rapprocher de la troisième position dans le classement des clubs du circuit Molini. Les principaux artisans de ces deux victoires sont les lanceurs Munsinger et Thomas et les joueurs René Dufort, Handy et Valois.

Ralliement de six points à la 8ème manche

St-Hyacinthe. — Un ralliement de six points à la huitième manche a permis aux Saints de St-Hyacinthe de triompher des Braves de St-Jean au compte de 8-3. Le lanceur droitier Munsinger a ainsi remporté sa sixième victoire de la saison contre seulement deux défaites en limitant les durs cogneurs du St-Jean à six coups sûrs. Pour ce faire, il lui a toutefois fallu l'aide de Washburn, qui est venu lancer la dernière manche.

Les joueurs René Dufort et George Handy se sont grandement distingués en réussissant chacun trois coups sûrs.



DUFORT



HANDY

Les Braves ont compté un point dans chacune des première, cinquième et septième manches, tandis que les locaux ont riposté avec un point dans la première, un à la quatrième et enfin 6 à la huitième manche. Cinq artilleurs ont paradé au monticule pour les visiteurs soit Cabrera, Flynn, Osofsky, qui fut débité de la défaite, Wargo et Burke.

A la première, deux deux-buts successifs de Rutkay et Recco ont produit un point. St-Hyacinthe a riposté avec un but dans la deuxième moitié de cette manche avec l'aide d'un coup sûr, un homme frappé par le lanceur, un but sur balles et un haut ballon de Handy au champ centre. A la quatrième, nos joueurs ont pris une faible avance en comptant un autre point avec l'aide de deux coups sûrs. Les visiteurs ont égalé le compte à la reprise suivante lorsque Cabrera reçut un but sur balles et vint compter sur un simple de Rutkay et un deux-buts de Recco, son deuxième dans cette joute. Les hommes du gérant Mizerak prirent l'avance à la septième en comptant un troisième et dernier point avec l'aide d'un deux-buts et deux erreurs de nos joueurs. Le St-Hyacinthe accomplit un superbe ralliement à la huitième manche en croisant le marbre à six reprises pour ainsi s'assurer la victoire. Handy s'avéra fort utile à notre club en y allant de deux coups sûrs dans cette même manche. Nos joueurs rappèrent quatre coups sûrs, profitèrent de quatre buts sur balles et d'une erreur pour compter ses six points.

Voici le sommaire de cette joute:

ST-JEAN

	Pos.	Ab	R	H	Po	A	E
Bernier	8	5	0	0	4	0	1
Rutkay	6	5	2	3	0	0	0
Recco	3	3	0	2	5	1	0
Gravino	7	2	0	1	1	0	1
Mizarak	4	4	0	0	4	1	0
Quimbay	5	4	0	0	2	1	0
Yeger	9	3	0	0	2	1	0
Dilorenzo	2	4	0	0	6	2	0
Cabrera	1	2	1	0	0	0	0
Flynn	1	0	0	0	0	0	0
Osofsky	1	0	0	0	0	0	0
Wargo	1	0	0	0	0	0	0
Burke	1	1	0	0	0	0	0
Totaux		33	3	6	24	6	2

ST-HYACINTHE

	Pos.	Ab	R	H	Po	A	E
Dufort	5	4	1	3	1	1	1
Pecou	9-8	4	2	2	2	0	1
Bréard	6	3	0	2	2	4	0
Christy	3	3	1	2	9	0	0
Handy	4	5	1	3	2	2	0
Morales	7	4	0	0	1	0	0
Malfara		1	0	1	0	0	0
Runge	8	3	0	0	3	0	0
Thomas		0	1	0	0	0	0
Valois	2	3	1	0	7	0	0
Mansinger	1	3	0	0	0	3	0
Couillard		0	1	0	0	0	0
Washburn	1	0	0	0	0	0	0
Totaux		33	8	13	27	10	2

Score par manche:

St-Jean	1	0	0	0	1	0	1	0	0	—3 6 2
St-Hya.	1	0	0	1	0	0	0	6	x	—8 13 2

Deux-buts: Rutkay, Recco, Dufort.
Sacrifices: Morales.
Erreurs: Bernier, Gravino, Dufort, Pecou.
Double-jeux: Yeger à Recco; R. Bréard à Handy à Christy.
S-outs: 6 par Caberra; 6 par Munsinger; 6 par Flynn; 0 par Osofsky; 0 par Wargo; 0 par Burke.
B sur B: de Cabrera 2; de Munsinger 5; de Flynn 1; d'Osofsky 3; de Wargo 1; de Burke 0.
Balle passée: Dilorenzo 1.
Coups sûrs: Cabrera 8 en 6 2-3 manches; Flynn 2 en 2-3 manche; Munsinger 6 en 8 manches; Washburn 0 en 1 manche; Osofsky 2 en 0; Wargo 1 en 1-3; Burke 0 en 1-3.
Frappé par lanceur: Cabrera (R. Bréard).
Lanceur gagnant, Munsinger; lanceur perdant, Osofsky.
Laissés sur les buts: St-Jean 8; St-Hyacinthe 10.
Arbitres: Desjardins au marbre; Kardas sur les buts.

Les Saints écrasent St-Jean 16-3 dimanche soir

St-Jean: — Le St-Hyacinthe a remporté sa deuxième victoire en moins de 12 heures aux dépens des Braves de St-Jean dimanche soir, alors qu'ils les ont écrasés 16-3. Le lanceur droitier Thomas a été des plus solides au monticule espaçant 5 coups sûrs aux hommes du gérant Steve Mizerak pendant que les Saints y allèrent de 20 coups sûrs dont 4 furent frappés par le receveur René Valois.



THOMAS



VALOIS

Nos porte-couleurs y allèrent d'un point à la première, trois à la troisième, deux à la quatrième, trois dans chacune des cinquième et sixième manches et deux dans chacune des septième et huitième manches. De leur côté, les Braves comptèrent un point dans chacune des première, deuxième et neuvième manches. Tous les joueurs des Saints frappèrent au moins une fois en lieux sûrs et comptèrent au moins un point au cours de cette rencontre disputée à St-Jean devant plus de 1,400 personnes. Gomez, le meilleur lanceur des Braves, débuta au monticule mais dut céder sa place à Flynn qui céda à son tour à Burke.

Nos joueurs réussirent 7 larcins au cours de cette joute, dont deux furent réussis par Pecou, qui a maintenant un record de 29 buts volés.

Voici le sommaire de cette rencontre:

ST-HYACINTHEe

	Pos.	Ab	R	H	Po	A	E
Dufort	5	7	1	3	1	1	0
Pecou	9	6	2	2	4	0	0
Bréard	6	6	2	3	0	8	1
Christy	3	3	3	1	9	0	0
Handy	4	5	2	3	2	0	1
Malfara	7	3	3	1	3	0	0
Runge	8	4	1	2	4	0	0
Valois	2	6	1	4	4	0	0
Thomas	1	6	1	1	0	1	0
Totaux		46	16	20	27	10	2

ST-JEAN

	Pos.	Ab	R	H	Po	A	E
Bernier	8	4	1	2	1	0	0
Rutkay	6	4	0	0	2	2	1
Recco	3	5	0	0	10	0	0
Gravino	7	5	0	0	2	0	0
Mizerak	4	2	0	0	5	3	3
Quimby	5	4	0	0	0	4	0
Yager	9	2	1	0	2	1	0
Dilorenzo	2	4	0	2	5	0	0
Gomez	1	1	1	1	0	3	1
Flynn	1	0	0	0	0	0	0
Burke	1	1	0	0	0	0	0
Totaux		32	3	5	27	13	5

Score par manche:

St-Hya:	1	0	3	2	3	3	2	2	0	—16 20 2
St-Jean	1	1	0	0	0	0	0	0	1	— 3 5 5

Deux-buts: Dufort, Bréard, Runge, Valois, Thomas.
Circuits: Gomez.
Buts volés: Yager, Dilorenzo, Pecou 2, Christy 2, Handy 2, Bréard 1.
Erreurs: St-Jean 5; St-Hyacinthe 2.
S-outs: par Gomez 2; par Flynn 0; par Burke 0; par Thomas 4.
B sur B: de Gomez 4; de Flynn 2; de Burke 5; de Thomas 6.
Coups sûrs: de Gomez 10 en 4 1-3 manches; Flynn en 8 manches 1-3.
Coups sûrs: de Burke 2 en 2 1-3 manches; Thomas 5 en 9 manches.
Lanceur gagnant: Thomas; lanceur perdant, Gomez.
Arbitres: Mitchell au marbre; Zigger sur les buts.

EN VEDETTE AU PARC RICHELIEU



MISS CREAM OF TARTAR, propriété de M. Wilfrid Dupont et conduite par son propriétaire, a remporté les honneurs de la classe Free For All Junior samedi soir dernier au Parc Richelieu, à Montréal. Cette jument a dû faire une dure lutte à Little Dipper, un des favoris, pour l'emporter. Au pari mutuel, Miss Cream of Tartar a rapporté 4.65 et 2.10 pour $2.00 à ceux qui avaient misé sur des chances. Le temps fut 1.53 2-5 au 3-4 du mille; 1 mille 1-16; 2.20 25. Crimson Glow, propriété de M. Dupont, a fini 4-2 dans le Free For All, dimanche après-midi.



Nous reconnaissons
l'Etoile
...de la semaine

Cette semaine, il nous fait grandement plaisir d'attribuer les honneurs d'Etoile de la semaine au joueur de troisième but, René Dufort. Ce dernier s'est mis en évidence dimanche dernier contre son ancien club les Braves de Saint-Jean en frappant six coups sûrs, soit trois coups sûrs dans chacune des deux joutes. René a été une inspiration pour ses coéquipiers en se distinguant plus souvent qu'à son tour autant sur la défensive qu'à l'offensive. Ce joueur n'est pas des plus spectaculaires, mais ses arrêts au "hot corner" sont certains et son lancer est des plus précis. Rares sont les erreurs que commet ce joueur et au bâton sa moyenne est de .325, ce qui prouve qu'il est fort utile à notre club comme il nous l'a prouvé en particulier dimanche dernier. Encore, une fois, il nous fait plaisir de nous incliner devant l'Etoile de la semaine, le joueur canadien français René Dufort.



R. DUFORT

N.B.—Des mentions honorables vont aux lanceurs Munsingeur et Thomas qui ont remporté des victoires dimanche dernier, Pecou, Handy et René Valois qui ont frappé avec force dans les deux joutes de dimanche dernier. Aussi une mention revient au turfman Wilfrid Dupont pour avoir conduit sa jument Miss Cream or Tartar à une éclatante victoire dans le Free for All Junior à la piste du bout de l'Ile, samedi soir dernier sous les réflecteurs.

PROCHAINES *rencontres* du Saint-Hyacinthe



au rond Laframboise		à l'étranger	
8.30 Sherbrooke vs S.-Hyacinthe	samedi		
8.30 Drummondville vs S.-Hyacinthe	dimanche	à Drummondville	2.00
8.30 Granby vs S.-Hyacinthe	mardi		
	mercredi	à Granby	8.30

Performance des "SAINTS"



AU BATON

	pj	ab	pts	cs	2b	3b	hr	bv	bb	so	ppp	moy.
Handy	18	86	20	36	4	1	1	4	16	4	28	.419
Pecou	52	216	54	78	13	2	0	31	32	36	26	.362
Morales	25	93	17	31	6	0	1	4	10	24	11	.333
Malfara	54	202	40	64	6	1	5	8	41	32	52	.317
Dufort	37	166	20	51	7	0	2	3	11	9	25	.307
Bréard	48	223	48	67	16	0	3	10	39	23	37	.300
Couillard	32	73	15	21	4	0	2	1	18	8	14	.290
Christy	51	185	52	53	14	4	3	12	44	28	45	.287
Valois	55	201	43	53	11	0	8	1	25	50	40	.264
Runge	42	144	29	37	7	0	3	3	44	21	39	.257
Shacker	6	21	3	5	0	0	0	0	6	4	5	.239
Washburn	4	10	1	2	0	0	0	0	0	3	4	.200
Thomas	7	18	1	3	1	0	0	0	1	3	2	.166
Regan	8	12	1	2	0	0	0	0	1	8	2	.166
Alvarado	17	35	3	3	0	0	0	0	1	9	0	.120
Munsinger	10	20	3	1	0	0	0	0	8	5	0	.050

AU CHAMP

	r	a	e	moy.
Handy	61	60	7	.945
Pecou	84	4	5	.947
Morales	41	59	16	.904
Malfara	126	4	1	.994
Dufort	37	71	9	.923
Bréard	139	176	21	.938
Couillard	93	12	2	.982
Christy	403	19	7	.984
Valois	233	35	8	.976
Runge	129	7	5	.965
Shacker	5	9	0	1.000
Washburn	0	2	0	1.000
Thomas	1	6	0	1.000
Regan	1	4	1	.834
Alvarado	12	4	4	.750
Munsinger	3	10	0	1.000

Moyenne du club au bâton: 309.

NOS LANCEURS

	pj	ml	cs	pts	rb	bb	g	p	moy.
Munsinger	10	69	68	34	29	29	6	2	.750
Thomas	7	37⅔	39	24	11	12	3	1	.750
Shacker	9	65⅓	76	46	13	25	5	2	.714
Washburn	4	28	17	4	18	10	2	1	.667
Alvarado	17	68⅔	80	60	33	53	5	4	.555
Regan	8	33	29	25	16	26	0	2	.000

BUVEZ Coca-Cola MARQUE DE COMMERCE Bon avec des sandwichs

Dr Gabriel DESLAURIERS
Médecine générale
1595, rue Girouard
Tél.: jour 260, nuit 2662
Saint-Hyacinthe

TÉL. 1784-R
J. Z. Gauthier, B.A.A.
ARCHITECTE
715 CHOQUETTE
SAINT-HYACINTHE

Le Plus Grand Spectacle d'Automobiles

ET LE PLUS SAISISSANT JAMAIS VU AU CANADA VOUS SERA PRÉSENTÉ

AU TERRAIN DE BASEBALL A SAINT-HYACINTHE

VENDREDI SOIR, 21 JUILLET

après la fermeture des magasins
spectacle de nuit (night show)

VOUS VERREZ UNE AUTOMOBILE **DODGE** ET SON CHAUFFEUR, PROJETÉS HORS **D'UN CANON**

20 CHAUFFEURS EXPERTS PARTICIPENT À CE GRAND SPECTACLE

Rendez-vous en foule



28 AUDACIEUSES **ATTRACTIONS**

Exécutés par les meilleurs **CHAUFFEURS D'AMÉRIQUE**

Prix d'entrée $1.00 et .50
taxes incluses

COURTOISIE DE
GARAGE IDÉAL ENR.
Marcel Gaudet, propriétaire

Distributeur, DODGE & DE SOTO
3140, rue Dessaulles Tél. 280 Saint-Hyacinthe

NOUVELLES DE LA RÉGION

Saint-Césaire

—M. et Mme Esdras Houle se rendirent à Richmond dernièrement.

—M. et Mme Adrien Saint-Jacques, M. et Mme Ed. Porlier, de Saint-Pie, accompagnés de M. et Mme Esdras Houle, de Saint-Césaire, visitèrent Québec, Sainte-Anne-de-Beaupré, Trois-Rivières, Charlesbourg, à l'occasion du congé de la Saint-Jean-Baptiste.

Etaient aussi de ce voyage, M. Paul Tanguay, Mlle Lemieux, Montréal, M. et Mme Georges Galarneau, Châteauguay, Mlle S. Saint-Jacques, M. Roy Beauparlant, Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Aman Bouchard, ainsi que M. et Mme Georges Nolin, de Saint-Pie, en voyage à Ottawa, à l'occasion du congé de la Saint-Jean-Baptiste.

—Mme Guy Nadeau, Mlles Thérèse et Marguerite Laliberté, MM. Guy Laliberté et Gérard Girard, Mlle Gisèle Auclair se rendaient à Ottawa dernièrement.

—M. et Mme Alfred Ouimet, M. et Mme Jean-Paul Létourneau, M. et Mme Georges Ouimet se rendirent au mariage de M. Léon Robert samedi dernier.

—M. et Mme Raymond Giroux, MM. Ferdinand Girard, Rosaire Jubinville, Jean-Claude Frégeau, sont allés faire le tour de la Gaspésie.

—M. Charles-Emile Alix, Mlle Thérèse Alix, M. et Mme Césaire Alix, M. et Mme Germain Beauvais, M. et Mme Laurent Beauvais sont allés dernièrement en pèlerinage à Sainte-Anne de Beaupré.

—M. et Mme Julien Jetté née Marie-Thérèse Alix, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Louise-Fernande. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Laferrière, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Jetté, grand'mère de l'enfant.

Ste-Rosalie

—Mme Rosaire Royer, de Niagara Falls, et son fils Rogers, visitaient ces jours derniers ses parents, M. et Mme Irénée Lussier et M. et Mme Gilles Lussier, de Sainte-Rosalie.

—M. et Mme Maurice Laliberté visitent son grand-père, M. Hormisdas Laliberté.

—Samedi le 24 juin, fut bénit le mariage de M. Roch Girard à Mlle Doris Corbeil, par son frère M. l'abbé Jules Girard à l'issue du mariage il y eut réception au club Nautique de Saint-Hyacinthe, ils firent un voyage de noces, et ils habitent Montréal.

—A M. et Mme Ephrem Chicoine est né un fils baptisé Joseph-Jean-Baptiste-Richard. Parrain et marraine, M .et Mme Léopold Chicoine, cousins de l'enfant. Porteuse, Mme Fournier.

—M. et Mme Wilfrid Guertin, M. et Mme Lorenzo Lemyre, ainsi que Mme Véronneau ont visité M. et Mme Origène Poulin, de Rouyn, ainsi que les villes de Valdor et Témiscamingue.

—M. et Mme Gérard Proulx, de Lowell, Mass., visitent leurs parents de Sainte-Rosalie et Saint-Hyacinthe.

Milton

—Mme Ovila Marcoux, de Saint-Hyacinthe, a passé la semaine dernière chez son frère, M. Prosper Blanchette.

—Dimanche dernier, M. Prosper Blanchette, M. et Mme Germain Lincourt, ainsi que M. et Mme Alphonse Lincourt, de Roxton Falls, visitaient M. et Mme Ovila Robichaud, à Roxton Falls.

—M. et Mme Charles-Emile Bellefleur née Simone Fontaine, sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean. Parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Patenaude, de S.-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant.

—Récemment, M. et Mme David Brunelle se rendaient à Saint-Pie, pour être parrain et marraine de l'enfant de M. et Mme Henri-Paul Martin. L'enfant reçut les noms de Marie-Laurence-Eliane.

Saint-Aimé

—M. et Mme Arsène Blain, née Marie-Rose Saint-Amand, sont les heureux parents d'une fille baptisée Anne-Marie-Céline-Thérèse. Parrain et marraine, M. et Mme Raoul Brouillard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Julia Saint-Amand.

—Le club de baseball de Saint-Aimé a défait le club de Sait-Robert dimanche dernier par le compte de 13 à 5.

—Mlle Andrée Lanoie, é.g.m., à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe a passé sa vacance chez son père et sa mère M. et Mme Arthur Lanoie.

—M. et Mme Alphonse Champigny de Woonsocket, Mme Brodeur de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Raoul Champigny, de Saint-Denis, étaient de passage à Saint-Aimé dimanche dernier.

—M. Yves Thibodeau, de Southbridge, a passé une semaine à S.-Aimé chez des parents.

—M. et Mme André Berthiaume, M. et Mme Laurent Meunier, leur fillette Suzanne de Montréal, étaient en visite à Ottawa, ces jours derniers.

—M. et Mme Julien Forest et leur neveu Maryo Forcier ont passé la fin de semaine dernière chez M. et Mme André Berthiaume.

—M. et Mme Amédée Pétrin, de Saint-Louis, M. et Mme Philippe Brouillard, de Saint-Robert, M. et Mme Narcise Forcier, de Saint-Robert, M. Armand Forcier, de Montréal, M. Georges Bérard, M. et Mme Jean-Louis Lambert, M. et Mme Sildor Joyal, M. et Mme Léopold Bérard, de Sorel, M. Roland Bérard, de Sorel, Mme Hormisdas Bibeau, de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Louis Théroux, de Sorel, M. et Mme Maurice Provencher, de Saint-Hyacinthe, Mme Réal Larivière, de Saint-Hyacinthe, Mme Napoléon Larivière, de Saint-Jude, M. Herman Forcier, de Montréal, Mlle Cécile Racicot, Montréal, M. et Mme Louis-Philippe Forcier, leurs enfants Ernest et Roland, de Sorel, et nombre d'autres étaient à Saint-Aimé à l'occasion des funérailles de M. Louis Forcier.

—M. l'abbé Léonard Saint-Laurent, du Séminaire de Sherbrooke, Mme Philippe Plante et son fils Jacques, d'Yamaska; M. et Mme Elphège Saint-Germain et leur fillette France, de Montréal, en visite chez M. Arthur Rivard, de Saint-Aimé.

—Un groupe d'amis, de Saint-Barnabé, ont visité Mlle Jeannine Rivard, à l'occasion de son prochain départ pour Sherbrooke, où elle doit aller suivre des cours d'une durée d'un mois.

Saint-Denis

—Un service solennel a été chanté, lundi matin, dans l'église paroissiale de Saint-Denis, pour le repos de l'âme de Mgr Arthur Vézina, P.D., vice-supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe et enfant distingué de cette paroisse. M. le chanoine F.-A. Laroche officia, assisté de MM. les abbés Bousquet et Fleury, comme diacre et sous-diacre.

Au choeur, on remarquait la présence de M. l'abbé Ernest Vézina, frère du défunt, et du R. F. Gaudins, provincial du Juvénat des RR. Frères de N.-D. de la Miséricorde, de Saint-Denis.

—Dimanche dernier, nous avions le bonheur d'avoir parmi nous le R. P. Gabriel, capucin, de la chapelle de la Réparation de la Pointe-aux-Trembles, qui donna le sermon sur les missions des Indes. Il fit en même temps la quête en faveur de ses missions.

—Mlle Marielle Phaneuf, étudiante garde-malade à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, a obtenu son diplôme de 11e année avec la note "Grande distinction".

Saint-Liboire

—Nos félicitations à Mlle Pauline Laplante, qui a reçu son diplôme de garde-malade, avec "Grande distinction", ayant obtenu 94.7% des points à l'hôpital de Sherbrooke. A cette occasion, parents et amis se rendirent la féliciter. Entre autres les RR. SS. Saint-Barthélémi, Srs Laplante et Saint-Pierre Claver, des Soeurs Grises, toutes tantes de la graduée, Mme Elie Laplante, mère de la jeune fille, Mmes Edouard Désourdy, Eugène Dupré, M. et Mme Jean-Louis Laplante, Mlle Lise Laplante, MM. Joseph Cornellier, Marcel Laplante, Jacques et Denis Laplante et Honoré Bouvier.

—En visite chez M. et Mme Eugène Dupré: M. et Mme Paul-Emile Berthiaume, Mlle Suzanne Berthiaume, M. R. Gauthier, Mlles M. Laflamme, Yvette et Marriette Dupré.

—Mlle Lise Quintal est partie pour Cobourg, Ont., où elle passera ses vacances chez M. et Mme Rodolphe Gauthier.

—M. Claude Bernier de la R.C.A.F., de Trenton, Ont., en visite chez M. et Mme David Quintal.

—M. et Mme René Blanchette, leurs fillettes Huguette et Jocelyne, de Montréal, chez M. et Mme Adélard Blanchette.

—Mlle Odile Bousquet, de Montréal, chez son père, le Dr Bousquet.

—En visite chez M. et Mme Edouard Dupuis: M. et Mme Rosario Dupuis, leurs enfants Nicole et Michel, Mlle Yolande Dupuis, M. Henri Leclair et Mlle Banien, tous de Montréal.

—Chez M. et Mme Camille Côté: MM. et Mmes Albert Côté, de Berlin, N.H., Gérard Côté, de McMasterville, Octave Côté, de Saint-Hyacinthe, Raymond Côté, de Sainte-Rosalie, Elphège Côté, de Beloeil, Mlles Marie-Anne, Albertine et Imelda Côté, de South-Durham, ainsi que M. Arthur Côté, aussi de South-Durham.

—Mlle Aline Langlois, de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, a passé quelques jours de vacances chez Mme Noëlla Lévesque.

—En visite chez M. et Mme Gaston Bernier, MM. et Mmes Oscar, Jean-Georges Lévesque, de Lachine, Roger Lévesque, de Verdun, Germain Lévesque, de Montréal, M. et Mme Paul Bernier, leurs enfants, de Saint-Hyacinthe, Philippe Bernier, de Sainte-Rosalie.

—M. et Mme Maurice Martel, de Montréal, chez M. et Mme J.-Paul Rodier.

—Mme Bernard Beaudry, ses enfants, de Saint-Hyacinthe, chez Mme David Quintal.

—M. et Mme Jean-Louis Laplante, de Montréal, chez M. et Mme Hercule Marcotte, ainsi que chez M. et Mme Elie Laplante.

—M. et Mme Laurent Bernatchez, leurs enfants Ginette et Gilles, de Saint-Hyacinthe, chez le Dr Bousquet.

Marieville

—M. et Mme Robert Dumas née Gilberte Boutillette, un fils baptisé Joseph-Robert-Florian-Pierre. Parrain, Florian Boutillette; marraine, Ginette Boutillette, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Alfred Desmarais née Paquette, une fille baptisée Marie-Simone-Lise-Diane. Parrain, Léonidas-A. Desmarais et son épouse, marraine, oncle et tante de l'enfant.

Saint-Louis

—MM. et Mmes Oxibe Messier et Louis-Philippe Giguère, de Saint-Louis de Bonsecours, Georges Desmarais et Louis Sainte-Marie, de Saint-Hyacinthe, étaient à Platsburg, samedi et dimanche derniers.

—Mlle Gervaise Messier et son ami, M. Georges Daigle, ainsi que MM. et Mmes Jean-Paul Daigle, de Saint-Louis-de-Bonsecours, assistaient au mariage Daigle-Boucher, à Saint-Hyacinthe, le jour de la Confédération.

—Mlle Rolande Beaucage, de S.-Louis de Bonsecours, vient d'obtenir son diplôme d'enseignement à l'Ecole Normale Marie-Rivier de S.-Hyacinthe avec la note "Grande Distinction".

—Mlle Irène-Aimée Mathieu, également de Saint-Louis, vient d'obtenir son diplôme d'enseignement.

—M. et Mme Léopold Laplante, ainsi que leurs enfants, de Woonsocket, sont en promenade chez Mme Joseph Beaucage.

—M. et Mme Wellie Lavallée ainsi que leurs enfants, de Saint-Jude, étaient de passage chez M. et Mme Jean-Paul Lavallée.

S.-Valérien

—La semaine dernière eurent lieu les funérailles de Mme Emile Charron, décédée à l'âge de 72 ans et inhumée à Saint-Valérien. Le service fut chanté par M. l'abbé Armand Gingras, samedi matin à 9 heures et demie.

S.-Césaire

—Mme Adrien Arès, de Saint-Hyacinthe, Mme Oscar Arès, ainsi que ses deux filles, de la Rivière-des-Prairies, sont venues dimanche dernier chez leur soeur, Mme Emile Decelles.

—Mme Jean Rémy, M. et Mme Georges-E. Dutilly, ainsi que leurs enfants, Jean-Louis et Denis, ont visité leur cousin M. et Mme Paul-Emile Choquette du Lac Bondville.

—Mlle Gaudreau, Mlles Thérèse et Henriette Decelles, ont passé leur semaine de vacances à Saint-Gabriel de Brandon.

—Mlles Monique et Garde Phaneuf, de l'Hôpital Notre-Dame passent la fin de semaine chez leurs parents.

—M. et Mme Misaël Beauregard ainsi que leurs enfants, Mlle Germaine Benoit, M. Romuald Martel, étaient de passage au Lac Bondville ces jours derniers.

S.-Barnabé

—On annonce le mariage de Mlle Clarisse Saint-Jean, fille de M. et Mme Donat Saint-Jean, à M. Marcel Fréchette, fils de M. et Mme Adélard Fréchette, de Sainte-Madeleine. Les époux partiront en voyage aux Chutes Niagara.

—Nous avions le bonheur d'avoir parmi nous, dimanche dernier, le R. P. Gauvin, missionnaire au Basutoland. Il fit le sermon aux quatres messes.

—M. et Mme Philippe Gaudette annoncent la naissance d'un fils baptisé Joseph-Pierre-Gilbert. Parrain, M. Conrad Gaudette; marraine, Mlle Jeanne-Mance Gaudette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Paulette Gaudette, tante de l'enfant.

—En visite chez M. et Mme Roméo Lambert, le R. F. Marcellin, du collège du Sacré-Coeur, d'Arthabaska, Mme Omer Courteau et sa fille Denise, d'Yamaska.

—Dimanche dernier, M .et Mme Hector Graveline recevaient Mme Paul Fontaine et ses fillettes M. et Mme Oliva Lussier et leur fille Rina, M. et Mme Albert Larivière, tous de Montréal, M. Carmen Graveline, de Trois-Rivières, M. et Mme Ferdinand Bourque et leur famille sont allés à Sorel dimanche dernier.

JOUISSEZ DE Coca-Cola AU JEU DE BASEBALL

Jean-Louis Richer, o. d.
Optométriste-Opticien
(CHEZ ARTHUR LEDOUX ENR.)
1645, des CASCADES Tél. 10 S.-HYACINTHE

Gilles Giard
NOTAIRE
Prêts hypothécaires
Coin des rues
Sainte-Anne et Girouard
Saint-Hyacinthe
TEL. 664 jno

Dr Gabriel Phaneuf
Ex-interne des Hôpitaux
Notre-Dame et Sainte-Justine
1735, RUE GIROUARD
Tél: 2427
2207

TOUR DANS LES PROVINCES MARITIMES



Départ: le 24 juillet 1950 à 8 heures
Retour: le 31 juillet

VILLES VISITEES:
Rivière-du-Loup — Cabano — Edmunston — Frédéricton — St-Jean, N.B. — Halifax — Truro — Sydney — Cap Breton — Moncton — Newcastle — Bathurst — Campbellton — Mont-Joli — Rimouski...
2000 milles de trajet dans les endroits les plus pittoresques et les plus beaux du Canada.
Le voyage s'effectue en autobus "Archambeault et Frères" organisé par
Le Service de Voyages - Les Coeurs Vaillants de Sorel
PRIX: $70.00, comprenant passage d'autobus, les 7 couchers, les repas, à l'exception de celui du midi, le 24 juillet 1950.
Inscription le plus tôt possible chez M. Arsène Ferland.
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser au Terminus Archambeault, Saint-Hyacinthe, Tél. 1731

Conforme à vos besoins
Préférée dans 76 pays
1950 STANDARD VANGUARD



Les Standard Vanguard sont conformés aux besoins de leurs propriétaires parce qu'éprouvées pour eux. Dans 76 pays du monde, elles ont circulé sous tous les climats et sur des routes de tous genres. Les suggestions des automobilistes, les recherches et découvertes des experts et l'excellent personnel technique de la Standard Motor Co. Ltd., tout a été mis en oeuvre pour vous donner l'insurpassable Standard Vanguard. C'est la voiture de l'avenir... la vôtre en 1950! Conduisez-la aujourd'hui.
Le moteur STANDARD, à manchons d'acier amovibles donne un rendement supérieur pendant toute la durée de votre automobile. Votre dépositaire vous renseignera sur ce point exclusif.
GENERAL AUTO PARTS Inc.
2695, rue Dessaulles Tél. 319
Saint-Hyacinthe

Une Vive Démangeaison Me Rendait Fou
C'est alors que je découvris la source extraordinaire d'un soulagement rapide: la Prescription D. D. D., du Dr. D. D. Dennis. Ce médicament liquide pur, rafraîchissant et universellement connu, adoucit et calme promptement les démangeaisons cruelles causées par l'eczéma, les boutons, les dartres, le pied d'athlète et les autres affections de la peau. Pas graisseux, il ne tache pas. Bouteille d'essai 35c. La première application arrête la démangeaison la plus vive, sinon votre argent vous est remis. Demandez dès maintenant à votre pharmacien la Prescription D. D. D

Soyez un vrai Sportsman
PRÉVENEZ LES FEUX DE FORÊT
CONSERVONS NOTRE FAUNE ET NOS RESSOURCES NATURELLES
avec les hommages des fabricants des
CIGARETTES Sportsman
En collaboration avec la
FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS DE CHASSE ET DE PÊCHE DU QUÉBEC INC.

Changer pour FRONTENAC c'est gagner au change!



AUSSI EN CANETTES ET EN BOUTEILLES "NON-RETOURNABLES"

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!
$50 • $100 • $500 • $1000
Débarrassez-vous sans tarder de vos soucis d'argent: empruntez à la Household Finance sur votre propre signature . . . sans endosseurs ni garanties négociables.
Jusqu'à 24 mois pour rembourser
Choisissez le mode qui vous convient le mieux. Nos taux sont avantageux. C'est pourquoi 3 personnes sur 4 s'adressent à la Household Finance pour obtenir un prêt rapidement.

Montant du prêt	No de mois	Versement mensuel
$101.62	6	$18.00
$214.79	12	$20.00
$490.46	18	$32.00
$700.58	24	$36.00

DE L'ARGENT POUR TOUT BESOIN LÉGITIME
Téléphonez ou venez nous voir dès aujourd'hui!
HFC HOUSEHOLD FINANCE
1811 rue Cascades
2ième étage Téléphone 2406
ST-HYACINTHE, QUÉ.
Heures de bureau 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines situées sur 22 routes avantageuses

CONSTRUCTEURS . . .
VOUS DÉSIREZ SANS DOUTE, FAIRE VOS FONDATIONS RAPIDEMENT et ÉCONOMIQUEMENT!
Consultez-nous . .
EXCAVATION, à la pelle mécanique, au "Bull-Dozer", à l'heure ou au contrat.
CIMENT "READY-MIX", livré sur le chantier quand vous le désirez . . .
Matériaux de première qualité, contrôle absolu des proportions, prix défiant toute compétition.
NATIONAL PAVING & CONSTRUCTION CO. LTD.
555, rue SAINT-DENIS, TÉL. 98 SAINT-HYACINTHE
SAINT-DOMINIQUE, Cté de Bagot, P. Q. TÉL. 1582-W

NOUVELLES DE LA RÉGION

Les funérailles de Mme G. Dupuis, eurent lieu à Sainte-Hélène

Sainte-Hélène, 3, D.N.C.

Mme Guillaume Dupuis, de Longueuil, est décédée à l'âge de 82 ans, après une courte maladie. Les funérailles eurent lieu à Sainte-Hélène de Bagot, sous la direction de la maison **Joseph Pitre**, de Longueuil. M. l'abbé Alphonse Beauregard, curé de Saint-Barnabé et cousin de la défunte, chanta le service funèbre, assisté du R. P. Edmond Bélisle, p.b., de Montréal, et de M. l'abbé Germain Fafard, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Noël Brouillard, Maxime Ménard, Henri Brien, Joseph Lorange, Arthur Raymond et Sylvio Poissant. La quête fut faite par MM. Jean-Guy Déry et Roger Dupuis, tous deux petits-fils de la défunte.

Mme Dupuis laisse six fils et une fille: MM. Aldège Dupuis, avocat, de Montréal; Miville, Hervé et Honorat, de Longueuil; Rodrigue, de Saint-Germain de Grantham; Engelbert, Sainte-Hélène; Mme Alphonse Déry (Laurette), de Longueuil. Lui survivent également une soeur, Mme Donat Clément, de Maskinongé; son gendre et ses brus, ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants.

La Présentation

Mercredi dernier, M. l'abbé Elie Renaud bénissait le mariage de Mlle Lucile Benoît, fille de M. Léonidas Benoît, décédé, et de Mme Benoît, à M. Georges St-Pierre, fils de M. et Mme Alcidas St-Pierre.

—Egalement avait lieu le mariage de Mlle Germaine St-Pierre, fille de M. et Mme Alcidas St-Pierre, à M. Jean-Paul Roy, fils de M. et Mme Ernest Roy, de Saint-Charles-sur-Richelieu. Après la bénédiction nuptiale, une réception eut lieu au Club Nautique, de La Providence, et les nouveaux époux partirent en voyage.

Beloeil

—M. et Mme Freddie Couture et leurs fils, Bobbie, Arnold et Ronald, de Manchester, N.H., étaient à Beloeil, dimanche, les invités de Mme Bernadette Jodoin-Larose.

—M. et Mme Ernest Rivard, de Saint-Thomas d'Aquin, leurs filles, Berthe-Alice, Rose-Aimée, Marielle et Monique, étaient à Beloeil dimanche, chez Mme Bernadette Jodoin-Larose.

Saint-Denis

—Les paroissiens de Saint-Denis avaient le grand bonheur d'entendre, dimanche dernier à l'issue de la grand'messe, le R. P. Lelièvre, o.m.i., prédicateur de renom, qui donna le sermon sur Saint-Jean-Baptiste, patron des Canadiens français, et sur la dévotion au Sacré-Coeur de Jésus.

—Ont été à l'honneur au Couvent de la C.N.D., pour les concours du mois de juin: 10e année, Antonine Huard; 9e, Germaine Paré; 8e, Constance Lecours; 7e, Yolande Salvail; 6e, Jacqueline Robillard; 5e, Micheline Giard; 4e, Lise Lussier; 3e, Jacqueline Gaudette; 2e, Denise Blanchard; 1ère, Jeannette Laperle.

—M. et Mme Louis Paré née Antonia Gaudette, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie-Lauraine-Suzanne. Parrain et marraine, M. et Mme Josaphat Gaudette, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Cécile Gaudette, tante de l'enfant.

—M. Prudent Leblanc, célibataire, est décédé subitement samedi dernier, à l'âge de 85 ans. Les funérailles auront lieu au cours de la semaine.

Bénédiction d'une statue au S.-Coeur, à Saint-Barnabé

Saint-Barnabé, 3, D.N.C.

Une nouvelle statue du Sacré-Coeur a été bénite dans le rang Michaudville, à Saint-Barnabé, dimanche dernier. Elle a été installée aux frais de M. Emile Côté, chef de groupe de la Ligue du Sacré-Coeur de Saint-Barnabé, sur sa propriété, à la suite d'une promesse faite au cours de la dernière guerre, pour obtenir le retour d'outre-mer, sain et sauf, de son fils.

M. l'abbé Antonio Richard, curé de Saint-Jude, prononça le sermon de circonstance et présida à la bénédiction, assisté de M. l'abbé Alphonse Beauregard, curé de Saint-Barnabé. M. l'abbé Louis Forest, curé de Saint-Hilaire, et autrefois de Saint-Barnabé, se rendit aussi à la cérémonie, à laquelle assistaient les membres des Ligues du Sacré-Coeur de Saint-Jude et de Saint-Barnabé, respectivement dirigés par M. Zéphyr Charbonneau et Me Lionel Leblanc. Ce dernier agissait comme animateur de la démonstration et prononça une allocution de bienvenue et de remerciements.

La cérémonie débuta par le cantique *En Avant Marchons*. La bénédiction fut suivie de la consécration des familles au Sacré-Coeur. Le chant fut exécuté par les élèves du couvent, dirigées par les RR. SS. de Saint-Joseph. Suzanne Leblanc chanta les refrains, comme soliste. On se sépara après le chant *Amour au Coeur de Jésus*.

Saint-Charles

—Le 24 juin fut célébré ici le mariage de Mlle Alice Voghel, fille de M. et Mme Aimé Voghel; avec M. Roger Jodoin, de Sainte-Madeleine. Après la cérémonie religieuse, les invités très nombreux se rendirent chez Monsieur Voghel pour une brillante réception. A leur retour de voyage, M. et Mme Roger Jodoin résideront à Sainte-Madeleine.

—Une soirée récréative fut organisée à la demeure de M. et Mme Paul-Emile Lusignan, à l'occasion de la fête de Saint-Jean-Baptiste. Des vues animées furent présentées par la compagnie **Quaker Oats**. Le prix de présence donné par cette compagnie fut gagné par Mme Albert Brassard, de Laprairie. Les réjouissances se continuèrent tard dans la nuit. Une foule nombreuse assistait à cette intéressante soirée.

—Avec le premier juillet, devient dû le paiement de la répartition. Avis donc à tous les paroissiens et à tous les étrangers ayant des propriétés dans Saint-Charles. Cette cotisation annuelle est payable au bureau de la Caisse Populaire.

—Mme Gilles Marcotte et sa fillette Sylvie, de Québec, viennent passer quelques mois chez M. Arthur Rémy.

—M. et Mme Albert Meunier, de Noranda, et leurs enfants Jacques et Marie, en visite récemment chez M. et Mme Joseph Meunier.

—M. et Mme Raynald Routhier, de Montréal, et leur bébé François, sont les invités de M. Edmond Guyon.

—La Caisse Populaire de Saint-Charles a tenu son assemblée générale annuelle, lundi le 26 juin. Après le rapport financier lu et commenté par M. Lucien Pilon, inspecteur-propagandiste, rapport qui donna satisfaction entière aux membres, on rocéda à l'élection qui fut présidée par M. Charles Lusignan. Au Conseil d'Administration, M. Arthur Rémy fut réélu; au Comité de Crédit, M. Arthème Benoit, réélu également; au Comité de Surveillance, M. Raymond Bourgeois remplace M. Charles-Léon Meunier qui occupait ce poste depuis la fondation de la Caisse, il y a 12 ans. Monsieur l'abbé Gérard Bousquet, vicaire à Saint-Denis, qui fit le voyage avec Monsieur Pilon, voulut bien adresser quelques mots à l'auditoire, sur la noblesse de la profession d'agriculteur et le besoin de se grouper et d'encourager les coopératives. La Caisse Populaire en est une, d'épargne et de crédit. Monsieur Arthur Rémy remercie M. l'abbé Bousquet et Monsieur Pilon. Il faut signaler ici le dévouement de ce dernier, qui en plus de présenter le rapport annuel et de l'expliquer, s'était chargé de la partie récréative du programme qui consistait en des vues animées.

S.-Thomas d'Aquin

—A Saint-Thomas d'Aquin, samedi, le 8 juillet, dans la plus stricte intimité, sera bénit le mariage de Mlle Fernande Laplante, fille de M. et Mme François Laplante, à M. le Dr Florian Chabot, M.D., fils de M. et Mme Wilfrid Chabot, de Saint-Thomas d'Aquin, également. Après la cérémonie religieuse, le vin sera servi chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partiront pour un voyage aux Laurentides, et de là pour Val d'Or, Abitibi, où ils s'établiront.

Ste-Victoire

—Le 25 juin a été baptisé Joseph-Jacques-Roger, enfant de Jérôme Plasse et de Hermina Villiard. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Deschêneaux, née Cécilienne Villiard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Huguette Deschêneaux, cousine.

—Le 25 a été baptisée Marie-Geneviève-Christiane, enfant de M. et Mme Laurier Dufault, née Françoise Desfossés. Parrain et marraine: M. et Mme Alphonse Desfossés, grands-parents de l'enfant.

—Le 27 a été baptisé Joseph-Jean-Baptiste-Denis, enfant de M. et Mme Roch Jacob née Irène Laviolette. Parrain et marraine, M. et Mme Edmire Laviolette née Alma Arpin, grands-parents de l'enfant.

—Le 28 a été baptisé Joseph-Jean-Baptiste-Joan, enfant de M. et Mme Isidore Chapdelaine née Rosalie Massé. Parrain, M. J.-B. Chapdelaine, grand-père; marraine, Agathe Chapdelaine, tante de l'enfant.





MAGASIN
LALIBERTÉ
le seul vendeur des
Laveuse BEATTY et EXPERT en
Réparation
de toutes marques à Saint-Hyacinthe
2080, rue Cascades Tél. 1784-J

SPÉCIAL
HORLOGES RÉPARÉES
Pour un temps limité seulement, nous ferons le nettoyage des CADRANS de tous marques, pour le prix modique de $1.00.
BIJOUTIERS HORLOGERS
1348, rue CASCADES TEL. 1102
SAINT-HYACINTHE

VEUX ! APPRENDS !
et sois HEUREUX !
ATTENTION
SOUFFREZ-VOUS de complexe d'infériorité?
SOUFFREZ-VOUS d'indécision résultant de maladie incurable?
SOUFFREZ-VOUS de gêne ou de timidité à la suite d'infirmité?
MESDAMES, MESDEMOISELLES et MESSIEURS
CONSULTEZ IMMEDIATEMENT
Professeur R. CÔTÉ
1174, RUE BOURDAGES SAINT-HYACINTHE
HEURES DE BUREAU:
De 1 hre p.m. à 9 hres p.m., jeudi, le 20 juillet
INFORMATIONS:
Communiquez avec le Professeur R. Côté,
Bureau central: 5191, rue St-André — Tél. Dollard 8940
MONTREAL

TÉL. 36 — Un deuxième Téléphone à votre service — TÉL. 834
PAUL-ÉMILE GAUCHER
BIÈRE ET PORTER — FRUITS ET LÉGUMES
LIVRAISON GRATUITE à DOMICILE
1772, rue Cascades S.-Hyacinthe





"Une dépense que vous ne regretterez pas!"



Songez au temps que chaque épouse passe à son poêle! Trois repas par jour, sept jours par semaine . . . Le poêle est l'appareil le plus important, le plus utilisé dans la maison . . .

Et si vous projetez d'avoir une nouvelle demeure, prenez la décision d'y mettre un poêle électrique. Il conservera votre jeunesse et votre énergie et fera votre bonheur pendant des années . . . Il vous procurera le temps de vivre . . . et de jouir de la vie.

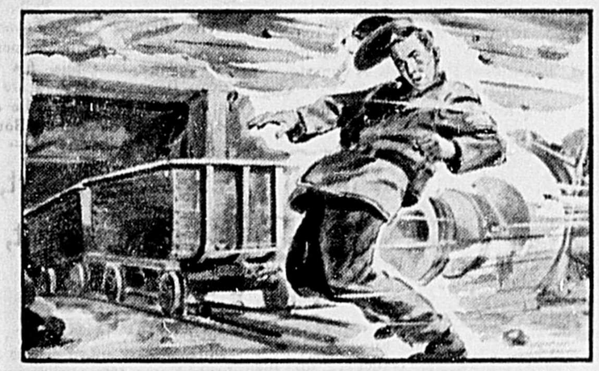
Venez nous voir sans faute. Nous vous montrerons combien un poêle électrique peut vous aider.

Prix: $199.50 et plus



UN MINEUR RESTE A SON POSTE POUR ÉVACUER 45 CAMARADES

A la suite d'une explosion, Léonard Morrison, de Stellarton, N.E. risque sa vie pour sauver 45 mineurs



1. Dans une mine de charbon, Léonard Morrison fait manoeuvrer un moteur contrôlant un nombre de wagonnets qui font la navette entre son poste, dans une galerie, et le fonds de la mine. A ce dernier endroit, un monte-charge amène hommes et matériaux jusqu'à la surface. Au bruit d'une explosion, Morrison, qui pourrait sans honte se sauver, préfère rester à son poste.



3. Mais il n'y a plus personne pour opérer le moteur. Il doit descendre vers le monte-charge seul et à pieds. Le surintendant de la mine a rendu un émouvant hommage à Léonard Morrison. "Il a fait plus que son devoir et il aurait bien pu y rester, comme il le savait d'ailleurs." Nous sommes heureux de lui accorder le Prix d'Héroïsme Dow qu'il a si bien mérité.



2. Comme les hommes débouchent des galeries il les descend au fonds pour qu'ils puissent rejoindre le monte-charge. Durant ce temps il tend l'oreille attendant une seconde explosion, qui heureusement ne se produit pas. Calmement il reste au poste jusqu'à ce que les 45 hommes au travail soient en sûreté. Finalement il consent lui aussi à les rejoindre.

LE PRIX Dow

LE PRIX DOW est un témoignage d'admiration pour les actes de bravoure extraordinaires. Il est décerné sous la forme d'un certificat d'honneur qu'accompagne une obligation d'épargne du Canada de $100. Le Comité du Prix Dow, composé de rédacteurs de quotidiens importants, choisit les méritants suivant les recommandations d'une agence de nouvelles nationale.

LA BRASSERIE DOW • MONTRÉAL BA-140

TEL. 95
ERNEST-J CHARTIER
Bois et Charbon
HUILE À CHAUFFAGE
1000, rue SAINTE-MARIE SAINT-HYACINTHE

Les funérailles de Mme Lionel Lussier, à Saint-Joseph

Les funérailles de Mme Lionel Lussier eurent lieu vendredi, à l'église de Saint-Joseph-sur-Yamaska, sous la direction de la maison **Ubald Lalime, Inc.** La levée du corps fut faite par M. l'abbé Maurice De Grandpré, du Séminaire. M. l'abbé Victor Cordeau, curé, chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés De Grandpré et Roland Pelletier, du Séminaire, comme diacre et sous-diacre. On remarquait au choeur les RR. FF. Césaire, Florentin, Odéric, Paul-Eugène, Ovide, Valérien, Marie-Aimé, Guilbert, tous du Mont Sacré-Coeur, à Granby, et le R. F. Arsène, fils de la défunte, qui accompagnait la famille. Les porteurs étaient MM. Ernest Sylvestre, maire de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur; Georges Messier, maire de Saint-Joseph; Donat et Anasie Girard, de Sainte-Rosalie; Marcel Désautels, Armand Lavallée, de Saint-Joseph. Le chant fut exécuté par la chorale de Saint-Joseph, dirigée par M. Fernand Frédette, qui chanta le cantique d'adieu.

La défunte, née Bernadette Morissette, était âgée de 52 ans et 7 mois. Outre son époux, elle laisse son père et sa mère, M. et Mme Joseph Morissette, de Saint-Hyacinthe; quatre fils et une fille: le R. F. Arsène, du Mont-Sacré-Coeur, à Granby; Robert et Roland, Saint-Joseph-sur-Yamaska; Théodore, S.-Thomas d'Aquin; Mlle Madeleine, Saint-Joseph-sur-Yamaska. Lui survivent également trois frères et une soeur: MM. Eugène et Wilfrid Morissette, Saint-Joseph-sur-Yamaska; Aimé Morissette, Saint-Hyacinthe; Mme Paul Morissette (Rosalba), de Saint-Hyacinthe.

Prochaines retraites fermée, à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc

Les prochaines retraites fermées, à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc, seront prêchées aux dates suivantes: du 21 au 23 juillet, pour jeunes filles, par M. l'abbé Célestin Robillard, du 28 au 30, libre; du 31 juillet au 3 août, pour institutrices, par l'abbé Robillard. Les retraites pour fillettes se feront comme suit: du 17 au 18 juillet, élèves de l'Ecole Jeannotte, McMasterville, par le R. P. Lemire, o.p.; du 19 au 20, pour élèves de Beloeil et Saint-Hilaire; du 24 au 25 et du 26 au 27, élèves de Saint-Barnabé. Les élèves d'autres paroisses peuvent se joindre à celles des groupes mentionnés, à condition de s'inscrire à l'avance.

Les retraites en août se feront aux dates suivantes: du 18 au 21, retraite mariale; du 22 au 25, pour dames d'Acton Vale et Sorel, par M. l'abbé Laliberté; du 25 au 27, pour ouvrières; du 28 au 31, pour filles âgées, par l'abbé Laliberté; du 1er au 4 septembre, pour jeunes filles, par l'abbé Robillard. S'adresser à Soeur directrice, 305, rue S.-Anne, tél. 1046.

Saint-Denis

—Mlle Alice Girard, institutrice à la Commission des Ecoles catholiques de Montréal, passe ses vacances à Saint-Denis-sur-Richelieu. Mlle Girard recevait, à la fin de juin, une somme de cent dollars, gratification généreusement accordée par la Commission scolaire aux institutrices, titulaires d'une classe de première année qui ont obtenu des succès à ce degré du cours.

Le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Danis

Saint-Damase, 10, D.N.C.

Un groupe de parents et amis se réunissaient, samedi dernier, à l'occasion d'une fête-surprise en l'honneur de M. et Mme Rodolphe Danis, à la maison de ces derniers, à Saint-Damase, pour célébrer leur 25e anniversaire de mariage. Mme Paul-Emile Fréchette se fit l'interprète de tous pour offrir aux jubilaires les meilleurs voeux de bonheur et longue vie. Une bourse leur fut également offerte. L'on s'amusa ferme jusqu'à une heure avancée...

Parmi les personnes présentes, on remarquait Mlles Claire, Annette et Cécile Danis, filles des jubilaires; MM. et Mmes Ernest Jodoin, de Rougemont; Léonard Messier, Saint-Jean; Denis Jodoin, Rougemont; Fabien Boulay, Georges Bélisle, René Jodoin, Conrad Dupont, Marc Beauregard, Paul-Emile Fréchette; Mme Kilda Brin, Saint-Damase; Mlles Cécile et Françoise Jodoin, Rougemont; Yolande et Jeannette Messier, Saint-Jean; Jeannine et Roseline Brin, S.-Damase; Lucile Ducharme; MM. Ernest Brin, Saint-Damase; Jean-Paul, Raymond, Guy Jodoin; Roger Michaud, Rougemont; Lucien Martin, Saint-Damase.

—:o:—

Les funérailles de Mme Rosario Savaria, à Saint-Barnabé

Saint-Barnabé, 10, D.N.C.

Mme Rosario Savaria née Anna Desblois, est décédée à Ware, Mass., à l'âge de 50 ans. Les funérailles eurent lieu le 7 juillet, à Saint-Barnabé. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Alphonse Beauregard, curé de la paroisse qui chanta aussi le service funèbre. Les porteurs étaient MM. Chicoine, de Drummondville, Adrien Fontaine, Roland Fontaine, Robert Savaria, Maurice Savaria, de Saint-Barnabé. L'inhumation au cimetière de la paroisse.

Saint-Charles

—M. et Mme Ferdinand Beauregard ont eu le grand bonheur d'avoir durant plusieurs jours, la visite de leur fils Lucien, en religion, Frère Valéric, des Frères du Sacré-Coeur, à l'Eccle Supérieure Richard, de Verdun.

—Réal, Francine et Nicole, enfants de M. et Mme Gaston Jeannotte (Thérèse Adam), annoncent la naissance d'une autre petite soeur baptisée le 2 juillet sous les noms de Marie-Monique-Diane. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Eugène Jalbert (Liliane Adam) de Montréal; et la porteuse, Mlle Monique Jalbert, cousine de l'enfant.

La cotisation annuelle de la Répartition est due depuis le 1er juillet. Le rôle de perception est déposé à la Caisse Populaire. A compter du 1er août, un intérêt de 5% sera ajouté à tout versement passé dû.

Saint-Pie

—A M. et Mme Henri-Paul Martin née Jeanne-Eva Roy, une fille baptisée Marie-Laurence-Eliane. Parrain et marraine, M. et Mme David Brunelle

—A M. et Mme Euclide Ménard née Marguerite Gaucher, un fils baptisé Daniel-Jean-Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Jean Brodeur.

—A M. et Mme Rodrigue Martin née Jeannette Sicotte, un fils baptisé Joseph-Michel-Camille, Ernest. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Bousquet, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Jean Daigle née Gisèle Chagnon, une fille baptisée Marie-Rose-France. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Chagnon, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Léonard Ravenelle née Liette Fontaine, une fille baptisée Marie-Constance-Agathe. Parrain et marraine, M. et Mme Anatole Fontaine, oncle et tante de l'enfant.

—A l'Hôpital Saint-Charles, le 23 juin, à M. et Mme Gérard Ménard née Rose-Alice Grenier, une fille baptisée Marie-Lucie-Germaine. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Grenier, oncle et tante de l'enfant.

—A l'Hôpital Saint-Charles le 24 juin, à M. et Mme Jean-Paul Gaucher née Rita Lussier, un fils baptisé Joseph-Ernest-Jean-Baptiste. Parrain et marraine, M. et Mme Georges-Ernest Lussier.

—Le 1er juillet à l'église de S.-Pie a été bénit le mariage de Mlle Georgette Chagnon, fille de M. et Mme Nectaire Chagnon, de Saint-Pie, à M. Claude Hudon, de Terrebonne, fils de M. Armand Hudon, de Terrebonne, et de Mme Hudon décédée.

—Le 1er juillet en l'église de S.-Pie a été bénit le mariage de Mlle Rachel Valcourt, de Saint-Pie, fille de M. Roméo Valcourt, de Saint-Hyacinthe, et de Mme Valcourt, décédée à M. Adrien Despars, de Saint-Pie, fils de M. et Mme Ulderic Despars, de Saint-Pie

—Le restaurant J.-Pierre Dermine près de l'église est vendu à M. Donat Jodoin, de Saint-Pie.

—M. Alphée Fournier, rue Notre-Dame, a vendu sa maison à M. Conrad Cordeau; M. Fournier va demeurer à Ville-Emard.

—Mme X. Dugas, de Montréal, vient demeurer dans sa propriété à Saint-Pie.

—Mlle Laurette Daigneault, de Saint-Pie, et son amie Mlle Y. Fontaine, de Sorel, ont passé la semaine à Saint-Gabriel de Brandon.

ÉTAT-CIVIL

CHRIST-ROI

Baptêmes

8.—Marie-Rose-Diane, fille d'Henri-Louis Matte et de Thérèse Daignault. Par. et mar. Georges-Emile Matte et Marie-Rose Bourget.

10.—Jos.-Sylvio-Réal, fils de Clermont Plouffe et de Lina Lavigne. Par. et mar. Sylvio St-Amand et Marie-Jeanne Fleury.

Décès

5.—Rose Gilbert, veuve d'Arthur Laporte, 41 ans et 7 mois.

HOPITAL SAINT-CHARLES

Baptêmes

4.—Marie-Nicole-Mireille, fille de Marcel Laprade et de Marie-Anne Pineault, de la paroisse du Sacré-Coeur de S.-Hya. Par. et mar. Willy Laprade et Marie-Jeanne Boucher, de S.-Germain de Grantham.

7.—Marie-Cécile-Francine, fille de André Lévesque et d'Aline Bonin, du Précieux-Sang de la Providence. Par. et mar. Lucien Cartier, représenté par Isidore Bonin et Cécile Bonin.

8.—Jos.-Bernard-Jacques, fils de Paul-Emile St-Onge et d'Henriette Caouette, de la par. N.-D. du T.-S.-Sacrement. Par. et mar. Bernard St-Onge et Blanche Paquette.

7.—Jos.-Richard-Michel-Denis, fils de Gérard Bélisle et de Constance Messier, de la par. S.-Joseph-sur-Yamaska. Par. et mar. Aimé Bélisle, représenté par son fils, Louis-Aimé Bélisle, et Léa Pelletier, de Saint-Louis de Bonsecours.

9.—Marie-Denise-Auréa, fille d'Arsène Poisson et de Cécile Blaquière, de Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Par. et mar. Auréa Poisson et Alfred Poisson, de S.-Jean-Baptiste.

SAINT-SACREMENT

Mariage

8.—Germain Deslandes, fils d'Euclide Deslandes et de feue Marie-Anne Chagnon, et Suzanne Desnommée, fille d'Henri Desnommée et de Georgianna Loiselle.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE

Baptêmes

8.—Marie-Laurette-Pierrette, fille de Jean-Paul Morin et de Lorraine Jacques. Par. et mar. Hugues Hétu et Claudette Morin.

9.—Jos.-Marcel-Alphonse, fils d'Armand Massé et Rita St-Germain. Par. et mar. Alphonse St-Germain et Rosalie Tétreault.

Mariages

8.—Louis Latulippe, fils de feu Armand Latulippe et de Malvina Boucher, et Gisèle Meunier, dite Lapierre, fille de feu Jos. Meunier dit Lapierre et de Marie-Anne Fontaine.

8.—Gaston Racine, fils d'Aimé Racine et de Laurence Guertin, et Béatrice Lamoureux, fille d'Antoine Lamoureux et d'Alma Gagnon.

CATHEDRALE

Baptêmes

8.—Jos.-Victor-François-Jacques, fils d'Albert Caron et de Céline Tétreault. Par. et mar. Victor Santoire et Florence Bouthot.

10.—Jos.-Gérard-Serge, fils de Roland Lebeau et de Lucile Plante. Par. et mar. Gérard Dubé et Jeannette Lebeau.

Mariages

6.—Gilles Giroux, fils de Gédéon Giroux et de Corinne Thibodeau, et Suzelle Bernier, fille d'Omer Bernier et de feue Berthe Demers.

8.—Roland Désautels, fils de Napoléon Désautels et d'Aurore Langevin, et Lilianne Plouffe, fille de Conrad Plouffe et de Jeanne Boucher.

—:o:—

M. Gaston Hébert, fêté dernièrement, à Saint-Barnabé

Saint-Barnabé, 10, D.N.C.

Plusieurs parents et amis se sont réunis à une fête-surprise à l'occasion du 37e anniversaire de M. Gaston Hébert. Les invités présents étaient MM. et Mmes Ladislas Tétrault, Paul Hébert, Armand Germain, Adrien Hébert, Maurice Girouard, René Bélisle, Bertrand Hébert, Lucien Chagnon, Roland Chagnon, Aurèle Chagnon, Marcel Moquin, Ferdinand Bourque, Arthur Bonin, Léopold Languérand, Conrad Laplante, Jean-Jacques Laroche; MM. Roger, Gérard et Germain Tétrault, E. Racine, Georges Guilbault, Gérard et Gilles Bourque, Paul Caron, André et Roger Hébert, Bernard Leblanc; Mlles Marielle, Réjeanne, Louiselle Bourque, Mariette Tétrault, Suzanne et Gisèle Hébert, Denise et Armande Bonin, Jeanne d'Arc Plouffe, Mmes Irène Bonin-Plouffe et Jeanne-Mance Phaneuf.

Saint-Nazaire

—Mme Louis Bibeau décédée ces jours derniers, à l'âge de 68 ans. La défunte née Rosilda Niquette, laisse dans le deuil son époux, 4 garçons, MM. Joseph Bibeau, de Saint-Nazaire, Jean-Baptiste, Germain et Philippe Bibeau, de Drummondville; 2 filles, Mmes Benjamin Jutras (Gratia), de Saint-Cyrille; Henri Priscott (Marie-Ange), de Val d'Or. Le service fut chanté par M. l'abbé Cusson, curé de la paroisse. La bannière des dames de Sainte-Anne était portée par M. Philippe Houle, les rubans, par Mmes Philippe Houle, Ernest Benoit, Albert Vadnais, Hervé Pelland. Les porteurs étaient MM. Isidore et Albert Plante, Albert Vadnais, Ubald Fafard, Léon Desrosiers et Hormisdas Collard. La quête fut faite par M. Albert Plante. Le directeur des funérailles était Houle et Frères, de Drummondville.

—Nous avions le plaisir de recevoir dimanche dernier, le 2 juillet, un club de balle, du Dominion Silk. Les 2 parties jouées furent pour Saint-Nazaire. La 1ère était au compte de 15 à 10 et la 2e de 13 à 5, toujours pour Saint-Nazaire.

—En visite chez M. Donald Seyer, dimanche dernier, étaient M. et Mme Adrien Robidoux et leurs enfants, Marcel et Gilles, M. et Mme Jean-Noël Seyer, M. Roméo Seyer, de Saint-Hyacinthe.

Oui! MEILLEURE... pas amère!



3 PERSONNES SUR 4 PRÉFÈRENT* LA

BIÈRE BLACK HORSE

*Résultat de récentes épreuves avec d'autres marques connues.

ADMF

A VENDRE
POELES USAGÉS
remis à neufs $5.00 et plus

Petits poêles neufs, 25 x 25 carrés.
Spécial pour chalets..... $32.50
2 poêles combinés électriques, usagés, $50.00
Glacières usagées et neuves
Glacières de voyage pour automobile
Tondeuze à gazon
Pompes à l'eau automatique, pour chalets et maisons de campagne
Brûleurs à l'huile A.B.C. et LYNN, etc.

Appelez-nous pour votre posage et nettoyage de brûleurs et fournaises à l'huile.
Un expert dans la matière sera à votre service.

ADRESSEZ-VOUS A:—
W. LANDRY
MAGASIN BELANGER
EN FACE DU POSTE DE POLICE
1220, rue Des Cascades Tél. 21
Saint-Hyacinthe

Raoul Gaudet AUBAINES DE JUILLET

CHAISES de GALLERIES, PARTERRES etc.,
A PRIX D'ÉCONOMIE

Chaise longue
fini bois naturel, très solide. Siège et dossier en coutil rayé. Valant $5.25
Prix de rabais
$4.29

Chaise
DROITE même fini que la berceuse
VAL $4.00



Aubaine à $3.64

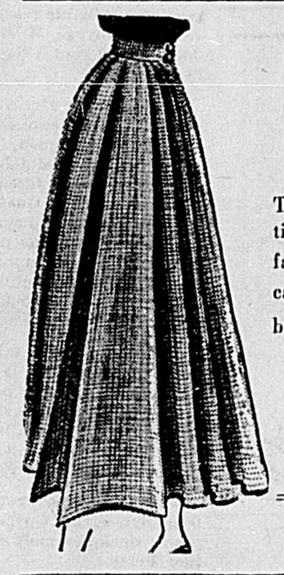
Chaise berceuse
repliante, en bois naturel, renforcie aux endroits exposés. Siège double et dossier en coutil rayé. Valant $6.
Prix spécial
$4.89

VÊTEMENTS INDISPENSABLES POUR VOYAGES, VACANCES



PANTALONS
"SLACKS"
POUR DAMES
Matériel Alpine. Choix de nuances: gris, brun, marine. Coupe soignée. Tailles: 12 à 20.
Occasion à
$4.98

AUTRE VALEUR
Tissu à petits carreaux. Teintes: gris ou beige.
PRIX
$7.95



ÉLÉGANTES
JUPES
POUR DAMES
Toujours de mise pour de multiples occasions. Coupe parfaite, en tissu Alpine à petits carreaux. Choix de gris ou beige. Tailles: 12 à 20.
A prix populaire de
$5.95

ENSEMBLE 2 MORCEAUX



Chemise et pantalons, en tissu résistant. Algoma uni. Choix de teintes: brun et beige, vert et jaune, marine et rose foncé, marine et rouge clair, confection soignée.
Tailles: 12 à 20
Prix avantageux,
$9.95

RAYON DES VÊTEMENTS SPORT
REZ-DE-CHAUSSÉE

TABLE "Snack"
Si pratiques ces jolies tables, en métal léger
De couleurs rouge ou jaune. s'emploient sur parterres, vérandas etc...
Hauteur, 22 pouces Dim. 12x19
A PRIX POPULAIRE
$1.98
2È ÉTAGE

MALLES "GLADSTONE"



Toujours populaires, si utiles. en cuir bosselé, coin renforcis
Munis de deux courroies
Couleurs: Brun ou noir
Dimension: 24x14
PRIX D'ÉCONOMIE
$21.95
2È ÉTAGE

SPECIAL DE LA SEMAINE
Cendriers
SUR PIED
En métal peint de couleur:
Brun ou gris.
Pas encombrants, solides
Hauteur 24 pouces
PRIX TRÈS SPÉCIAL
$1.59
RAYON DES CADEAUX

MAGASIN Raoul Gaudet
433 RUE ST-FRANÇOIS - ST-HYACINTHE
TEL. 625